

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ

Kronika

TYGODNIA

nr 42 (1504)

20
października 2020 r.

3,30 zł

PL ISSN 1232-2652
Nr indeksu 373516
nakł. 9 tys. (5% VAT)

OBYWATELU, NIE CHORUJ!



W „starym” szpitalu w Zamościu realizowane są tylko zabiegi nagłe powypadkowe. W miarę normalnie pracują szpital wojewódzki w Zamościu oraz placówki w Hrubieszowie i Szczepieszynie. Nieco inaczej wygląda sytuacja w „szpitalach covidowych” w Tomaszowie Lubelskim i Biłgoraju.

str. 6

MASECZKĘ WŁÓŻ!

REGION Noszenie maseczek zmniejsza ryzyko zakażenia. Od soboty, 10 października mamy w Polsce obowiązek zakrywania ust i nosa w przestrzeni publicznej. Policja ma prawo obywateli z tego rozliczyć. I robi to. Na ile kategorycznie?

str. 5



PRZYCHODZI BABA DO LEKARZA...



GORAJ Pacjenci, którzy zgłaszają się na wizytę osobistą do przychodni zdrowia w Goraju, rozbierają się do osłuchania na klatce schodowej. Patrzą na to postronne osoby.

str. 4

KSIĄDZ POCZUŁ SIĘ ZNIESŁAWIONY

GM. TRZESZCZANY Ksiądz Piotr S., który dwa lata temu pełnił posługę duszpasterską w parafii rzymskokatolickiej w Trzuszczanach, pozwał sekretarza tej gminy Pawła L. i Michalinę L., księgową zakładu komunalnego. Zarzucił obydwójgu zniesławienie i rozgłaszanie krzywdzących go opinii.

str. 4

PARKINGI PŁATNE PRZEZ ROK

ZAMOŚĆ Parkingi przy PZU i parku miejskim będą płatne do czasu zakończenia remontów placów Stefanidesa i Wolności.

str. 9

REKLAMA

BeanPol
www.beanpol.pl

Hostynne-Kolonia 23, Werbkowice
tel. +48 667-297-902, +48 725-897-426
Kryszyn – tel. 725 008 000
Ułhówek – tel. 694 894 234, Posadów – tel. 696 226 660

- Skup fasoli prosto z pola
- Usługi wycinania i młócenia fasoli
- Szybkie terminy płatności za fasolę
- Skup orzechów

REKLAMA

Miroslaw Łukowski **20 lat doświadczenia**
KRYSZYN 1, 22-652 TELATYN
OPTYCZNE SORTOWANIE **SKUP FASOLI**
NAJSZYBSZE PŁATNOŚCI
604 124 562
723 069 313

REKLAMA

SPRZEDAŻ KOGUTÓW
tel. 504 050 709

REKLAMA

REKUPERACJA • POMPY CIEPŁA • FOTOWOLTAIKA

GOLDSUN
czysta energia
INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE
Rządowe dofinansowanie 5 000 zł
ul. Namysłowskiego 8, 22-400 Zamość, tel. 84 888 01 87, www.goldsun.com.pl

REKLAMA

Vege Vital Polska
Patrik Nowosad
SKUP FASOLI
▼ Usługowe sortowanie oraz czyszczenie fasoli
ul. Przemysłowa 6, Łaszczów
515 292 488

REKLAMA

FARMER
Lipisko tel. 84 671 39 35
Wasylów tel. 84 641 95 85
Zimno tel. 84 66 111 99
SPRZEDAŻ nawozów, nasion, węgla

REKLAMA

BIURO REKLAMY
Kronika
DORADCY DS. REKLAMY
Aneta Szpinda ☎ 665 751 702
Dorota Wiatr ☎ 669 494 080
Zamość, ul. Żeromskiego 3

REKLAMA

SERWIS MOBILNY OPON
24H / 7 DNI
tel. 726 720 050

EUROMASTER
KORNET

Andrzejek w tym roku raczej nie będzie

-czerwona

czegoś takiego, czekamy co się wydarzy – mówi w rezygnacją **Dorota Słoboda**, właścicielka lokalu.

Sport to nie zdrowie?

Od ostatniego weekendu nie mogą działać siłownie, kluby fitness, baseny i aquaparki.

– To był szok, nie sądziłam, że do czegoś takiego dojdzie i nie rozumiem w najmniejszym stopniu decyzji rządu. Oni się z nami po prostu nie liczą, a przecież tak naprawdę siłownie pomagają dbać o zdrowie, wzmacniają ludzi – stwierdza kategorycznie właścicielka jednej z siłowni w Hrubieszowie. Jest oburzona, ale swój klub zamknie, bo musi. – Nie wiem tylko, czy później będzie co otwierać. Już po wiosennej przerwie wróciła do nas może jedna trzecia klientów. A co będzie teraz? Pewnie nie wróci nikt.

W siłowni Gym Addict w Białogorze jeszcze w piątek (16 października) wieczorem było wielu klientów, nawet więcej niż zwykle, chcieli chyba wykorzystać ostatnie godziny na ćwiczenia. Od soboty lokal był zamknięty.

– Nie wiem co to będzie – kwituje właściciel **Wojciech Krzeszowiec**, dla którego klub jest jedynym źródłem dochodu. – Ale zakładam, że skoro ktoś odgórnie każe nam zamknąć interes, to zapewni nam jakieś zadośćuczynienie. Przecież ja wciąż muszę opłacać czynsz, dawać pieniądze pracownikom, oni też mają rodziny, muszą z czegoś żyć.

Przedsiębiorcy decyzyjnie władz dziwi, bo nie słyszał, aby którakolwiek siłownia w Polsce była ogniskiem koronawirusa. Jeśli ktoś się źle czuje, nie ćwiczy, by się dodatkowo nie obciążać. Po drugie, wymogi sanitarne, jakie musieli spełnić właściciele siłowni czy klubów fitness były wyśrubowane.

– I wszystkie spełniliśmy. W ciągu dnia były przerwy na dezynfekcję sprzętu, pilnowaliśmy liczby osób, każdy używał też środków odkażających urządzenia

NOWE OBOSTRZENIA

STREFA ŻÓŁTA:

Gastronomia czynna w godz. 6-21
Transport publiczny – do 50 proc. miejsc siedzących
Wesela i imprezy okolicznościowe do max. 20 osób, ale bez zabaw tanecznych
Zgromadzenia publiczne do max. 25 osób
Szkoły wyższe i ponadpodstawowe w trybie hybrydowym
Wydarzenia sportowe bez udziału publiczności
Wydarzenia kulturalne do 25 proc. miejsc
Zawieszenie działalności basenów, siłowni
Kościoły – 1 osoba na 4 mkw.

STREFA CZERWONA:

W placówkach handlowych max. 5 osób na kasę
Gastronomia w godz. 6-21, później tylko na wynos
Zakaz organizacji imprez okolicznościowych (od 19 października)
Zgromadzenia publiczne do max. 10 osób
Szkoły wyższe i ponadpodstawowe nauczanie zdalne
Wydarzenia sportowe bez udziału publiczności
Wydarzenia kulturalne do max. 25 proc. miejsc publiczności
Zawieszona działalność basenów, aquaparków i siłowni
Kościoły – 1 osoba na 7 mkw.

po ćwiczeniu, niektórzy robili to też profilaktycznie, zanim dotknęli maszyny. Było naprawdę bezpiecznie. Klienci nam ufali, w ostatnim czasie sukcesywnie ich przybywało.

Problem w tej branży jest naprawdę duży, bo nie dość, że zakazano im działalności, to nie uwzględniono w tarczy antykryzysowej 5.0, której przepisy pozwalają na ubieganie się o postojowe i zwolnienia z ZUS. Polska Federacja Fitness zapowiedziała protesty przeciwko takiemu traktowaniu „Nie ma na to zgody nikogo z nas, nie ma ku temu żadnych podstaw. Zamknięcie oznacza dla większości z nas definitywny koniec” – czytamy w komunikacie PFF, które w sobotę zorganizowało w Warszawie protest.

Kultura nie pohana

Póki co, w miarę normalnie, ale z obostreniami (np. co do liczebności publiczności) funkcjonują placówki kultury.

– Dopóki nie ogłoszą u nas czerwonej strefy, przy zachowaniu wszelkich środków ostrożności

będziemy kontynuować zaplanowane wydarzenia – zapowiada **Grzegorz Piliszczuk**, dyrektor Samorządowego Centrum Kultury w Tyszowcach. Placówka do 15 listopada realizuje projekt „Aktywni Tyszowianie”. W niedzielę, 18 października zorganizowano imprezę „Prawy do lewego, lewy do prawego”, w której udział wzięli seniorzy i przedszkolaki. Zrezygnowano z tańców w butach tyszowiaków, ale koncert Kapeli Mireckiej się odbył. Wydarzenie było transmitowane przez Facebooka.

– Planowaliśmy uroczystości w dniu 11 listopada, ale już wiadomo, że nie będzie spotkania i części artystycznej. Nie wiadomo, czy odbędzie się msza, czy ograniczymy się do tego, że wójt z delegacją złoży tylko wieńce pod pomnikiem – mówi **Joanna Kowalczyk**, dyr. Gminnego Ośrodka Kultury w Suścu. Cieszy się, że na początku października udało się zorganizować Transgraniczny Festiwal Pieśni o Rostoczu. Zapowiada realizację konkursów, bo te nie wymagają spotkań, ale

już organizowany cyklicznie Międzypowiatowy Dzień Seniora, na który przyjeżdżało zawsze ok. 200 osób, na pewno się nie odbędzie.

Seniorzy pod szczególną ochroną

– Nasze podstawowe zadanie to ochrona zdrowia i życia Polaków. Narażone na utratę życia są najbardziej osoby starsze. Chrońmy osoby starsze – mówił na czwartkowej konferencji premier Morawiecki.

Dzień później wojewoda lubelski **Lech Sprawka** wydał decyzję nakazującą samorządom zawieszenie do końca października działalności placówek dla seniorów, np. centrów integracji społecznej, klubów seniora czy placówek wsparcia dziennego dla osób powyżej 60. roku życia.

– Na pewno nie zostawimy seniorów, naszych podopiecznych, a jest to spora grupa, samych sobie – obiecuje **Ewa Szczepańska**, prezes Zamojskiego Centrum Wolontariatu. – Będziemy z nimi w stałym i bezpiecznym kontakcie, by tym, którzy będą tego potrzebować, pomagać. Możemy im zorganizować pomoc w zrobieniu zakupów, ale też udzielić wsparcia psychologicznego, rozmowy. Tak było już w okresie pierwszego lockdownu, więc teraz będzie tak samo.

Na dotychczasowych zasadach zastrzonego reżimu sanitarnego funkcjonują domy pomocy społecznej. W żółtym jeszcze powiecie zamojskim jest ich kilka: w Krasnobrodzie, Majdanie Wielkim, Ruskich Piaskach i Szczepieszynie. – Bacznie śledzimy jednak rozwój sytuacji epidemicznej – mówi **Stanisław Grzesko**, starosta zamojski. W DPS-ach obowiązuje ścisły zakaz odwiedzin. Kontakt jest tam możliwy tylko przez telefon oraz drogą internetową. – Wyjątki są możliwe, gdy ktoś z pensjonariuszy jest w stanie agonalnym. Wówczas taką osobę może zobaczyć jedna lub dwie osoby – wyjaśnia starosta.

ak, wd, lew, bn

Blaski i cienie kwarantanny...

Bareja się kłania!

PANDEMIA

Jak za zamkniętymi drzwiami przeżyć przymusowy urlop i nie zwariować? Czekamy na Państwa spostrzeżenia, opinie, relacje. Oto jedna z nich.

Mieszkaniec Zamościa trafił na kwarantannę domową w tym miesiącu. Oto jego relacja: Zona dzwoni z pracy, że chyba pójdzie. Bo miała styczność. Jak ona, to i my, bo nie ma gdzie się odizolować. Ziemniaki? Są. Jaja? Jak wyżej. Kawa, herbata, cukier...

Kluczyki! Jadę na wariata do marketu: chleb, mleko, płatki, mięso z dłuższym terminem przydatności, konserwy i woda. Bo woda u nas idzie jak woda. Koszula mokra, ale wszystko jest! Tadam! Może wystarczy na 10 dni. Jak nie, to poproszę sąsiadkę. – Mam czekać na telefon z sanepidu – mówi żona po powrocie do domu.

Na wszelki wypadek wysłała mnie jeszcze raz do sklepu: papier toaletowy, coś w słoikach, żółty ser, biały ser, przekąski dla dziecka. Dokładałam mleko i płatki. No i woda, bo wiadomo.

Zadzwonili na drugi dzień. Pani z sanepidu zrobiła wywiad. Ta styczność z „przypadkiem potwierdzonym” nie trwała jednak długo, a poza tym i żona, i „przypadek potwierdzony” byli w maseczkach. Uff... Nie ma kwarantanny. Jedzenie się nie zepsuje, ale nerwy nad-szarpięte.

Nie minął tydzień i kolejna akcja. Tym razem w szkole. Nauczycielka. Znowu trzeba czekać na telefon z sanepidu. Żarcie niby jest, ale wypadaloby uzupełnić zapasy.

Kluczyki!

Na drugi dzień zadzwonili. Kwarantanna! Można zrobić jeszcze szybko zakupy i zamykać

drzwi. Wychodzimy na balkon i machamy do policjantów. Słodyczy nie kupiłem! Sąsiadka podrzuca pod drzwi trzy czekolady i dwie paczki ciastek.

Po kilku dniach niespodzianka. Rano wyszedłem na balkon na papierosa. Na parking zajechała karetka pogotowia. Jest sobota – jedni wyjeżdżają, inni wracają z zakupów. Kierowca przez uchyloną szybę pyta o numer bloku, choć z daleka „piątkę” widać. O numer mieszkania też pyta. To nasze mieszkanie! – A o kogo chodzi? – dopytuje sąsiad.

Kierowca odpowiada. Z imienia i nazwiska. To o moją żonę chodzi. Słyszę ją z balkonu, słyszą inni na parkingu...

Zkaretki na parkingu wychodzi pani w charakterystycznym uniformie. Wiadomo, gdzie pój-dzie. Tylko po co?

Opuszczam balkon. – Zaraz tu będą! – prawie krzyczę do żony.

W tym momencie odzywa się domofon...

To zakład pracy żony wystąpił o wykonanie testu w kierunku COVID-19. Żeby mieć pewność, że po kwarantannie wróci do pracy zdrowa. Pani w drzwiach na dzień dobry robi wymaz. Do widzenia.

Doceniam ciężką i stresującą pracę wszystkich, którzy zmagają się z pandemią. Kierowcy karetki też. Jeśli jednak macie dokładny adres osoby, do której jedziecie po wymaz, po co wypytywać przypadkowe osoby, gdzie kto mieszka? Bareja się kłania.

PS. Na szczęście o wyniku testu żona dowiedziała się z sanepidu. Dyskretnie. Na szczęście był ujemny.

Czekamy na Państwa opinie, spostrzeżenia i relacje z kwarantanny. Wysyłajcie je na pocztę: redakcja@kronikatygodnia.pl oraz na nasz profil na FB.

Oprac. lew

REKLAMA

Firma „ROZTOCZE”
ZUP Roman Rak Sp. z o.o.

w Tomaszowie Lubelskim
ul. Zamojska 42a

ZATRUDNI:

- ➡ Konstruktorów oprzyrządowania,
- ➡ Konstruktorów i technologów obróbki metali,
- ➡ Specjalistów ds. ISO,
- ➡ Pracownika kontroli jakości,
- ➡ Pracownika marketingu z biegłą znajomością j. angielskiego lub niemieckiego.

Oferty tylko na adres **kadry@roztocze.eu**

Epidemia komplikuje funkcjonowanie placówek oświatowych

Przez SARS-CoV-2 zostają w domach

EDUKACJA

Od poniedziałku (19 października) szkoły ponadpodstawowe w Zamościu uczą na odległość, bo miasto znalazło się w czerwonej strefie. Te w pozostałych powiatach powinny przejść na nauczanie hybrydowe, ale niektóre, z powodu zakażeń, także prowadzą lekcje zdalnie. Stacjonarnie powinny pracować podstawówki i przedszkola. Nie wszystkie mogą, bo także w nich pojawiły się przypadki zakażeń SARS-CoV-2.

Z informacji, jakie otrzymaliśmy w zamojskiej delegaturze Kuratorium Oświaty, wynika, że na zdalne nauczanie w całości do 23 października przeszło I LO

im. St. Staszica w Hrubieszowie, w którym stwierdzono ognisko koronawirusa. Zakażonych jest tam dwóch uczniów, 4 nauczycieli oraz pracownik obsługi.

Koronawirus został potwierdzony u dwóch uczniów I LO im. Bartosza Głowackiego w Tomaszowie Lubelskim, więc cała szkoła przeszła na nauczanie zdalne. Podobnie jest z SP nr 3 w Hrubieszowie, gdzie zakażony jest nauczyciel i pracownik obsługi. Do poniedziałku nie pracowało normalnie przedszkole w Bełżcu, gdzie zakażona jest pani dyrektor.

Na odległość uczą także do piątku szkoła podstawowa w Podhorcach (pow. tomaszowski), ale nie z powodu COVID-19. Po prostu wielu nauczycieli i uczniów było nieobecnych przez infekcję grypopodobną.

ak

Księgowa niewinna, sekretarz winny, ale nieskazany

Ksiądz poczuł się zniesławiony

GM. TRZESZCZANY

Ksiądz Piotr S., który dwa lata temu pełnił posługę duszpasterską w parafii rzymskokatolickiej w Trzuszczanach, pozwał sekretarza tej gminy Pawła L. i Michalinę L., księgową zakładu komunalnego. W prywatnym akcie oskarżenia zarzucił obydwójgu zniesławienie i rozciskanie krzywdzących go opinii.

Słowa, którymi ks. Piotr S. poczuł się zniesławiony, padły w nagraniu z jesieni 2018 r. Wówczas z pracy w Gminnym Zakładzie Komunalnym w Trzuszczanach zwolniono Wiesława K., operatora koparki. Ten wcześniej wyjawiał mediom sprawę usunięcia śmieci z parafialnego podwórza przy miejscowym kościele. Wiesław K. twierdził, że kazał mu to zrobić wójt gm. Trzesz-



Wobec Pawła L., sekretarza gm. Trzuszczany, postępowanie karne warunkowo umorzono na 1 rok tytułem próby. Ma zapłacić 800 zł na wizażki na cele charytatywne.

czany Stanisław C. za pomocą służbowej koparki.

Zaraz po publikacji tej wypowiedzi Wiesław K. został wezwany do Urzędu Gminy w Trzuszczanach. Na wszelki wypadek zabrał

ze sobą dyktafon. W urzędzie zaproponowano mu przywrócenie do pracy, ale pod warunkiem, że wycofa się z wypowiedzi obwiniającej wójta gminy.

Z nagrania zarejestrowanego

dyktafonem przez Wiesława K. w urzędzie gminy ks. Piotr S. wyłożył wypowiedź sekretarza gminy Pawła L., który nazwał kapłana „chorym na schizofrenię”.

Ksiądz oskarża

Ks. Piotr S. wniósł do Sądu Rejonowego w Hrubieszowie prywatny akt oskarżenia. Oskarżył Pawła S. i Michalinę L. o zniesławienie za pomocą mediów publicznych. Zarzucił im, że od listopada 2018 r. w Trzuszczanach i telewizji Patriot 24 (to stacja powiązana z byłym detektywem Krzysztofem Rutkowskim) głosili nieprawdziwe opinie o stanie jego zdrowia psychicznego. Ksiądz oskarżył tych dwoje, że rozpowiadali, iż on „choruje na schizofrenię, jest alkoholi-kiem, a to poniża go w oczach opinii publicznej i naraża na utratę zaufania potrzebnego do wykonywania zawodu księdza rzymsko-katolickiego”.

Sąd pierwszej instancji uniewinnił księgową Michalinę L. od zarzutów stawianych jej przez ks. Piotra S. Wobec sekretarza gminy Trzuszczany postępowanie karne warunkowo zostało umorzone na rok tytułem próby. Sąd obciążył Pawła L. kosztami procesu, nakazał zwrot kosztów zastępstwa procesowego księ-

dza i zasądził L. wpłatę 800 zł na wizażki na cele dobroczynne.

Po apelacji, we wrześniu tego roku Sąd Okręgowy w Zamościu utrzymał w mocy wyrok dotyczący warunkowego umorzenia postępowania karnego wobec Pawła L. i zasądzenia mu wizażki. Podtrzymał także orzeczenie stwierdzające brak winy księgowej Urzędu Gminy w Trzuszczanach. Wyrok jest już prawomocny.

Sądowe kłopoty

Obecnie przed Sądem Rejonowym w Hrubieszowie nadal toczy się proces wójta Stanisława Cz., sekretarza gm. Pawła L. i głównej księgowej Gminnego Zakładu Komunalnego Michaliny L. Wójt Stanisław Cz. został oskarżony o przekroczenie uprawnień. Sekretarzowi gminy Pawłowi L. i księgowej zakładu komunalnego Michalinie L. śledczy zarzucili składanie fałszywych zeznań i korupcyjnej propozycji. Prokuratura Rejonowa w Hrubieszowie akt oskarżenia złożyła w sądzie w czerwcu ubiegłego roku.

par

Dyspensa od mszy

KOŚCIÓŁ

Biskup zamojsko-lubaczowski ponownie udzielił dyspensy od udziału w Eucharystii. Z uwagi na wzrost zakażeń odwołano też zaplanowane na 18 października liczenie wiernych.

Rząd ogłosił nowe zasady dotyczące uczestnictwa w mszach świętych i nabożeństwach w kościołach. Od 17 października w strefie żółtej w świątyni może przebywać jedna osoba na 4 mkw. powierzchni. W strefie czerwonej, w której znalazł się m.in. Zamość, jedna osoba na 7 mkw. Wszystkich obowiązuje w kościele obowiązek zakrywania ust i nosa. „Aktualna sytuacja epidemiczna i nałożone restrykcje są trudne dla nas wszystkich, ale musimy pamiętać, że ich celem jest troska o życie i zdrowie nasze

i naszych rodaków” – napisał w komunikacie abp Stanisław Gądecki, przewodniczący Konferencji Episkopatu Polski. Zachęcił księży biskupów, „aby w związku z ciągłym zagrożeniem życia i zdrowia wszystkich Polaków udzielali stosownych dyspens od obowiązku uczestnictwa we Mszy Świętej w niedzielę i święta nakazane na terenie swoich diecezji”.

Taką dyspensę ogłosił już bp Marian Rojek, ordynariusz diecezji zamojsko-lubaczowskiej. W komunikacie na stronie internetowej diecezji czytamy, że z obowiązku udziału w niedzielnych nabożeństwach zwolnione są osoby w podeszłym wieku, wierni z objawami zakażenia (kaszel, katar, podwyższona temperatura), ale też wszystkie inne osoby, które czują obawę przed zakażeniem. Kapłani zachęcają wiernych do korzystania z transmisji mszy i nabożeństw radiowych i telewizyjnych.

lew

Przychodzi baba do lekarza...

GORAJ

Pacjenci, którzy zgłaszają się na wizytę osobistą do przychodni zdrowia w Goraju, rozbierają się do osłuchania na klatce schodowej. Patrzą na to postronne osoby. Taki otrzymaliśmy sygnał. – Nie mamy izolowanego gabinetu, żeby przyjmować osoby infekcyjne, a pacjenci rozbierają się do pasa, ale za parawanem – usłyszeliśmy w przychodni.

O nietypowej sytuacji poinformowali nas pacjenci gabinetu stomatologicznego, który znajduje się na parterze budynku przy ul. Bednarskiej w Goraju (przychodnia mieści się na piętrze).

– Nie wiem dlaczego ludzie rozbierają się i marzną na klatce schodowej, a nie za drzwiami przychodni – mówi nasza czytelniczka. – Mam wrażenie, że to jest krępujące i dla nich, i dla nas, a więc tych, którzy siedzą w kolejce do dentysty.

Lek. med. Elżbieta Wysoka z Niepublicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Goraju wyjaśnia, że placówka ma trudne warunki lokalowe.

– Brakuje nam izolowanego gabinetu, żeby przyjmować osoby infekcyjne – mówi. – Miejsce, w którym osoby umówione na wizytę osobistą przechodzą



Miejsce, w którym osoby umówione na wizytę osobistą przechodzą szybkie osłuchanie, znajduje się na klatce schodowej, ale za parawanem. Fot. nadesłana

szybkie osłuchanie, znajduje się na klatce schodowej, ale za parawanem. Pacjenci nie marzną, bo obok są dwa olbrzymie kaloryfery.

W poniedziałek (19 października) do godz. 11 do przychodni zarejestrowało się ok. 50 osób. Zdecydowana większość pacjentów skorzystała z teleporady. Ale niektórzy osobiście zgłosili się na wizytę. Jak zapewnia pani doktor, pacjenci umawiani są na konkret-

ną godzinę, przychodzą na wizytę w masceczkach i jednorazowych rękawiczkach, a po każdym z nich miejsce za parawanem jest dezynfekowane.

– My powinniśmy dbać o bezpieczeństwo pacjentów, a pacjenci o nasze bezpieczeństwo – zauważa nasza rozmówczyni. – My się przed nikim nie barykadujemy. Naprawdę mamy co robić. Udzielamy porad przez telefon, umawiamy pacjentów

na wizyty osobiste, szepczymy dzieci zgodnie z kalendarzem. Uważam, że sytuacja jest trudna dla wszystkich.

Dodała, że prowadzone są rozmowy z wójtem gm. Goraj Antonim Łukasikiem na temat udostępnienia jednego z pomieszczeń na parterze budynku. – To by nam rozwiązało sprawę – kończy pani doktor.

Do tematu wrócimy.

lew

REKLAMA

TAXI 191-912

RADIO MPT

tel. 84 639 33 33

191-91

www.taxizamosc.com

REKLAMA

RADIO TAXI 196-23

HRUBIESZÓW

www.radioh196-23.info

84-696-41-93

511-011-511

Twoje TAXI !!!

24h

Policja egzekwuje przepisy, ale zapewnia, że „polowań” na obywateli nie organizuje

Maseczkę włóż! Bądź odpowiedzialny

REGION

Noszenie maseczek zmniejsza ryzyko zakażenia. Mówią o tym nie tylko rządcy, którzy wprowadzają obostrzenia, ale też lekarze. Od 10 października mamy w Polsce obowiązek zakrywania ust i nosa w przestrzeni publicznej. Policja ma prawo obywateli z tego rozliczyć. I robi to. Na ile kategorięcznie?

Od 10 do 15 października b.r. w związku z egzekwowaniem obowiązku zasłaniania ust i nosa w przestrzeni publicznej, funkcjonariusze na terenie województwa lubelskiego wystawili łącznie ponad 1200 mandatów karnych. Zastosowali ponad 700 pouczeń i skierowali około 300 wniosków do sądu – odpowiada podkomisarz **Anna Kamola** z zespołu prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.

Dla jednych to może być bardzo dużo, dla innych niewiele. Mundurowi podkreślają jednak, że obowiązujące ograniczenia i nakazy mają na celu ochronę zdrowia i życia nas wszystkich, a samodyscyplina, świadomość zagrożenia i dbanie o zdrowie swoje i najbliższych jest teraz najważniejsze.

– Nikt żadnych „polowań” na obywateli nie urządza – zapewnia mł. asp. **Joanna Klimmek**, rzeczniczka Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju. – Policjanci są codziennie odprawiani do służby, otrzymują pewne zadania do realizacji i reagują na wykroczenia czy przestępstwa, również brak maseczek.

Czasem karzą, czasem pouczają

Policjantka dodaje, że ge-



Tak policja traktuje tych, którzy nie chcą włożyć maseczki? Stanowisko KMP w sprawie tej interwencji rzuca na nią nowe światło... Źródło: Świadomy Zamość/facebook.com

neralnie z wywiązywaniem się z obowiązku zasłaniania ust i nosa w powiecie biłgorajskim nie jest źle, skoro nawet w pierwszy weekend obowiązywania nakazu, funkcjonariusze wypisali zaledwie 4 mandaty, jedną osobę pouczyli, a do środy, 14 października, mandatów w samym Biłgoraju było raptem 8.

Zdecydowanie ostrzej reagowali policjanci w powiecie hrubieszowskim albo też tam po prostu społeczeństwo jest bardziej krnąbrne. Bo w dwa dni (10-11 października) mundurowi wystawili 37 mandatów, 13 obywateli pouczyli, a wobec 11 opornych, którzy na karę się nie godzili, skierowano wnioski o ukaranie do sądu. – Czy ktoś te przepisy się podobają, czy nie, to jednak obowiązują

i musimy wszyscy się do nich stosować – mówi asp. szt. **Edyta Krystkowiak**, rzeczniczka KPP Hrubieszów. Zapewnia jednak, że policjanci są wyrozumiali i jeśli ktoś tylko na chwilę osunie maseczkę, to na pewno mandatu nie dostanie.

W Zamościu w pierwszym dniu obowiązywania nowych przepisów odbyła się manifestacja „antycovidowców” i przeciwników noszenia maseczek. Policjanci byli oczywiście wtedy na Rynku Wielkim. Efekt? 6 mandatów, 27 wniosków o ukaranie do sądu i 10 pouczeń – wylicza st. asp. **Dorota Krukowska-Bubiło**, rzeczniczka KMP Zamość.

Dodaje, że pouczono też uczestników kontrmanifestacji zorganizowanej nieopodal. Nie chodziło jednak o brak zasłon na

KIEDY MOŻNA ZDJĄĆ MASECZKĘ?

Obowiązku zakrywania ust i nosa nie ma w lasach i na plażach. Maseczek nie trzeba wkładać podczas uprawiania sportu. Nie muszą ich też nosić dzieci do 5. roku życia, a także osoby, którym to szkodzi i mają stosowne zaświadczenie lekarskie. Nie musimy mieć maseczki w prywatnym samochodzie, o ile podróżują nim osoby mieszkające razem.

ustach i nosach, ale o odległość. – Zgodnie z obowiązującymi przepisami to zgromadzenie powinno odbywać się co najmniej 100 metrów dalej. Pouczone osoby zastosowały się do poleceń funkcjonariuszy i przesunęły – dodaje Krukowska-Bubiło.

GDY MASECZKI BRAK?

Podstawowa kara za naruszenie przepisów to mandat w wysokości do 500 złotych albo wniosek do sądu. W rażących przypadkach o sytuacji informowane są służby sanitarne, które wdrażają postępowanie administracyjne. Może się ono zakończyć nałożeniem kary finansowej sięgającej nawet 30 tys. zł.

Przez cały tamten weekend (10-11 października) w całym powiecie zamojskim policjanci wystawili łącznie 35 mandatów za brak maseczek, wobec 38 osób, które na karę się nie godziły, skierowano wnioski do sądu.

Podobna manifestacja odbyła się 10 października w Tomaszowie Lubelskim. Policjanci interweniowali. Wystawili 9 mandatów, do sądu skierowali 39 wniosków o ukaranie, a 17 osób tylko pouczyli. W kolejnych dniach w całym powiecie tomaszowskim było już zdecydowanie spokojniej. – Liczba pouczeń zdecydowanie przekracza liczbę mandatów. Zwracamy uwagę na to, by maseczki wkładać albo też, by nosić je we właściwy sposób. Mandat to ostateczność – zapewnia st. asp. **Agnieszka Leszek**, rzeczniczka KPP w Tomaszowie Lubelskim.

„Na glebę” za maseczkę?

Tymczasem na początku zeszłego tygodnia Internet obiegła fotografia policjantów podejmujących 13 października interwencję na ulicy Gminnej, w pobliżu zamojskiego dworca busów. Zdjęcie przedstawiało mundurowych, którzy powalili na ziemię mężczyznę i obezwładnili go. Internauci przekonali, że to była reakcja na to, że obywatel odmówił włożenia maseczki. Czy rzeczywiście tylko tyle „przeszkobił” pan na fotografii?

Rzeczniczka KMP Zamość zapewnia, że to nie jest praw-

dziwy obraz sytuacji. Podkreśla, że dość ostra interwencja wobec 38-latkę z gm. Komarów-Osada była efektem tego, że mężczyzna nie chciał się dać wylegitymować. Mówił, że dowodu osobistego nie ma, a adres zamieszkania zapomniał. Policjanci mieli prawo go zatrzymać i przewieźć do komendy, aby ustalić tożsamość.

– Mężczyzna stawiał opór, nie wykonywał poleceń policjantów. Został ostrzeżony, że jeśli się nie dostosuje, to zostaną użyte środki przymusu bezpośredniego. Zignorował to. Już w radiowozie, w trakcie sprawdzenia mężczyzny, policjanci w kieszeni jego ubrania odnaleźli dowód osobisty – opowiada rzeczniczka KMP.

Na tej podstawie ustalono, kim jest. Po wszystkich opornych obywatel został zwolniony. Ale na tym ta historia się chyba nie zakończy.

– W powyższej sprawie w Komendzie Miejskiej Policji w Zamościu wdrożono czynności wyjaśniające w sprawie o popełnione przez 38-latkę wykroczenia – uchylenia się od podania policjantom danych osobowych w czasie legitymowania, jak też nieokazania dowodu osobistego oraz wykroczenie polegające na braku zasłonięcia ust i nosa maseczką na ulicy – dodaje policjantka.

Takie sytuacje mogą się oczywiście jeszcze zdarzać, jednak w każdej z komend policji w naszym regionie usłyszeliśmy, że obecnie osób, które buntują się przeciwko noszeniu maseczek, jest teraz mniej niż było ich wiosną, gdy epidemia do Polski dopiero dotarła. Większość mieszkańców Zamojszczyzny stosuje się do przepisów. Zresztą z dnia na dzień jest coraz lepiej. Dowodzą tego choćby statystyki KMP w Zamościu. W poniedziałek (12 października) policjanci wystawili 17 mandatów w całym powiecie, dzień później było ich już 11, a w kolejnych dniach raptem po 4.

Anna Szewc

Kradzież na BLIK Bug przepłynął i... odpłynął

ZAMOŚĆ

Ktoś włamał się na konto dziewczyny i poprosił jej znajomych o pożyczkę. Dwoje młodych ludzi straciło po ponad 200 złotych.

18-latka zgłosiła policji, że jakiś oszust zdobył dostęp do jej konta na portalu społecznościowym i na skrzynkę mejlową. A później poprosił jej znajomych o pomoc w dokonaniu płatności kodem BLIK za zamówiony towar. Dwie nastolatki pomogły i straciły po ponad 200 zł. Policjanci próbują namierzyć sprawcę.

– Oszustwo na BLIK staje się coraz bardziej popularne. Zazwyczaj oszuści nie proszą o duże kwoty. Proponują łatwy sposób przelania wskazanej kwoty. Wystarczy zalogować się do swojego banku i w aplikacji wygenerować kod do płatności telefonem i przesłać go podsyłającemu się pod „znajomego” oszustowi. Przekazany kod wystarczy, aby natychmiast wypłacił pieniądze z bankomatu – wyjaśnia **Dorota Krukowska-Bubiło** z KMP w Zamościu.

Podpowiada, by w takiej sytuacji zatelefonować do danej osoby i upewnić się, czy to rzeczywiście ona potrzebuje pieniędzy.

ak

HORODŁO

Pogranicznicy uratowali nielegalnego migranta, który przekroczył granicę państwową wpraw przez rzekę Bug. Syryjczyk był tak wyczerpany, że mógł umrzeć z wychłodzenia organizmu. Bóg nad nim jednak czuwał.

W nocy z 13 na 14 października funkcjonariusze Placówki Straży Granicznej w Horodle odnaleźli nielegalnego migranta, który przekroczył granicę państwową z Ukrainy



Nielegalny migrant wrócił tam, skąd... przyplął. Na Ukrainę.

do Polski, pokonując wpraw rzekę graniczną Bug. – Był to dla niego na tyle duży wysiłek, iż nie kontynuował już dalej swej wędrówki, tylko wdrapał się na

wystający z rzeki konar drzewa i tam pozostał – relacjonuje por. **Dariusz Sienicki**, rzecznik prasowy nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie.

W nocy było zimno, a to dla ciepłolubnego, a na dodatek przemęczonego od stóp do głów „pływaka” mogło się źle skończyć. Z pomocą ruszyli mu pogranicznicy, którzy łodzią patrolową przetransportowali mężczyznę na suchy ląd. Po udzieleniu niezbędnej pomocy nielegalny migrant, którym okazał się 27-letni obywatel Syrii, został poddany badaniu na obecność koronawirusa, a następnie przewieziony do horodelskiej placówki Straży Granicznej. Wszystko wskazuje na to, że funkcjonariusze uratowali mu życie. Po przeprowadzeniu czynności administracyjnych, Syryjczyka przekazano służbom granicznym Ukrainy.

lew

Raport „Kroniki”. Tak wygląda sytuacja w szpitalach

Obywatelu, nie choruj!

ZAMOŚĆ

W „starym” szpitalu w Zamościu realizowane są tylko zabiegi nagłe powypadkowe. W miarę normalnie pracują szpital wojewódzki w Zamościu oraz placówki w Hrubieszowie i Szczepieszynie. Nieco inaczej wygląda sytuacja w „szpitalach covidowych” w Tomaszowie Lubelskim i Biłgoraju.

Szpital „papiński” nie planuje póki co wstrzymać planowych operacji. Tak jak porodów rodzinnych, które odbywają się w specjalnej sali. Poradnie specjalistyczne także pracują zgodnie z harmonogramem pracy – informuje Małgorzata Popławska, dyrektor Samodzielnego Publicznego Szpitala Wojewódzkiego im. Papieża Jana Pawła II.

W placówce nadal ograniczone są odwiedziny. Za wyjątkiem przypadków szczególnych m.in. ostatniego pożegnania się z rodziną. Preferowany jest kontakt telefoniczny. Pacjentom w godz. 8-10 można przekazywać paczki, które przyjmowane są w głównej rejestracji.

Dyrektor zachęca do telefonicznego umawiania się na wizyty w poradniach specjalistycznych: rejestracja ogólna: 84 677 32 18, 84 677 32 19, rejestracja do poradni kardiologicznej: 84 677 33 99, rejestracja do poradni ginekologicznej: 84 677 32 17, rejestracja do poradni okulistycznej: 84 677 32 38 oraz poradni onkologicznej: 84 535 98 15 (wew. 4815), 84 535 98 16 (wew. 4816).



W wielu szpitalach wstrzymano przyjęcia na oddziałach niezabiegowych.

Tylko nagłe, powypadkowe

Dla odwiedzających zamknięty jest Zamojski Szpital Niepubliczny w Zamościu. I nie uchroniło to personelu przed zakażeniem koronawirusem.

– Personel oddziału ortopedii nie miał objawów. Każdego pacjenta badaliśmy pod tym względem dokładnie, do każdego personel podchodził w pełnym rynsztunku. A tu nagle wyskoczyło. Mieliśmy samokontrolę, badania temperatury ciała, ale nikt nie miał objawów. A gdy się pojawiły, to się okazało, że wszyscy z oddziału mieli. Wirus wkraść się nam podstępnie do szpitala. Nad tym nie da się zapanować. Najważniejsze, że pracownicy czują się dobrze – podkreśla Mariusz Paszko, prezes zarządu Zamojskiego Szpitala Niepublicznego.

W momencie wykrycia ogniska koronawirusa oddział został zamknięty, a zabiegi wstrzymano. Obecnie w „starym szpitalu” realizowane są zabiegi nagłe, powypadkowe czy zakładanie gipsu. Nie ma mowy o zabiegach planowych typu endoprotezoplastyka czy cieśń nadgarstka. Terminy tych zabiegów będą przesuwane, w zależności od rozwoju sytuacji.

– Endoprotezoplastyka jest dużym zabiegiem, znacznie obciąża

organizm. Pacjent później musi mieć najczęściej rehabilitację, a w momencie kiedy jest taka sytuacja epidemiologiczna jak jest, to może mieć z tym problem. Zabieg się zrobi, a później pacjent będzie odczuwał jego skutki i pozostanie bez opieki medycznej. Trzeba brać pod uwagę wiele rzeczy, żeby nie zaszkodzić – mówi Mariusz Paszko.

Poszukiwany personel

Także w biłgorajskim szpitalu do odwołania wstrzymano wszystkie przyjęcia planowe. Trafiają tam jedynie pacjenci w nagłych przypadkach.

Placówka ta jest drugim z Zamojszczyzny – po Tomaszowie Lubelskim – szpitalem z oddziałem zakaźnym, dlatego dostosowała się do rekomendacji wojewody lubelskiego i zwiększyła ilość łóżek dla osób chorych na COVID-19. Z połączenia oddziałów pulmonologicznego wewnętrznego udało się wygospodarować dodatkowych 10 łóżek. Tym samym oddział zakaźny dysponuje obecnie 30 łóżkami, w tym 4 respiratorowymi. W czwartek (15 października) leżało tam 31 pacjentów z pozytywnym wynikiem na COVID-19, w tym 2 pod respiratorem.

– Wyzwaniem jest zapewnienie personelu, który będzie pracował przy tych łóżkach

– mówi Tomasz Kwiatkowski, dyrektor Arion Szpitala w Biłgoraju.

Do pracy udało się ściągnąć w ostatnich dniach dwóch lekarzy. Szpital dalej jednak poszukuje medyków, pielęgniarek i osób do sprzątania, bo część pracowników – podobnie jak w innych zakładach – była, jest albo będzie np. na kwarantannie. – Musimy być przygotowani na to, że pacjentów będzie przybywać – dodaje dyrektor szpitala w Biłgoraju. – Pacjenci z pozytywnym wynikiem, ale skąpo objawowi powinni trafić do izolatorium, żeby być odizolowanym od rodziny i nie zajmować miejsca w szpitalu. Prowadzimy rozmowy, żeby takie izolatorium stworzyć.

Mniej pacjentów

W szpitalu zakaźnym w Tomaszowie sytuacja zdaje się być na razie opanowana. Dyrektor Andrzej Kaczor w piątek (16 października) mówił, że na oddziale zakaźnym przebywa 69 pacjentów, z czego 66 z potwierdzonym wynikiem na COVID-19, trzech czekało na wynik. Do respiratorów podłączonych było czterech (szpital dysponuje 8 respiratorami przeznaczonymi dla chorych na koronawirusa). SOR w Tomaszowie działa normalnym trybem.

– Nie ma kolejek. Mniej jest ludzi, bo boją się sami zakażać, natomiast jest więcej pracy, bo są pacjenci do pobrania wymazu i odczytania wyniku. Zdecydowanie lepiej byłoby, gdyby było więcej lekarzy i pielęgniarek, ale na dziś jesteśmy w stanie obsłużyć dyżury – mówił dyr. Kaczor. Zgodnie z decyzją wojewody lubelskiego w szpitalu w Tomaszowie wstrzymane są przyjęcia w oddziałach niezabiegowych. Działają zabiegowe przyjmują do zabiegów z planu i w stanach zagrożenia życia.

Problemy z testami

W szpitalu w Hrubieszowie nieznaczne problemy z przyjęciami pacjentów są tylko na Oddziale Neurologii. Na początku października test na koronawirusa potwierdził zakażenie u jednego z lekarzy oddziału. Medyk obecnie jest leczony w szpitalu. Trzy osoby, które miały z nim kontakt, są na kwarantannie.

– Testy wykonane pacjentom z neurologii i pozostałym osobom z personelu medycznego okazały się ujemne. Właśnie wykonujemy je ponownie, aby potwierdzić brak zakażenia. Jeżeli nowe wyniki także okażą się ujemne, wznowimy planowane przyjęcia na oddział neurologiczny. Póki co, przyjmowani są tam jedynie pacjenci wymagający pilnej interwencji neurologicznej. Mamy dla nich wydzieloną specjalną salę. Planowi pacjenci na razie nie są przyjmowani na ten oddział – wyjaśnia Dariusz Gałęcki, dyr. SPZOZ w Hrubieszowie.

Jak na razie nie odwołano zaplanowanych wcześniej zabiegów i operacji. Są one przeprowadzane zgodnie z planem, nie brakuje też łóżek dla pacjentów, są oni przyjmowani normalnie.

– Każdy przed przyjęciem na oddział musi przejść test na koronawirusa. Obecnie to jedyny wymóg związany z epidemią – podkreśla dyrektor Gałęcki.

Większym problemem są sprawne badania na obecność COVID-19.

– Nie ma gdzie wysłać próbek, aby możliwie najszybciej otrzymać wyniki. Laboratoria epidemiologiczne są nimi zapchane i nie przyjmują nowych próbek. Są również spore problemy z otrzymaniem wyników. Czasami zdarza się, że trzeba kilka raz pobierać wymazy,

aby przeprowadzić badania, bo próbki wcześniej skierowane do laboratorium przeleżały tam na tyle długo, że nie nadają się już do badania. To jedna z większych bolączek w tej trudnej sytuacji – dowiedzieliśmy się w szpitalu w Hrubieszowie.

Na razie bez zmian

Maria Słota, dyrektor SPZOZ w Szczepieszynie, podkreśla, że placówka robi co się da, żeby w warunkach epidemicznych pracować normalnie.

– Zabiegi na oddziałach chirurgicznym i ginekologicznym nadal są przeprowadzane. Nie ma także długich oczekiwań. Działamy zgodnie z wcześniejszymi założeniami. Tak jest dziś (czyli w piątek, 16 października). Jak to będzie wyglądało np. w przyszłym tygodniu trudno na razie coś w tej sprawie powiedzieć – mówi dyrektor Słota.

Przy szczepieszyńskim szpitalu funkcjonuje od jakiegoś czasu mobilny punkt pobrania wymazów na COVID-19. Jest on coraz bardziej obciążony. Trafiają tam przede wszystkim pacjenci kierowani przez lekarzy rodzinnych.

– W naszej placówce nie mamy dotychczas stwierdzonego przypadku zakażenia koronawirusem. W związku z zarządzeniem wojewody lubelskiego przygotowaliśmy jednak trzy łóżka dla pacjentów, u których COVID-19 zostałby ewentualnie stwierdzony – mówi dyrektor Maria Słota. – Przez cały czas epidemii działa nasza przychodnia. Odbywają się w niej wizyty i porady bezpośrednie. Tam także obowiązują różne obostrzenia i ograniczenia, ale one wynikają z ogólnych zaleceń mających związek z epidemią COVID-19.

ap, wd, lew, par, bn

Laboratoria są zapchane

ROZMOWA

Na wynik testu na COVID-19 trzeba czekać nawet dwa dni, bo laboratorium w Lublinie jest tak obłożone zleceniami – mówi Mariusz Paszko, prezes zarządu Zamojskiego Szpitala Niepublicznego w Zamościu. Wskazuje, że problemem jest nie tylko brak respiratorów, ale i osób do ich obsługi.

■ **Przybywa osób chcących przebadać się na obecność koronawirusa. Efektom są kolejki do testów...**

– W tej chwili [rozmawiamy w piątek 16 X – przyp. red.] nie ma kolejki, bo przyjęcia są z zapisów. W poniedziałki jest



Mariusz Paszko

niestety gehenna. Staramy się przyjmować wszystkie osoby. Punkt jest czynny od 10.30 do 15.30. Wymazy można pobrać także w szpitalu wojewódzkim i w Szczepieszynie.

■ **Na test może nas skierować lekarz rodzinny?**

– Tak. Pacjent musi zostać wpisany przez lekarza w bazę

poprzez aplikację gabinet.gov.pl. Tam wypisuje się skierowanie w kierunku podejrzenia COVID-19.

■ **Jak to wygląda? Idę do lekarza i mówię mu, że mogę być chora?**

– Ładnie to pani powiedziała. Idę... Większość lekarzy udziela porad telefonicznie. Gdy zadzwoni się pani do swojego lekarza i powie mu o przypuszczeniach, a już nie trzeba mieć objawów typu gorączka, kaszel, duszności, utraty węchu i smaku, żeby dostać skierowanie, lekarz wpisze panią w system. Potem trzeba zadzwonić do punktu mobilnego i ustalić termin wizyty. Punkty były tworzone dla osób z kwarantanny lub wyjeżdżających do sanatorium. Teraz już dla wszystkich potencjalnie zdrowych, którzy mogą być zarażeni. Nie ma zakazu chodzenia, chyba że jest się na kwarantannie. Przyjeżdża lub

przychodzi taki ktoś, a personel pobiera próbkę. Nie są to osoby ekstra zatrudnione, tylko personel szpitala, co nam też trochę utrudnia życie.

■ **Tak łatwo?**

– To tylko teoria. W życiu jest mniej więcej tak: dodzwonić się nie można, bo ludzie na okrągło dzwonią, personel jest cały czas na wysokich obrotach, a coraz więcej osób się zgłasza. Jest coraz więcej skierowań. Lekarze się już nauczyli, bo na początku mieli z tym problemy. Nawet jeśli występowały te objawy najczęstsze, to tych skierowań dużo nie było. Lekarze się bali, że fundusz nie zwróci im za skierowania. Bali się też samej aplikacji rejestrującej zlecenia na badania, bo z początku nie działała. Jak i zakładka „izolacja”. W tej chwili już wszystko działa. Z dodzwonieniem jest problem. Trzeba próbować.

■ **Co się dzieje z pobranym wymazem?**

– Nasz samochód, który miał wozić krew do badań, wozí COVID-19. Dwa razy dziennie. Rano z wymazem od pacjentów szpitalnych, po południu z drive-thru. Tracimy czas na dojazd. Jeździmy do Lublina, gdzie są laboratoria z listy ministerialnej i tam zostawiamy próbki. Szkoda, że nie ma takiego laboratorium w Zamościu. Poza tym kiedyś było szybko, teraz trzeba czekać na wynik od dwóch dni. Takie jest obciążenie. Laboratoria są zapchane.

■ **W szpitalach zakaźnych ponoc brakuje miejsc...**

– Dojdzie do tego, że pacjenci trafią na oddziały normalne i będą tam leżeć, bo nigdzie nie będzie miejsc. Nie będzie wyjścia. Szpitale nie są gotowe. Wszyscy mówią o respiratorach, kiedy na przykład w naszym

szpitalu jest tylko czterech anestezjologów. Zabraknie obsługi. Tylko duże szpitale sobie z tym poradzą. Model szwedzki nie wchodzi w grę, bo nasza służba zdrowia nie jest tak przygotowana.

■ **Co należałoby zrobić?**

– Jestem zwolennikiem restrykcji i zakazu przemieszczania się. Bez paniki. Moim zdaniem strefy zostały wprowadzone za późno. Musimy spłaszyc wy-nik, ale będzie to możliwe dopiero za dwa tygodnie. Dzisiejsze wyniki to badania sprzed dwóch dni. Zanim te nowe obostrzenia przyniosą jakiś efekt, trzeba czasu. A do tego czasu możemy być już niewydolni. Zachęcam do używania aplikacji protego safe. Do samokontroli. Trzeba pamiętać o osobach najbardziej narażonych. Przechorujemy trochę zanim nabędziemy odporność.

Rozmawiała Agnieszka Piela

Wielka rewitalizacja centrum Komarowa-Osady

„Serce gminy” będzie odnowione

KOMARÓW-OSADA

W centrum Komarowa-Osady powstanie m.in. fontanna i plac integracji mieszkańców. Nowe zastosowanie znajdzie budynek przystanku autobusowego. W najbliższych tygodniach ruszy przebudowa centrum miejscowości. Inwestycja pochłonie ponad 5 mln 161 tys. zł.

Rewitalizacja centrum Komarowa-Osady wpłynie na rozwój naszej gminy. Z nowoczesnej infrastruktury będą mogli korzystać wszyscy mieszkańcy i organizacje pozarządowe działające na terenie gminy, których jest 21 – podkreśla **Wiesława Sieńkowska**, wójt gminy Komarów-Osada.

Nie tylko planowane odnowienie infrastruktury w Komarowie-Osady jest w tym wypadku ważne.

Niegdyś miasto

– Realizacja projektu wpłynie również na estetykę centrum miejscowości, w której znajdują się nasze najważniejsze instytucje: poczta, bank, ośrodek zdrowia, Urząd Gminy, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, Samorządowy Ośrodek Kultury,



Wiesława Sieńkowska: To zadanie w znacznym stopniu zmieni na lepsze wizerunek gminy.

kościół, sklepy – wylicza wójt **Wiesława Sieńkowska**. – Jestem przekonana, że to zadanie w znacznym stopniu zmieni na lepsze wizerunek gminy, ponieważ centrum miejscowości Komarów-Osada jest jej sercem.

Komarów-Osada rzeczywiście jest jedną z najciekawszych i chyba najładniej położonych miejscowości na Zamojszczyźnie. Są tam charakterystyczne, niepowtarzalne akcenty. Gdy się do tej osady dojeżdża, już z odległości kilku kilometrów rzuca się w oczy smukła, charakterystyczna sylwetka kościoła

pw. Trójcy Przenajświętszej. Jej czerwona, ceglana wieża pięknie wygląda na tle rozległych pól i łagodnych pagórków. Wybudowana na początku XX wieku świątynia (wg projektu **Kazimierza Skórewicza**) jest jedną z najważniejszych wizytówek Komarowa-Osady, gminy i całego regionu.

Komarów-Osada uzyskał prawa miejskie w 1748 r., ale odebrano mu je w 1869 r. w wyniku carskich represji. Miejscowość nadal ma jednak miejski charakter. W jej centrum znajduje się obszerny plac, z którego wycho-

dzą malownicze uliczki. Można przy nich zobaczyć wiele zabytkowych budynków: murowanych i drewnianych. Są to domy i zabudowania gospodarcze. Bardzo ciekawe są także przydrożne kapliczki. Jedną z nich – XVIII-wieczną, dwukondygnacyjną i czworoboczną – według tradycji stoi na starej, szwedzkiej mogile w kształcie kopca.

Miejscowość czeka jednak długo na zmiany.

Na nowo

Gmina za ponad 5,1 mln zł realizuje projekt pod nazwą „Re-

witalizacja centrum miejscowości Komarów-Osada”. Przetargi na tę inwestycję wygrały firmy: Zakład Budowlano-Transportowy Drogmost oraz Migbud **Waldemara Brzusia**. Umowy już podpisano. Prace będą prowadzone dzięki unijnemu dofinansowaniu w wysokości ponad 2 mln 638 tys. zł, resztę dołoży gmina.

Zakres robót będzie bardzo duży. W ramach projektu zaplanowano modernizację skwerku w centrum Komarowa-Osady. Powstaną tam nowe schody, chodniki oraz alejki spacerowe.

we. Pojawią się nowe kosze na śmieci i stojaki na rowery, obok nowe latarnie. Wykonane zostaną nasadzenia zieleni. Powstanie fontanna. Zaplanowano także modernizację przystanku autobusowego. Wiadomo, że część znajdujących się w tym budynku pomieszczeń będzie po remoncie wykorzystane przez organizacje pozarządowe. Jakże? – Jeszcze o tym nie zdecydowaliśmy – mówi wójt **Wiesława Sieńkowska**.

To nie wszystko. W ramach projektu odbędzie się m.in. przebudowa wejść i fasad kilku lokali handlowych w centrum Komarowa-Osady. W planach jest przebudowa i rozbudowa budynku, w którym mieściła się kiedyś piekarnia tzw. „Jasiukówka”. Powstanie tam obszerna, nowoczesna biblioteka oraz czytelnia. Zagospodarowany zostanie także teren wokół tego budynku. Wszystkie prace rozpoczną się w najbliższych tygodniach. Cały projekt będzie zakończony w 2022 r.

– Nasza gmina ma charakter rolniczy. Nie powstały w niej dotychczas żadne hotele czy gospodarstwa agroturystyczne. Myślę, że jest jednak szansa, iż to się za jakiś czas zmieni, że mieszkańcy dostrzegą także turystyczny potencjał gminy. I go wykorzystają – mówi wójt **Wiesława Sieńkowska**.

bn

Kranówka już do picia



SUŁÓW

Można już pić wodę z wodociągu działającego w gminie Sułów. Tak powiatowy inspektor sanitarny stwierdził 14 października.

Zanieczyszczenie wody w sułowskim wodociągu zostało stwierdzone 8 października. Przez prawie tydzień w kłopotach byli mieszkańcy Rozłop, Rozłop-Kolonii, Deszkowic Pierwszych, Deszkowic Drugich, Żrebiec, Sasiadki, Sułowa, Sułowa-Kolonii, Kulikowa, Sułówka, Michałowa, Tworczowa, Kitowa, Kawęczyna-Kolonii. Mogli wykorzystywać

kranówkę jedynie do splukiwania WC. Czysta woda była natomiast dowożona tam dwa razy dziennie przez beczkowoz.

12 października sanepid pobrał próbki wody z sułowskiego wodociągu. Dwa dni później stwierdzono, że wszystko już jest w porządku. „Jednocześnie informuję, że obowiązki nałożone w decyzji Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zamościu (chodzi o chlorowanie, płukanie itd.) z dnia 8 października 2020, dotyczące braku przydatności wody do spożycia dostarczanej z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia w wodę uznaję za wykonane” – napisał w decyzji **Stanisław Jaslikowski**, szef zamojskiego sanepidu. **bn**

Równno, jak po stole

SKIERBIESZÓW, STARY ZAMOŚĆ

To ważna inwestycja. Oficjalnie otwarto 8-kilometrowy odcinek drogi prowadzącej z Wólki Orłowskiej do Skierbieszowa. Prace wykonano na odcinku od granic powiatu zamojskiego do wsi Kalinówka.

Ta droga była w bardzo złym stanie. Dlatego remonty były bardzo potrzebne i oczekiwane. Myślę, że ta inwestycja posłuży nie tylko okolicznym mieszkańcom przez najbliższych kilkadziesiąt lat –



Ślawomir Kugiel: Praktycznie większość osób odwiedzających nas od strony Lublina, przybywa właśnie tą drogą.

podkreśla **Stanisław Grzeško**, starosta zamojski.

Roboty zostały wykonywane w dwóch etapach. W sumie pochłonęły blisko 4,8 mln zł, z czego 3 mln zł to dofinansowanie z Programu Rozwoju Obszarów

Wiejskich na lata 2014-2020 oraz z Funduszu Dróg Samorządowych. Resztę sfinansowały trzy samorządy: Starostwo Powiatowe w Zamościu, gmina Skierbieszów oraz gmina Stary Zamość. Oficjalne otwarcie wy-

remontowanej drogi odbyło się w piątek 16 października.

– Inwestycja może przyczynić się do rozwoju gminy pod względem gospodarczym, ale także turystycznym – dodaje **Ślawomir Kugiel**, sekretarz Urzędu Gminy w Skierbieszowie. – Bo praktycznie większość osób odwiedzających nas od strony Lublina, przybywa właśnie tą drogą. Teraz, dzięki remontom, poprawi się także dostępność do Skierbieszowskiego Parku Krajobrazowego. Łatwiej będzie można dojechać do gospodarstw agroturystycznych itd. Warto również przypomnieć, że w ub. roku odnowiona została droga prowadząca ze Skierbieszowa w stronę Grabowca. To poprawiło jakość życia mieszkańców. **bn**

Sesja została odwołana

KRASNOBRÓD

Sesja Rady Miejskiej w Krasnobrodzie miała odbyć się w piątek 16 października. W ostatniej chwili została odwołana z powodu zagrożenia COVID-19.

Decyzję o odwołaniu sesji podjął **Radosław Cios-Mairot**, przewodniczący RM w Krasnobrodzie. Uzasadnił, że powodem było wprowadzenie środków ostrożności spowodowanych rosnącą liczbą zakażeń koronawirusem.

Decyzja o odwołaniu obrad została podjęta po wcześniejszych konsultacjach z radnymi i przedstawicielami władz gminy.

– Sytuacja jest niepokojąca. Liczba zakażeń COVID-19 stale rośnie. Nie wiadomo już nawet skąd one się biorą, gdyż coraz trudniej zlokalizować ich źródła – martwi się **Kazimierz Misztal**, burmistrz Krasnobro-

du. – Decyzję o zwołaniu posiedzenia rady podejmie teraz pan przewodniczący. Warto rozważyć, aby ze względów bezpieczeństwa sesja odbyła się jednak w sposób zdalny, za pomocą łączы internetowych. Myślę, że obrady odbędą się jeszcze w październiku. **bn**



■ **WIEDZIEĆ WIĘCEJ.** Już znają matematykę bardzo dobrze, a zgłębiają jej tajniki jeszcze dokładniej. Tak samo będzie z informatyką. **Joanna Karabin** i **Zuzanna Reszutek** z I Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Zamoyskiego zakwalifikowały się do Jagiellońskich Warsztatów Olimpijskich. To duży sukces, bo szanse na zajęcia organizowane przez Uniwersytet Jagielloński w Krakowie mają tylko najlepsi, którzy pokonają bardzo silną konkurencję. Uczennicom zamojskiego „starego” ogólniaka się to udało. Joasia i Zuzia wezmą udział w cyklu zdalnych warsztatów z matematyki i informatyki, prowadzonych przez pracowników, doktorantów i studentów z UJ, laureatów licznych olimpiad. Uzdolnieni uczniowie mają szansę wzięcia udziału w takich dodatkowych zajęciach na mocy porozumienia między I LO i Wydziałem Matematyki i Informatyki krakowskiego UJ.

■ **OLIMPIJCZYK I STYPENDYSTA.** Sukces **Marcina Sokołowskiego**, ucznia I Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Zamoyskiego w Zamościu. Znalazł się w gronie laureatów XIII Ogólnopolskiej Olimpiady „Łosy żołnierza i dzieje oręża polskiego w latach 1887-1922. O Niepodległość i granice Rzeczypospolitej”, organizowanej przez Muzeum Józefa Piłsudskiego w Sulejówku. Był czwarty w kraju. Aby dostać się do finału tego historycznego konkursu, trzeba było przejść przez dwustopniowe eliminacje. Zamojski licealista poradził sobie w nich znakomicie. Bardzo szeroką wiedzę wykazał się również w etapie centralnym. Tytuł laureata daje też młodemu człowiekowi 100 procent punktów z matury z historii. Warto dodać, że Marcin jest też stypendystą prezesa rady ministrów.

■ **DAWCY Z WIĘZIENIA.** Kolejni funkcjonariusze Zakładu Karnego w Zamościu zarejestrowali się w bazie dawców szpiku kostnego. Akcję rejestracji zorganizowano przy wsparciu Fundacji DKMS. Tym razem wymazy pobrano od 10 osób, które wypełniły też deklaracje wciągnięcia do bazy potencjalnych dawców. Kilkuletnia współpraca ZK Zamość z DKMS zaowocowała już 64 osobami w bazach danych dawców szpiku kostnego.

■ **NASZ SZOPEN W NORWEGII.** Na Festiwalu Kultury w Oslo i Fredrikstad w Norwegii prezentowana jest wystawa ilustracji ze zbiorów BWA – Galerii Zamojskiej. Na ekspozycję składają się prace, które powstały podczas XIX Ogólnopolskiego Pleneru Ilustratorów, poświeconego **Fryderykowi Chopinowi**, organizowanego przez BWA – Galerię Zamojską w 2003 r. w Krasnobrodzie. Wystawie towarzyszy katalog z ilustracjami i tekstem **Małgorzaty Dybowskiej** „Fryderyk Chopin w kręgu przyjaciół-artystów”. Pomocy w realizacji całego przedsięwzięcia udzieliła **Magdalena Tutka-Gwóźdź**, animatorka kultury polskiej w Norwegii. **ak**

To nie był dobry rok dla branży turystycznej w mieście

Turyści omijali Zamość

ZAMOŚĆ

Nie pomogło udostępnienie zespołu katedralnego z Infułatką i Wikarówką ani jedynej sefarydyjskiej synagogi w Polsce. Miasto od kwietnia do września odwiedziło o blisko 48 procent mniej turystów w porównaniu do ubiegłego roku.

Powodem był ogłoszony w marcu stan epidemiologiczny i liczne obostrzenia. W początkowym okresie (kwiecień – czerwiec) ruch turystyczny w mieście zamarł. Od lipca do września frekwencja w muzeach i atrakcjach turystycznych nieco się poprawiła, ale ostatecznie okazała się gorsza



Tradycyjnie największym zainteresowaniem cieszył się ogród zoologiczny.

– 22,63 procent w porównaniu do analogicznego okresu roku 2019. Najchętniej w lipcu, sierpniu i wrześniu odwiedzano zoo (114 941 osób) i Taras Widokowy na Nadszańcu (15 999 osób). Turyści przyjeżdżali do nas m.in. z mazowieckiego, śląskiego, wiel-

kopolskiego i Małopolski, a także z Niemiec, Francji, Czech, Anglii i Hiszpanii.

– Z naszych obserwacji wynika, iż spadek liczby turystów w obiektach muzealnych i atrakcjach turystycznych w Zamościu może być związany między inny-

mi z ograniczeniami dostępności obiektów muzealnych, brakiem grup zorganizowanych zwiedzających miasto, ograniczeniami dla touroperatorów dotyczącymi możliwości organizowania wycieczek grupowych i ilości osób w grupach oraz wypoczynku dla młodzieży,

brakiem turystów z zagranicy, większym zainteresowaniem atrakcjami turystycznymi znajdującymi się na świeżym powietrzu typu ścieżki przyrodnicze, trasy rowerowe, spływy kajakowe niż obiektami zamkniętymi takimi jak muzea czy trasy podziemne – wyjaśnia **Joanna Liberadzka-Duras**, dyrektor Zamojskiego Centrum Informacji Turystycznej i Historycznej w Zamościu.

Przypomina, że zmianom uległ kalendarz imprez. Część zaplanowanych wcześniej wydarzeń, które przyciągały do Zamościa turystów nie odbyła się lub została przełożona na inny termin. Większość turystów odkładała plany wakacyjne na bliżej nieokreśloną przyszłość, ponieważ zasady podróżowania mogły zmienić się w dowolnym momencie, bez ostrzeżenia. Trudno było planować wyjazd z dużym wyprzedzeniem. **AP**

Remont im się należał

ZAMOŚĆ

546 osób zdecydowało o wyborze projektu ogólnomiejskiego: remontu i modernizacji hali sportowej zamojskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. Zadanie będzie realizowane ze środków Budżetu Obywatelskiego na 2021 r.



Mateusz Ferens: Co roku obiekt odwiedza 300 tys. osób.

Najbardziej ten remont wszyscy czekali od dawna. Zarówno zawodnicy na co dzień trenujący w hali, jak i kibice, którzy zasiadają na trybunach. Na remont

i modernizację hali przeznaczono 900 tys. zł.

– Wymiana nawierzchni podłogi, oświetlenie i nagłośnienie – to chcemy wykonać w pierwszej

kolejności. Mam nadzieję, że zostanie jeszcze trochę pieniędzy, by coś zrobić dodatkowo, bo o remont wołają schody z tyłu budynku, częściowo stolarka

okienna i dach – mówi **Mateusz Ferens**, dyrektor OSiR-u.

Dyrektor podkreśla, że będzie się starał zawrzeć w przetargach te dodatkowe rzeczy, jeśli będzie to problem, będzie zmniejszał zakresy prac. Obecnie w ośrodku przeprowadzane są audyty. Ich wynik pokaże, co jeszcze można zrobić i za ile.

– Podłoga powinna być oczywiście drewniana. Jest najlepsza. Na parkiecie gra się najwygodniej, jest najmniej kontuzjogenny. Ale dopuszczamy możliwość zmian, jeśli po audycie wyjdzie, że można wybrać coś tańszego, a dobrego, to będziemy się zastanawiać. Chociaż kluby sportowe wskazują na parkiet. Sztuczna nawierzchnia

szybko się niszczy. A my chcemy, by podłoga służyła zawodnikom jak najdłużej – tłumaczy dyrektor.

Remont hali widowiskowo-sportowej wygrał z wydawałoby się atrakcyjniejszym pomysłem jakim było utworzenie pumptrack parku, czyli torów rowerowych, zaproponowane przez mieszkańca osiedla Janowice. Zdaniem dyrektora ośrodka wygrana należała się kibicom i zawodnikom.

– Dzięki ich zaangażowaniu wygraliśmy. Co roku obiekt odwiedza 300 tysięcy osób i każda z nich doskonale widziała co należy tu poprawić. I tak się stanie już w przyszłym roku – cieszy się dyrektor Ferens. **AP**

Pracują do godz. 18



ZAMOŚĆ

Od 19 października Urząd Miasta Zamość pracuje na dwie zmiany. Nadal obowiązują ograniczenia w bezpośredniej obsłudze interesantów.

Interesanci będą obsługiwani we wszystkich wydziałach Urzędu Miasta od poniedziałku do piątku w godz. 7.30-12.30

i 13.00-18.00. Wyjątkiem jest Urząd Stanu Cywilnego, który pracuje w godz. 7.30-12.00 i 13.00-15.30. Codziennie w dni robocze w godz. 12.30-13.00 w pomieszczeniach biurowych będzie przeprowadzana dezynfekcja i wietrzenie. Podczas tego zabiegu na terenie urzędu mogą przebywać tylko pracownicy sekcji obsługi Wydziału Organizacyjno-Administracyjnego. Szczegóły na naszym portalu www.kronikatygodnia.pl. **AP**

Rowerem do pracy

ZAMOŚĆ

20 rowerów w kolorach herbu miasta pojawiło się w przestrzeni miejskiej. Dziesięć jednośladów miasto otrzymało od mieszkańców, pozostałe uratowano przed złomowaniem.

6 października zamojski magistrat wraz ze Stowarzyszeniem Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Krok za krokiem” zainicjował akcję „Do pracy jeżdżę rowerem”. Zbiórka rowerów do instalacji trwała dwa tygodnie. Nagłośniła ją **Agnieszka Tyłska**. Rowery przekazali **Piotr Barszczewski**, **Aleksander Tatarski**, panowie **Mariusz** i **Janusz** i **Zamłom**. Jednoślady zostały pomalowane na żółto i czerwono przez pracowników Centrum Integracji Społecznej i osadzonych w zakładzie kar-



Andrzej Wnuk: Zamość jest małym miastem i tak naprawde wszędzie możemy dojechać rowerem.

nym. W rozstawieniu kolorowych rowerów pomogli pracownicy zamojskiego OSiR-u.

Akcja ma zachęcić do zmiany środka lokomocji, promowania zdrowego i aktywnego trybu życia. W przygotowanym filmiku promocyjnym prezydent **Andrzej Wnuk** jako główny powód zamiany auta na rower wskazuje na utrudnienia w ruchu spowodowane licznymi remontami.

– Trochę ciężiej jeździ się samochodem, więc zachęcam,

jeździjmy do pracy rowerem – mówi prezydent.

Do tego zachęcają też radni: **Adam Pawlik** zauważa, że jazda rowerem „odchudza ciało, nie portfel”, **Sławomir Ćwik** wskazuje, że w mieście jest coraz więcej ścieżek rowerowych, a **Agnieszka Klimeczuk** mówi, że to pozwala rozładować stres. Organizatorzy zapraszają do przesyłania swoich zdjęć na rowerach. Najlepsze zostaną pokazane w kalendarzu miejskim. **AP**

Parkingi przy PZU i parku miejskim płatne do czasu zakończenia remontów placów

Parkingi płatne przez rok

ZAMOŚĆ

Ramy czasowe dla „nowych” parkingów płatnych i załącznik graficzny – takie zmiany wprowadzono do uchwały z 2017 r. w sprawie „płatnego parkowania pojazdów samochodowych na drogach publicznych miasta”. W uchwale pozostała nazwa „Starówka”, mimo propozycji jej zmiany na Stare Miasto.

Do tematu płatnego parkowania na wyznaczonych parkingach przy PZU i parku miejskim powrócono podczas ostatniej sesji rady miasta za sprawą skargi na Zarząd Dróg Grodzkich.

– Skarżący złożył jednocześnie pismo o wyjaśnienie i skargę dotyczącą blokowania możliwości wjazdu i pobierania opłat za wjazd na parking – mówił podczas sesji **Marcin Nowak**, dyrektor ZDG.

Tym skarżącym był **Zygmunt Wojciechowski**, przedsiębiorca prowadzący swój biznes w dawnym budynku PZU. Chodziło mu o utrudnianie dojazdu klientów do parkingu wewnętrznego. Jedyną drogą dojazdu do firmy Wojciechowskiego jest przejazd przez płatny parking. I tu miałyby dochodzić



Marcin Nowak: Każdy może podjechać, zatrzymać się, wysadzić osobę zainteresowaną usługami, wyjechać, nie ponosząc żadnej opłaty, bo płacimy za postój, nie za wjazd.

do nieprawidłowości ze strony parkingowego.

W trakcie dyskusji dyrektor Nowak wyjaśnił, że parkingowy zatrzymują się przy nim tylko po to, by kupić bilet. Parkingowy nie wydaje poleceń i nie kieruje ruchem.

– Dojazd do firmy jest możliwy. Każdy może podjechać, zatrzymać się, wysadzić osobę zainteresowaną usługami, wyjechać, nie ponosząc żadnej opłaty, bo płacimy za postój, nie za wjazd – podkreślał dyrektor ZDG.

Radni skargę Wojciechowskiego uznali za bezzasadną, ale wprowadzili zmiany do uchwały w sprawie płatnego parkowania.

Granice strefy

Przed wszystkim radni zwrócili uwagę na spór interpretacyjny wokół uchwały z 2017 r., gdzie wpisano starówkę jako strefę pierwszą płatnego parkowania. Wymieniano w niej parkingi przy placu Stefanidesa, Wolności i kilka ulic Starego Miasta. Natomiast parkingami buforowymi dla miasta były przy PZU i parku. One nie były objęte strefą płatnego parkowania. Gdy miasto przysięgało się do remontów placów, trwającego właśnie pl. Stefanidesa i w niedalekiej przyszłości pl. Wolności, gdzie są płatne parkingi, ZDG umieścił na swojej stronie mapę z określonymi granicami strefy.

– Nie rozszerzyliśmy strefy płatnego parkowania. Załącznikiem graficznym określiliśmy jej granice. Prezydent wewnątrz tej strefy wyznaczył na mocy prawa parkingi, na których za postój jest pobierana opłata. Zastosowaliśmy zabieg zmiany organizacji ruchu i wprowadziliśmy pobór opłat. Doprecyzowaliśmy to w załączniku graficznym – mówił Marcin Nowak.

– Nie zamierzam tworzyć żadnych innych poza te, które musimy. Po zamknięciu parkingów na placu Stefanidesa i Wolności musieliśmy wprowadzić opłaty w ramach istniejącej uchwały, do czego mam kompetencje. Nie po to, by

łupić mieszkańców, jak usłyszałem, nie po to, żeby łamać prawo jak przeczytałem, tylko żeby ułatwić życie klientom tego pana, który przed chwilą tu był. Dzięki temu, że jest tam rotacja, mają możliwość korzystać z jego usług – zapewniał prezydent **Andrzej Wnuk**.

Starówka czy Stare Miasto?

Radni postanowili, że parkingi przy PZU i parku pozostaną płatnymi na czas remontów placów, czyli do końca grudnia 2021 r. **Tadeusz Lizut** zaproponował zmianę nazwy „Starówka” na „Stare Miasto”. Została dotychczasowa nazwa, bo jak twierdził prezydent jest to obiegowe pojęcie, mocno zakorzenione, jest przystanek kolejowy o takiej nazwie. Dyrektor Nowak zauważył, że Stare Miasto utożsamiane jest z osiedlem, które obejmuje ulice poza murami starówki. Wprowadzałoby to dodatkowe komplikacje. Jedynie określono strefę 1 „Starówkę” jako strefę A i A0 pełnej ochrony konserwatorskiej. „Za” wprowadzonymi zmianami było 16 radnych, 1 był przeciwko (**Piotr Małysz** – KWW Andrzeja Wnuka), a 3 wstrzymało się od głosu (**Agnieszka Klimczuk**, **Wiesław Nowakowski** – oboje ZKO, **Adam Pawlik** – KW PiS). **Andrzej Szpatusko** (KW PiS) nie oddał głosu.

AP

Dawny Zamość odkryty

ZAMOŚĆ

Podczas remontu pl. Stefanidesa odkryto fragmenty reliktów architektonicznych.

Z planów historycznych miasta wynika, że na tym placu pod koniec XVIII była jakaś zabudowa. Na początku XIX w. została rozebrana. W jej miejscu powstał kolejny plac musztry. Ta odgrzebana teraz zabudowa na pewno jest starsza niż XIX w. Może jest to XVII lub XVIII w.? Nie możemy też tego określić po cegle. W Zamościu był taki zwyczaj, że cegła renesansowa była w powszechnym użyciu. Coś rozebrano starego, dołożono nowej cegły. I dlatego bez badań nie jesteśmy w stanie określić wieku budowy fundamentów – opowiada **Wiesław Koman**, starszy specjalista ds. ochrony zabytków zamojskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie.

Jego zdaniem solidność odkopanych murów może sugerować, że była to kamienica. Nie wiadomo jednak czy była cała murowana czy murowane były tylko jej fundamenty. Odsłonięto piwnice.



Solidność murów może sugerować, że była to kamienica.

– A dokładnie zniszczone sklepienie piwnicy w jednym z pomieszczeń kondygnacji podziemnej. Dobrze zachowały się oparcia bocznych sklepień. Jest jeszcze widoczne sklepienie zejścia do kolejnej piwnicy – informuje Koman i dodaje, że konserwatorzy zamierzają wejść do piwnicy, aby ocenić chronologię budynku, ale i poznać dokładnie konstrukcję sklepień.

– Nie można tak tego zostawić pod parkingiem. Za jakiś czas woda wypłucze materiał i powierzchnia się najzwyczajniej w świecie zapadnie, co widać w różnych miejscach miasta, gdzie są jakieś kanały. Będziemy się konsultowali z wy-

konawcą i konstruktorami co można w tym przypadku zrobić – tłumaczy **Wiesław Koman**. Zapewnia, że parking będzie. Plac jest duży, a budynek i piwnice występują na dość ograniczonym odcinku.

Konserwatorzy zastanawiają się co zrobić z tym odkryciem. Na razie nie wiedzą czy odkryte fragmenty zabudowy zostaną wyłączone spod parkingu czy tylko odnotowane w dokumentacji, a może obiekt będzie tylko zaznaczony na powierzchni parkingu. Póki co ważne jest odsłonięcie, datowanie budynku i udokumentowanie historycznych reliktów staromiejskiej zabudowy.

AP

Zawieś paragon

ZAMOŚĆ

Drugi rok z rzędu Spółdzielnia Socjalna „Sami Swoi” zainicjowała akcję „Zawieszony obiad”. Paragon z wybranym obiadem można zawiesić w „Klubie wspomnień PRL” przy ul. Łukasieńskiego 12 na korkowej tablicy.

Można wykupić obiad na miejscu w lokalu (paragon zostanie umieszczony na tablicy i wydany osobie potrzebującej) lub dokonać wpłaty na konto spółdzielni z dopiskiem „Zawieszony obiad” (paragony zostaną wydrukowane w ilości odpowiadającej wpłacie, umieszczone na tablicy i wydane osobom potrzebującym): 10 1140 2004 0000 3302 7773 7420.

Od października ub. roku, kiedy wystartowała akcja, z bezpłatnych posiłków skorzystało około 150 osób. Zimą posiłki na tzw. zawieszony paragon będą wydawane od godz. 9 do 19.

– Akcja cieszyła się dużym zainteresowaniem i dlatego chcemy ją kontynuować. Mieszkańcy



Tu możesz zawiesić paragon.

miasta i turyści zaglądający do Nowej Bramy Lubelskiej chętnie kupowali obiady i zawieszali paragony – mówi inicjatorka akcji **Barbara Farjon**. Opowiada, że co miesiąc do baru przychodził jakiś pan i zostawiał paragon na obiad i herbatę. Trwało to do marca. Potem lokal został na jakiś czas zamknięty, ale zaraz po otwarciu ów pan był i z radością znów wieszał paragon na tablicy.

– Poza tym przychodzili nasi znajomi i turyści. Chętnie zostawiali paragony. Pytali dla kogo. Odpowiadaliśmy zgodnie z prawdą, że dla wykluczonych, osób z małymi emeryturami czy rentami, ale przede wszystkim dla trzeźwych osób – podkreśla szefowa spółdzielni.

AP

fleszem ZAMOŚĆ

Gmina Adamów

KUCHNIA I MIEJSCE SPO- TKAŃ.

Ochotnicza Straż Pożarna w Potoczku modernizuje miejscową świetlicę wiejską. Tam, gdzie było kiedyś pomieszczenie socjalne, powstaje kuchnia. Ustawione zostaną w niej meble oraz sprzęt AGD. Planowany jest także zakup naczyń kuchennych. Ponadto odpowiednio wyposażona będzie także sala na piętrze tego budynku (pojawia się tam m.in. nowe stoły i krzesła). Cała inwestycja powstanie dzięki dofinansowaniu z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich lata 2014-2020. Ogólny koszt prac i zakupów oszacowano na blisko 47 tys. zł, z czego ponad 2,3 tys. zł stanowi tzw. wkład własny.

ZADBAJ O OCZY. Badania wzroku oraz pomiar ciśnienia śródgałkowego zaplanowano w środę (4 listopada) w Gminnej Bibliotece Publicznej w Potoczku. Wykonają je specjaliści z firmy „Oko-Lux”. Badania będą prowadzone w godz. 8-10. Zapisy oraz informacje na ten temat – tel. 84 61 869 65.

Gmina Nielisz

ZAŁATWIAJĄ TYLKO PILNE SPRAWY.

Urząd Gminy Nielisz ograniczył przyjmowanie interesantów. Załatwiane będą tam jedynie „sprawy pilne i niecierpiące zwłoki”. Taką decyzję podjęto w związku z epidemią COVID-19. Inne sprawy urzędowe można załatwić teraz przez telefon lub drogą elektroniczną.

Gmina Sułów

ZASTĄP INKASENTA.

Z powodu rozprzestrzeniania się koronawirusa **Leon Bulak**, wójt gminy Sułów, podjął decyzję o zawieszeniu odczytów wodomierzy przez inkasentów. Mieszkańcy gminy muszą teraz dokonać tej czynności sami, a potem zadzwonić z taką informacją pod numer tel. 84 68 268 43. UG przypomina, iż odczyty powinny być wykonane w wyznaczonych terminach. Mieszkańcy Tworczyowa, Kawęczyna-Kolonii, Sąsiadki, Sułowca i Kitowa mają na to czas do 26 października; Michałowa, Deszkowice Drugie i Rozłop – do 25 listopada, a Deszkowice Pierwszych, Sułowa, Sułowa-Kolonii, Sułówka, Kulikowa, Rozłop-Kolonii i Żrebek – do 21 grudnia.

Gmina Zwierzyniec

PÓŁ KILOMETRA ASFALTU.

Ponad 300 tys. zł będzie kosztować przebudowa ok. 500-metrowego odcinka drogi w Żurawnicy. Zostanie tam położona nowa, asfaltowa nawierzchnia. Gmina Zwierzyniec jest przygotowana na sfinansowanie tej inwestycji z własnych środków, ale stara się jednocześnie o dotację z tzw. naboru uzupełniającego Funduszu Dróg Samorządowych (część kosztów mogłaby zostać refundowana już po wykonaniu robót). Tak czy owak, umowa na wykonanie tej inwestycji drogowej już została podpisana. Termin wykonania prac to 20 listopada.

bn



■ **PIĘKNĄ BYĆ.** Do 29 października mamy czas na zobaczenie wystawy wielkoformatowych fotografii **Elżbiety Dzikowskiej** „Różne oblicza piękna. Co robią kobiety, żeby się podobać”. Autorka jest jedną z najpopularniejszych polskich podróżniczek, która – wraz z **Tonym Halikiem** – tworzyła przez 20 lat bardzo popularny telewizyjny program podróżniczy „Pieprz i wanilia”. Na zdjęciach prezentowanych na placu Biłgorajskiego Centrum Kultury pokazuje, jak odmienne są pojęcia piękna pań na różnych kontynentach i w różnych krajach. A co robią kobiety, żeby się podobać? To trzeba zobaczyć. Wstęp na wystawę wolny.

■ **SPEKTAKL W BCK.** Cztery osoby i dwie opowieści. Mowa o spektaklu „Koszt życia” w reżyserii **Małgorzaty Bogajewskiej** i wykonaniu artystów Teatru Śląskiego im. Stanisława Wyspiańskiego, który będzie można zobaczyć 26 października o godz. 17 w BCK. To opowieść o przeszywającej samotności, dotkliwszej tym bardziej, że doświadczanej w obecności drugiej osoby. Spektakl dla widzów dorosłych odbędzie się w ramach Programu Teatr Polska. Bilet kosztuje 20 zł.

Gmina Biłgoraj

■ **Z HISTORIA NA TY.** Jesienny piknik w Brodziakach był inny niż zwykle, ale nie zmienił się główny cel imprezy, którym jest przypomnienie i promowanie lokalnej historii. Zebrani mogli obejrzeć widowisko historyczne „Dzieje rodziny Pacyków z Gromady” o życiu **Kazimierza Pacyka** (ps. Grom) oraz o tym, jak jego działalność konspiracyjna podczas II wojny światowej wpłynęła na losy najbliższych. Scenariusz widowiska – na bazie wspomnień **Kazimierza Pacyka** – opracował **Dominik Róg**, narratorem opowieści był syn głównego bohatera **Jan Pacyk**, wspomnienia w tle czytał druh **Mateusz Dudek**, natomiast w postać głównego bohatera wcielił się **Marek Łaba** z GRH „Wir” w Biłgoraju.

Gmina Tarnogród

■ **KRAKÓW ZDOBYTY.** Pracujące przy Tarnogrodzkiej Ośrodku Kultury, młodzieżowe grupy teatralne brały udział w dwudniowej wycieczce kulturalnej do Krakowa. Młodzi tarnogrodzianie odwiedzili Muzeum Sztuki Współczesnej MOCAK, w Teatrze im. Juliusza Słowackiego obejrzeli „Hamleta” w reżyserii **Bartosza Szydłowskiego**, a przed wszystkim – w ramach projektu „Łączy nas teatr” – wzięli udział w warsztatach improwizacji teatralnej, bo to był główny cel wycieczki. Wyjazd młodym aktorom dofinansowała firma Model Opakowania oraz TOK.

■ **SEJMIK ODWOŁANY.** Udział w 37. edycji Sejmików Teatrów Wsi Polskiej w Tarnogrodzie zapowiedział 8 zespołów z województwa małopolskiego, mazowieckiego, świętokrzyskiego i lubelskiego, w tym Zespół Śpiewaczo-Obrzędowy Jarzębina z Bukowej k. Biłgoraja. Ale w związku z pogarszającą się sytuacją epidemiologiczną w kraju i regionie organizatorzy odwołali imprezę.

lew

Powiat chce przeznaczyć ponad 5,5 mln zł na potrzeby szpitala, ale nie może Co dalej ze szpitalem?

BIŁGORAJ

Odpowiedzi na to pytanie szukają radni liczącego ponad 100 tys. mieszkańców powiatu biłgorajskiego oraz sami mieszkańcy, którzy byli, są albo będą pacjentami tej placówki. Szpital cały czas znajduje się w stanie upadłości, natomiast wolę jego prowadzenia wyraziły na początku kadencji władze powiatu. Na razie jest klinicz.

Jednym z punktów ostatniej sesji rady powiatu było sprawozdanie z ubiegłorocznej działalności biłgorajskiego szpitala. – Był to rok dobrej pracy, podczas którego przeprowadziliśmy szereg inwestycji – rozpoczął dyrektor szpitala **Tomasz Kwiatkowski**.

Z przedstawionego przez niego zestawienia wynika, że na izbę przyjęć trafiło w zaszłym roku 5 344 pacjentów. Najwięcej osób było hospitalizowanych na oddziałach kardiologicznym i neurologicznym (łącznie ponad 4 tys. pacjentów). Dyrektor podkreślił, że prowadzone przez sanepid i NFZ kontrole wypadły pozytywnie.

Radni pytają

Radny **Henryk Paska** odniósł się do obecnego stanu spółki Arion Szpitala, która jest w trakcie upadłości. – Do tej pory nie ma prawomocnego wyroku stwierdzającego ten fakt – przypomniał radny Paska.

Jak długo to może trwać? –



Andrzej Szarlip: Trwa postępowanie upadłościowe spółki, ale zarząd powiatu podejmuje równoległe inne działania mające na celu odzyskanie szpitala.

Procedury prawne są takie, a nie inne – odpowiedział dyrektor szpitala. – Na to nie mamy wpływu, ale dokładamy wszelkich starań, by szpital w upadłości nie był, by pacjenci znaleźli tam pomoc. Wydaje się, że dość skutecznie to robimy.

Przypomnijmy, że władze powiatu otrzymały z Funduszu Dróg Samorządowych 5,5 mln zł, a starosta biłgorajski **Andrzej Szarlip** zadeklarował, że środki w całości trafią do szpitala z przeznaczeniem na najpotrzebniejsze inwestycje. Radny **Mirosław Tujak** dopytywał syndyka masy upadłości **Leszka Jarosza**, czy postępowanie upadłościowe ma szansę zakończyć się zanim minie termin, w którym starostwo będzie mogło przeznaczyć wspomnianą pulę środków na remont szpitala. Syndyk wyjaśnił, że dopiero gdy postanowienie sądu się uprawomocni, będzie mógł rozpocząć działania likwidacyjne spółki Arion Szpitala. Ale nie był w stanie

podać nawet przybliżonej daty. Podkreślił za to, że przez 2,5 roku jego pracy w Biłgoraju sprawy proceduralne nie posunęły się nawet o krok.

Dobrze jest czy źle?

Nie wszyscy podzielili opinię dyrektora Kwiatkowskiego, że 2019 rok byłem rokiem dobrej pracy.

– Powiat liczący ponad 100 tys. mieszkańców nie ma porządnego szpitala – powiedział z kolei radny **Michał Dec**. – Do tej pory nie otrzymałem odpowiedzi, czy jest jakiś program naprawczy i pomysł, jak wyjść z tego marazmu. W moim przekonaniu vegetujemy i chcemy doprowadzić do całkowitej likwidacji szpitala w Biłgoraju – dodał radny i zaapelował do mieszkańców, aby zgłaszali nieprawidłowości, do jakich ich zdaniem dochodzi na terenie placówki przy ul. Pojaska w Biłgoraju.

Starosta **Andrzej Szarlip** dodał, że nie ma tygodnia, żeby nie sły-

szal negatywnych opinii na temat funkcjonowania szpitala. **Tomasz Kwiatkowski** nie krył zdziwienia. Wyjaśnił, że wszystkie skargi są dokładnie analizowane. – Nie spotykamy się z naganą ze strony konsultantów, którzy nas kontrolują, ale przy takiej ilości pacjentów może się zdarzyć, że są pacjenci, którzy są niezadowoleni – odparł dyrektor szpitala.

Radny **Jan Małysz** pytał o braki kadrowe. – Niestety, lekarzy wszystkich specjalizacji jest bardzo trudno pozyskać – przyznał **Tomasz Kwiatkowski**. – To nie dotyczy tylko naszego szpitala. Placówki wręcz podkupują sobie medyków, na szczęście nieco unormowała się sytuacja z pielęgniarkami. Stale szukamy lekarzy specjalistów, to jest problem, bo jest ich stale za mało, ale musimy sobie z tym radzić.

Trzeba czekać

Dyskusja o sytuacji szpitala trwała ponad godzinę.

– Kiedy można było wypowiedzieć umowę dzierżawy, to się nie stało, postępowanie upadłościowe trwa, a spółka działa w ten sposób, żeby postępowanie trwało jak najdłużej – podsumował wicestarosta biłgorajski **Tomasz Rogala**.

Po sesji zapytaliśmy starostę biłgorajskiego, jak widzi przyszłość szpitala. – W dalszym ciągu trwa postępowanie upadłościowe spółki, ale Zarząd Powiatu w Biłgoraju podejmuje jednak równoległe inne działania mające na celu odzyskanie szpitala – mówi **Andrzej Szarlip**. – Zależy nam na tym, aby mieszkańcy powiatu mieli zapewnioną profesjonalną opiekę medyczną. Widoczne są potrzeby inwestycyjne w szpitalu. Mamy tego świadomość, dysponujemy środkami w kwocie ponad 5,5 mln, które chcemy przeznaczyć na inwestycje. Będzie to możliwe dopiero po odzyskaniu szpitala przez powiat. Staramy się także o pozyskanie kolejnych środków na ten cel.

Przypomnijmy, że spółka Arion Szpitala przejęła biłgorajski szpital w 2010 r. po likwidacji Samodzielnego Publicznego ZOZ w Biłgoraju. Okres dzierżawy – zgodnie z umową zawartą z Zarządem Powiatu – ustalono na 25 lat. Ale trzy lata temu do sądu wpłynął wniosek o ogłoszenie upadłości spółki. Złożył go jeden z udziałowców. Jako główny powód podał niewypłacalność spółki. Władze powiatu podjęły następnie uchwałę w sprawie powołania SPZOZ w Biłgoraju. Ale do chwili obecnej wyrok o upadłości spółki się nie uprawomocnił, a majątkiem szpitala zarządza syndyk masy upadłości Arion Szpitala.

Leszek Wójtowicz

Nauczycielom za trud

POW. BIŁGORAJSKI

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej przedstawiciele władz samorządowych przekazali na ręce dyrektorów szkół i placówek oświatowych, dyplomy, nagrody i wyróżnienia dla nauczycieli. W tym roku zrezygnowano z oficjalnych uroczystości z udziałem uczniów i grona pedagogicznego.

Dyplomy i nagrody w podziękowaniu za rzetelną pracę, oddanie uczniom oraz troskę o ich wychowanie w duchu prawdy, dobra i szacunku dla drugiego człowieka przyznano – poprzez dyrektorów – pracownikom placówek podległych powiatowi biłgorajskiemu. Wyróżnienia od starosty biłgorajskiego **Andrzeja Szarlipa** otrzymali: **Anna Dobraczyńska**, **Ryszard Sawa**, **Renata Krzesińska** i **Andrzej**



W tym roku zrezygnowano z oficjalnych uroczystości z udziałem uczniów i nauczycieli.

Szatowski z I LO im. ONZ w Biłgoraju, **Monika Buczek**, **Jadwiga Adamczuk** i **Anna Gontarz** (Zespół Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących w Biłgoraju), **Alina Szpakowska**, **Robert Kłosek**, **Tomasz Zych**, **Marzena Jargiełło**, **Wojciech Stasiewicz** i **Jerzy Buczek** (Regionalne Centrum Edukacji Zawodowej w Biłgoraju), **Marzena Gałka**, **Iwona Startek** i **Aneta Blacha** (Zespół Szkół Budowlanych i Ogólnokształcących w Biłgoraju), **Jarosław Kłoc** (Młodzieżowy Dom Kultury w Biłgoraju) oraz **Edyta Ludwig** (Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Biłgoraju).

Zdrowia, energii i pogody ducha życzył nauczycielom burmistrz Biłgoraja **Janusz Roslan**, dziękując za osiągnięcia edukacyjne i wychowawcze. Nagrody otrzymali: **Marian Kurzyna**, **Alicja Chudy**, **Alicja Mieszczyk** oraz **Izabella Jedorowska** (SP nr 1), **Katarzyna Bastrzyk**, **Teresa Bogdanowicz-Bordzań**, **Agata Dąbrowska**, **Agnieszka Momot** i **Mariusz Polowy** (SP nr 5), **Monika Bednarz**, **Bożena Koziara** i **Joanna Kręt** (SP nr 4), **Jolanta Gontarz**, **Jan Majewski**, **Ewa Rojek**, **Joanna Rubin** i **Agata Tutka** (SP nr 3), **Małgorzata Kozera**, **Teodora Łukaszczyk** i **Anna Pięta** (Przedszkole nr 1), **Teresa Pieczykolan** i **Halina Blacha** (Przedszkole nr 2) oraz **Wanda Dubiel** i **Małgorzata Motek** (Przedszkole nr 3).

Wyróżnienia i nagrody z okazji Dnia Nauczyciela posyłały się w całym powiecie biłgorajskim.

lew

Kłopoty z wodą

TARNOGRÓD

W wodzie z gminnego wodociągu zaopatrującego mieszkańców Tarnogrodu stwierdzono bakterie z grupy coli. Mieszkańcy mogą ją spożywać, ale po przygotowaniu.

O pogorszeniu jakości wody z wodociągu zaopatrującego Tarnogród Przedmieście Płuskie i Tarnogród Przedmieście Różanieckie biłgorajski sanepid poinformował 14 października. – Od razu rozpoczęliśmy proces uzdatniania wody poprzez jej chlorowanie i płukanie wodociągu – informuje burmistrz Tarnogrodu **Paweł Dec**. – Takie sytuacje się zdarzają. Nie ma żadnego zagrożenia dla mieszkańców. Woda cały czas nadaje się do spożycia, ale po przygotowaniu.

Wymaga tego także woda do przygotowywania posiłków, mycia spożywanych na surowo owoców warzyw, mycia zębów,



Woda nadaje się do spożycia, ale po przygotowaniu.

kąpieli noworodków i niemowląt oraz mycia naczyń. Nad poprawą sytuacji pracuje Tarnogrodzki Zakład Komunalny, a rękę na pulsie trzyma sanepid.

Pod koniec września problem z wodą mieli też mieszkańcy miejscowości Szopowe (gm. Józefów) z tym, że tam w ogóle nie można było używać wody z gminnej sieci do celów spożywczych. Miało to związek z pogorszeniem jej jakości pod względem mikrobiologicznym. Zbiornik razem z siecią wodociągową został już dokładnie wyczyszczony i zdezynfekowany, a woda znowu nadaje się do spożycia.

lew

Wójt proponuje radnemu powiatowemu, by dokonał przewrotu w radzie powiatu

Święta prawda czy g... prawda?

ULHÓWEK

W Ulhówku trwa walka dobra ze złem, a na podstawie sesji miejscowej rady można by kręcić odcinki serialu. Nie ma wprawdzie wątków miłosnych, ale od emocji aż kipi. Od wielkiej radości, przez żale i pretensje, po „opakowaną” wprawdzie w cytaty, ale ewidentną obrazę wójtowego majestatu i propozycję dokonania przewrotu w powiatowym samorządzie.

Gmina Ulhówek miała ostatnio swoje pięć minut w Internecie i w mediach ogólnopolskich. To za sprawą krótkiego filmiku z otwarcia placu zabaw dla dzieci w miejscowości Dębina-Osada. Widać na nim jak wójt Łukasz Kłebek i proboszcz miejscowej parafii – ks. Wiesław Mokrzycki osobiście testują zjeżdżalnię. Ów sympatyczny filmik stał się prawdziwym hitem.

– Na fejsbukowym profilu Nasza Gmina Ulhówek mieliśmy ponad 55 tysięcy odsłon. Liczba odsłon filmiku z księdzem na Tik-Toku dobija do miliona – informował radnych podczas ostatniej sesji wójt Łukasz Kłebek. Cieszył się, że gmina zyskała promocję na taką skalę i nie musiała za nią płać, a ksiądz Mokrzycki jest – jak mówił – (jeśli chodzi o popularność) drugi po serialowym księdzu Mateuszu. Tyle, że ten pierwszy jeździ na rowerze.

Dla każdego coś miłego

To nie był koniec radosnych wieści. – Pracujemy nie tylko nad



Testowanie zjeżdżalni to dopiero była radość. Podczas sesji powodów do niej już było trochę mniej. Fot. Nasza Gmina Ulhówek

działaniami, które rozślawiają gminę, ale i rozwiązujemy konkretne problemy – podkreślał wójt.

Dobra wiadomość dla Podlodowa jest taka, że miejscowość ta będzie wkrótce miała swoją świetlicę. Rada Gminy wyraziła zgodę na zakup wyposażonego we wszystkie media połowy domu bliźniaka, w którym będzie się mieściła wspomniana świetlica. KGW Podlodów jako ostanie już spośród 23 KGW w gminie złożyło wniosek o dofinansowanie, więc będą też dodatkowe pieniądze. Kolejna dobra wieść – funkcjonuje już spółdzielnia Cisówka 2. Następna: przywieziono kostkę brukową, która zostanie ułożona przed świetlicami w Ulhówku i Dębinie-Osadzie. Wybrukowane

zostaną również miejsca postojowe dla samochodów przed kościołem w Ulhówku. Właścicielem tej działki jest powiat tomaszowski, więc to powiat będzie musiał się zająć projektem. Gmina zrealizuje tę inwestycję. Z powiatem wójt ma jednak problem...

Nie wolno poróżniać ludzi

Po pierwsze, nie spełniono jego prośby o wymalowanie zupełnie już zatartych oznakowań poziomych na powiatowych drogach. Tzn. spełniono, ale tylko częściowo, bo namalowano tylko przejścia dla pieszych. Linie rozgraniczające pasy jezdni pozostały takie jak były. A przecież, jak wskazywał wójt, chodzi o bezpieczeństwo kierowców. Trzeba więc

będzie w tej sprawie pisać kolejne pismo. To jednak dopiero początek długiej listy zarzutów, którą wójt podsumował słowami: „nie tak wyobrażałem sobie funkcjonowanie powiatu”. A chodzi mu o to, że władze powiatu „nie bywają”. Tu wyliczył m.in.: dożynki diecezjalne w Krasnobrodzie i Targi Woyciechowskie w Poturzynie. Miał też żal o granty rozdawane Ochotniczym Strażom Pożarnym.

– Przed wyborami wszystkie straże otrzymały po 5 tys. zł. Teraz pieniądze dostali strażacy z gmin, gdzie ich władze utożsamiają się z Prawem i Sprawiedliwością. No tak nie może być, no tak się nie da. Gdzie jest rola starostwa powiatowego, które za poprzedniej władzy, za Jana Kowalczyka dzwoniło do gmin, mówiło, słuchajcie się pieniądze do wzięcia, jest okazja. Jak chcecie, pomożemy skonstruować wnioski, wziąć pieniądze. Tak nie wolno poróżniać ludzi i strażaków w powiecie tomaszowskim. Raptem 4 gminy z powiatu otrzymały dotacje – upominał powiatowe władze wójt Kłebek.

Która prawda wójta?

Sesja nie mogłaby się oczywiście odbyć bez „wymiany opinii” między wójtem a radnym **Danilem Wojnarem**. Chodziło o rozbieżności między tym, co Łukasz Kłebek napisał w odpowiedzi na pismo radnego, a informacjami zawartymi w „Raportie o stanie gminy” (o tym już pisaliśmy). Radny podkreślał, że złoży w tej sprawie kolejne zapytanie i tak też uczynił.

– Ksiądz Józef Tishner w „Filozofii po góralsku” rozróżnił trzy prawdy. To święta prawda, też prawda i gówna prawda. Mam wrażenie, że wójt często się tą trzecią

prawdą posługuje – powiedział radny Daniel Wojnar.

Wójt stwierdził, że radny swoim zachowaniem naruszył powagę urzędu i instytucji wójta gminy. Zażądał przeprosin. Ale się ich nie doczekał.

„W tym największy jest ambas, żeby dwoje chciało na raz” – to cytaty z zupełnie innej bajki, ale też do ulhóweckiej sesji pasuje.

Atmosferę chciał nieco rozładować radny powiatowy **Wiesław Cielica**. Wspominał, że wnioski o dofinansowanie złożyły 142 KGW w powiecie tomaszowskim, co jest podobno rekordem w Polsce. Próbował też bronić władz powiatowych upominanych przez Łukasza Kłębka. Tłumaczył, że starosta jednak na targach był, tyle że nie w niedzielę, a w sobotę, bo w niedzielę były uroczystości związane z bitwami pod Tomaszowem. A jeśli zaś chodzi o drogi, to przed kilkoma dniami starosta, razem z dyrektorem Zarządu Dróg Powiatowych był z wizytą roboczą w Machnówku. Proponował, aby zaprosić starostę na sesję rady gminy.

Burza rozpetęła się dopiero wtedy, gdy radny **Łukasz Lorek** zapytał o plany związane z budową drogi do Dołhobyczowa. Tu także radnemu Cielicy nieco puściły nerwy. Przyznał, że starostwo pieniądze na budowę dróg w roku przyszłym już rozdysponowało i że wśród planowanych inwestycji nie ma żadnej drogi w gm. Ulhówek. Stwierdził, że jeśli nie uda mu się w tej kadencji zrealizować budowy dwu dróg w gminie (odcinka drogi do Żernik i drogi Ulhówek przez Wasylów do granicy gminy), nie będzie kandydował do rady powiatu w następnej kadencji. Podkreślał przy tym, że inna sprawa, jeśli będzie wola starostwa, a nie

będzie odzewu gminy i deklaracji partycypowania w kosztach budowy tych dróg. Przyznał, że gmina Ulhówek jest pomijana, choć ma dwóch radnych powiatowych.

Wójt dobra rada

Wójt Kłebek zarzucił radnemu Cielicy, że jest zbyt spolegliwy w stosunku do władz powiatu. Radził mu przecież już po pierwszym roku kadencji, by odszedł z koalicji.

– Trzeba grać twardo i po męsku – albo robienie, albo odchodzenie i pójść w układ, który da pozytywne rozstrzygnięcia dla gminy Ulhówek – strofował radnego wójt. Dodał, iż na miejscu Cielicy, podziękowałby i jednym głosem, a jest to możliwe, doprowadziłby do zmiany zarządu powiatu.

– Na stole położyliśmy milion złotych do wydania z powiatem tomaszowskim w latach 2020-2023. Jeżeli powiat nie podejmie od nas tego miliona, to będzie powiatem nieudaczników, będzie powiatem, który nie jest w stanie wziąć dofinansowania z gminy Ulhówek na swoje zadania powiatowe – mówił. Tu odczytał swoje pismo do starosty, w którym pisał, jakie drogi wymagają przebudowy. Pytał, jakie środki ma zabezpieczyć na te inwestycje.

Wójt radził, by radny tym właśnie pismem szantażował władze powiatu.

– Pan powinien być rozgrywający, bo jeden mandat może zadecydować o zmianie władz powiatu – apelował wójt do radnego.

Radny Cielica rad nie komentował. Zaproponował spokojnie, by na najbliższą sesję zaprosić starostę. Przewodnicząca **Stanisława Ziobor** obiecała mu, że tak się stanie.

mad

Pukarzowianki są najlepsze

GM. ŁASZCZÓW

Koło Gospodyń Wiejskich „Pukarzowianki” ma dobrą passę. Tylko w tym miesiącu zdobyło już trzy nagrody w konkursach kulinarnych. Największym wyróżnieniem jest pierwsze miejsce w konkursie „Kobieta Gospodarna Wyjątkowa” za szarlotkę z przepisu cioci Krysi.

Finał regionalnego konkursu dla kół gospodyń pn. „Kobieta Gospodarna Wyjątkowa” odbył się 2 października w Centrum Spotkania Kultur w Lublinie. Gościem specjalnym była pierwsza dama **Agata Kornhauser-Duda**. Dziękowała gospodyniom za kultywowanie tradycji i kultury regionu. Podkreśliła, że to dzięki nim polska



11 października KGW „Pukarzowianki” wróciło z Bondyrza z nagrodą za najlepszą potrawę regionalną.

wieść się rozwija. Potem ogłoszono wyniki, na które niecierpliwie czekało blisko 400 kobiet ze 128 kół (tyle przeszło po półfinałach w Lublinie, Zamościu, Chełmie i Łukowie do finału). Rywalizację na najlepszą szarlotkę wygrało KGW „Pukarzowianki” z gminy Łaszczów; na najlepszą potrawę z wykorzystaniem lubelskich jabłek – KGW z Rososz w pow. białskim, którego członkinie przygotowały zupę

jabłkową z chipsami z boczku. Za najpiękniejsze rękodzieło jury uznało kompozycję kwiatową wykonaną przez KGW „Kukułczanki” z powiatu biłgorajskiego.

– Przepis na naszą szarlotkę ma już 70 lat. Mamy go od mojej nieżyjącej już cioci **Krystyny Dryż**, a ona dostała go od swojej babci. Wszystkie składniki są w nim naturalne, ale to nasza tajemnica – mówi **Grażyna**

Garbacz, przewodnicząca KGW „Pukarzowianki”.

KGW „Pukarzowianki” działają dopiero rok. Nagroda za szarlotkę to nie jedyna nagroda, którą zdobyły w tym miesiącu. W Krynicach na pikniku „Dyńowy zawrót głowy” zajęły 2 miejsce za racuszki z dyni, a w Bondyrzu zdobyły 1 miejsce w konkursie na najlepszą potrawę regionalną.

wd

Wypadek przy pracy



47-latek dotknął wimika chłodziwa silnika. Doszło do nieszczęścia.

TOMASZÓW LUB.

Podczas prac przy renowacji sieci kanalizacji sanitarnej w Tomaszowie Lubelskim doszło do wypadku. 49-letni mężczyzna z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala.

Prace prowadzono na skrzyżowaniu ulic Brackiej i Staszica. Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że w trakcie obsługiwa-

nia kompresora hydraulicznego 47-letni mieszkaniec Bytomia doznał uszkodzenia dłoni po tym, jak dotknął ręką wimika w chłodziwie silnika. Mężczyzna został przewieziony do szpitala.

– Teraz policjanci wraz z Państwową Inspekcją Pracy przy udziale technika kryminalistyki oraz pod nadzorem prokuratury wyjaśniają szczegółowe okoliczności tego zdarzenia – mówi st. asp. **Agnieszka Leszek**, rzecznik prasowy KPP w Tomaszowie Lub. mad



KREW CAŁY CZAS POTRZEBNA.

Akcja poboru krwi odbywa się bez przerwy. W każdy poniedziałek naprzeciwko Domu Kombatanta w godz. 8-12 parkuje krwiobus. Można zgłosić się, zachowując wszystkie środki ostrożności ze względu na koronawirusa, i oddać krew.

ZAKAZ WSTĘPU DO MAGISTRATY.

Ze względu na coraz większą liczbę zarażonych koronawirusem, burmistrz **Wojciech Żukowski** zawiesił wtorkowe spotkania z interesantami. Zdecydował też, że w UM otwarte będzie tylko wejście do kasy od strony parkingu przy ul. Żeromskiego. Urząd Stanu Cywilnego i Wydział Spraw Obywatelskich przy ul. Lwowskiej 53 umożliwiają interesantom załatwianie spraw w budynku za pośrednictwem domofonu (wejście od strony północnej). To, co można, zainteresowani powinni załatwiać telefonicznie (sekretariat 84 664 37 40), kontaktując się mejlowo (umtomaszow@tomaszow-lubelski.pl) lub za pomocą platformy ePUAP. Wszelkie dokumenty i wnioski można składać do pojemnika ustawionego przy UM. Trzeba je włożyć do koperty.

DARMOWE KARATE.

Zajęcia w ramach ogólnopolskiego, bezpłatnego programu „Sportowy Talent” prowadzone są od tego miesiąca także w Tomaszowie Lub. Udział mogą wziąć dzieci z podstawówek. Dla uczniów szkoły podstawowej nr 3 w Tomaszowie Lub. prowadzone są w każdy wtorek o godz. 15.05 w sali gimnastycznej w szkole. Uczniowie SP nr 2 w Tomaszowie Lub. ćwiczą na hali Ekonomika w poniedziałki o godz. 17 i środy o 16.45. Kontakt do trenerów: sensei **Robert Łój** – 603 643 876 i sensei **Artur Łój** – 790 749 313.

JESIENNE PORZĄDKI W MIEŚCIE.

Sprzątać można oczywiście kiedy się ma na to ochotę i czas, najlepiej to robić często i regularnie, bo wtedy efekty są najlepsze, ale przed zimą czy na wiosnę szczególnie wypada zająć się porządkowaniem swojej posesji. Tydzień na jesienne porządki ogłosił burmistrz **Wojciech Żukowski**. Zachęca do sprzątania swoich posesji w dniach 23-30 października. Wszystkie zebrane wówczas śmieci pochodzenia organicznego, złożone w worki, zostaną bezpłatnie odebrane (harmonogram odbioru na stronie internetowej miasta).

wd

Mieszkańcy zdecydują czy i jaki ma być Budżet Obywatelski Przywrócić Budżet Obywatelski

TOMASZÓW LUB.

W tym roku w Tomaszowie Lubelskim nie realizowano 6 edycji Budżetu Obywatelskiego, ale w przyszłym zostanie przywrócony. Wkrótce rozpoczną się konsultacje w tej sprawie z mieszkańcami miasta.

Na początku br. burmistrz **Wojciech Żukowski** zaproponował radnym, by inicjatywę Budżetu Obywatelskiego zawiesić na rok.

– Podjąłem decyzję, aby nie uruchamiać jeszcze procedury związanej z Budżetem Obywatelskim obecnej edycji. To wynika z analiz finansowych dotyczących budżetu miasta. Przypominam, że mamy cały czas rekordowe nakłady inwestycyjne. Chodzi też o sygnały dotyczące przyjętych procedur – mówił w styczniu podczas sesji burmistrz **Wojciech Żukowski**.

Ostateczną decyzję w tej kwestii mieli podjąć radni na kolejnym posiedzeniu. Tak się nie stało. Sprawa mocno się odwlekła, sytuację skomplikowała pandemia koronawirusa, ale właśnie temat Budżetu Oby-



Wojciech Żukowski: Obserwując ostatnie lata, miałem wrażenie, że idea Budżetu Obywatelskiego w takiej formie, w jakiej ją realizowaliśmy, się zużyła. Stąd konsultacje z mieszkańcami.

watelskiego powrócił. Samorząd zamierza ów budżet w przyszłym roku przywrócić. Na ostatniej sesji radni podjęli uchwałę w sprawie przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami miasta.

– Obserwując ostatnie lata, miałem wrażenie, że idea Budżetu Obywatelskiego w takiej formie, w jakiej ją realizowaliśmy, się zużyła. Stąd konsultacje z mieszkańcami. Chodzi zwłaszcza o tzw. projekty miękkie. Ludzie mieli pretensje, że np. zbyt dużo środków przyznajemy

na organizację imprez – mówi burmistrz **Żukowski**. Dodaje, że ankietą jest już przygotowana.

Mieszkańcy Tomaszowa Lubelskiego będą mieli za zadanie odpowiedzieć na 7 pytań, w tym czy w ogóle chcą realizować Budżet Obywatelski. Jeśli tak, to projekty twarde czy też twarde i miękkie? Czy na te projekty należałoby przeznaczyć takie same kwoty? Będzie również pytanie o to, czy tomaszowianie zamierzają składać takie projekty i czy będą chcieli

potem wziąć udział w głosowaniu. Zapytano również o to, czy pozostawić wiek uprawnionych do głosowania – 16 lat, czy też może go obniżyć.

– Ankietę zostanie umieszczona pod koniec października na stronie internetowej Urzędu Miasta, w zakładce portalu partycypacji społecznej – informuje **Monika Nocek** z Wydziału Spraw Oświaty, Kultury, Sportu i Spraw Społecznych UM w Tomaszowie Lub.

mad

Radna zrezygnowała

WOŹUCZYŃ-CUKROWNIA

Stanisława Kubecka, radna z Wóźuczyna-Cukrowni, zrezygnowała z mandatu. Ponad trzy miesiące temu wyprowadziła się poza gminę i przekazuje, że nie chciała okłamywać wyborców. Wojewoda lubelski wybory uzupełniające do Rady Gminy w Rachaniach wyznaczył na 13 grudnia.

Stanisława Kubecka o swojej decyzji poinform-



owała radnych na ostatniej sesji rady gminy, 29 września. Zaprzecza, aby zrobiła to pod wpływem donosu, który wpłynął do urzędu gminy, że nie mieszka już na stałe w swoim okręgu wyborczym. A co za

tem idzie nie reprezentuje swoich wyborców z Cukrowni-Wóźuczyna i utraciła tym samym, zgodnie z przepisami Kodeksu Wyborczego, bierność prawo wyborcze.

– Od początku mówiłam, że się wyprowadzam. Pod koniec czerwca zakończyłam przeprowadzkę do nowego domu, w sąsiedniej gminie. We wtorek wymeldowałam się z Wóźuczyna-Cukrowni. Po 37 latach zaangażowania kończę pewien etap w życiu. Sumienie nie pozwalałoby mi okłamywać mieszkańców i pobierać diety radnej, więc zrezygnowałam z mandatu – mówi **Stanisława Kubecka**.

– Pani **Stanisława** jest osobą bardzo zaangażowaną w pracę gminy, w działalność miejscowego koła gospodyń wiejskich i deklaruje, że mimo, że nie będzie już radną, to będzie nam pomagała – mówi **Agata Niedziółka**, sekretarz gminy Rachanie.

W ubiegłym tygodniu wojewoda lubelski wydał zarządzenie w sprawie terminu wyborów uzupełniających do Rady Gminy Rachanie. Wyznaczył je na niedzielę 13 grudnia 2020 r. Jeśli pojawią się kandydaci, to głosować będą wyborcy z sołectwa Wóźuczyna-Cukrowni od numeru bloku 23 do 39.

roh

Nowy „Rocznik Tomaszowski”

TOMASZÓW LUB.

Ukazał się nowy numer „Rocznika Tomaszowskiego” wydawanego przez Tomaszowskie Towarzystwo Regionalne.

W dziewiątym numerze „RT” **Zdzisław Pizun**, **Ryszard Gawryś** opisują właścicieli majątków ziemskich w Wierzbicy i w Mostach Małych w gminie Lubycza Król. w latach 1388-1944. **Agnieszka Szykuła-Żygawska** przedstawia toma-



szożskich malarzy **Franciszka** i **Kajetana Lutnickich**. **Katarzyna Warmińska**

–**Mazurek** pochyla się nad latinizacją cerkwi unickich w dekanacie tomaszowskim

w I poł. XIX w. **Beata Gałan-Smół** przedstawia sylwetkę **Piotra Bellerta**, a **Joanna Dziura** działalność ochronki i Sejmikowego Domu Sierot w Tomaszowie Lub. w latach 1916-1935. **Ks. Krzysztof Grzebiak** opisuje działalność Kościoła narodowego w latach 1919-1939 w tomaszowskim. **Robert Czyż** pisze o edukacji patriotycznej w Państwowym Gimnazjum Koedukacyjnym im. **Bartosza Głowackiego** w Tomaszowie Lub. w II RP, a **Janusz Kłapeć** o pomocy PCK oraz ludności Tomaszowa Lubelskiego i okolic jeńcom

i rannym żołnierzom Wojska Polskiego. **Tomasz Róg** przywołuje najnowsze ustalenia dotyczące mordu pod Zatyłem koło Bełżca (16 VI 1944 r.).

W roczniku przeczytać można także tekst **Mariusza Lewko** o drukach ulotnych z Tomaszowa Lub. z lat 1918-1939 znajdujących się w zbiorach Biblioteki Narodowej w Warszawie. **Henryk Welcz** przypomni życie muzyczne w Tomaszowie Lubelskim i jego okolicach w okresie przed II wojną światową. **Ks. Zygmunt Jagiełło** wspomina wizyty kardynałów **Stefa-**

na **Wyszyńskiego** i **Karola Wojtyły** w Tomaszowie podczas uroczystości maryjnych 7 sierpnia 1971 roku. **Marian Szałapski** przypomina sylwetkę nauczyciela **Adolfa Czeredereckiego**, **Gabrieła Ozimek** zaś losy **Józefa Ozimka**, żołnierza AK mieszkańca Krzewicy i Rzeplina.

– Trwają już prace nad 10. jubileuszowym wydaniem „Rocznika Tomaszowskiego”, który zostanie poświęcony jubileuszowi miasta – mówi **Janusz Brodowski**, zastępca red. naczelnego i sekretarz wydawnictwa.

roh



KWESTY NIE BĘDZIE.

Z uwagi na sytuację epidemiczną tegoroczna tomaszowska kwesta nosząca nazwę „Odnawiamy Żołnierskie Groby”, która miała odbyć się w dniach 1-2 listopada zostaje odwołana – poinformował Społeczny Komitet Odnowy Miejsc Pamięci. Środki zebrane podczas kwest w poprzednich latach, a niewykorzystane w tym roku, zostaną wydane na remonty grobów w przyszłym roku.

Gmina Lubycza Król.

NAJLEPSI DOSTALI STYPENDIA.

Burmistrz **Lubyczy Król** przyznał uczniom tamtejszych szkół podstawowych stypendia za osiągnięcia w nauce i sporcie w roku szkolnym 2019/2020. Stypendia za znakomite wyniki w nauce otrzymali: **Julia Moskwa**, **Weronika Kmiecik**, **Amelia Knap** i **Katarzyna Nowicka**. Za wybitne osiągnięcia w nauce: **Maciej Has** i **Wojciech Rudziński**, a za wybitne osiągnięcia sportowe: **Maria Lewko** i **Oliwia Kondratiuk**.

Gmina Łaszczów

ZA WYBITNE OSIĄGNIĘCIA.

5 uczennic z podstawówek w gm. Łaszczów otrzymało od burmistrza stypendia. Za wybitne osiągnięcia w nauce dostały je: **Maja Mucha** i **Zuzanna Reder** z SP w Nabrozu-Kolonii, **Jagoda Taranowicz** z SP w Zimnie i **Katarzyna Zubiak** z SP w Łaszczowie. **Hanna Kuczma** z SP w Łaszczowie otrzymała stypendium za wybitne osiągnięcia w sporcie.

Gmina Tyszowce

BURMISTRZ DOCENIŁ.

Burmistrz **Tyszowiec** przyznał stypendia za rok szkolny 2019-2020 za wybitne osiągnięcia w nauce. Otrzymały je: **Weronika Pitura** i **Faustyna Bogusz** – uczennice Szkoły Podstawowej w Czarotowczyku, **Krzysztof Ostrowski** i **Nikola Przygoda** z SP w Przewalu oraz **Aleksandra Stepuch** i **Jakub Pacaj** z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Tyszowcach. Stypendium za osiągnięcia artystyczne dostała **Eliza Jurkiewicz** z tej samej placówki.

mad

Koszty zagospodarowania odpadów zaczynają bilansować się wpływami z opłat

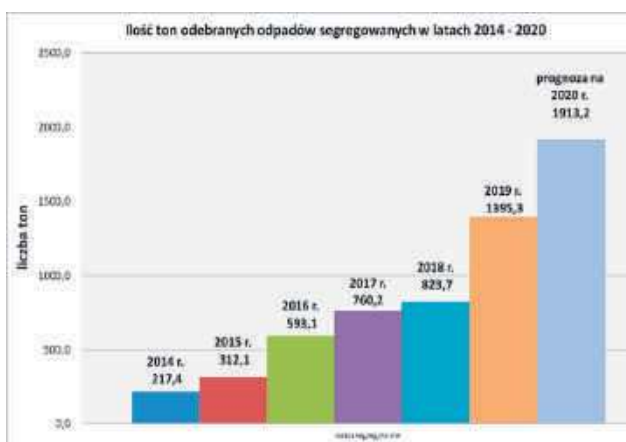
Miasto dokłada coraz mniej

HRUBIESZÓW

W Hrubieszowie coraz więcej odpadów zbiera się selektywnie, a mniej jest śmieci zmieszanych. Dzięki kontrolom Straży Miejskiej i urzędników magistratu, pracownicy miejscowych firm przestali podrzucać śmieci do osiedlowych kontenerów. Spółdzielnie mieszkaniowe pod naciskiem upomnień i zwiększonych opłat za odbiór śmieci bardziej pilnują segregowania odpadów.

W 2018 r. w Hrubieszowie zebrano 4,2 tys. ton odpadów zmieszanych, w 2019 nieco ponad 3,2 tys. ton. Jeżeli zaś chodzi o śmieci zebrane selektywnie – w 2018 r. zebrano ich 823 tony, a rok później 1,9 tys. ton.

– Do tych korzystnych zmian przyczyniły się wszystkie działania, a więc wprowadzona w połowie ubiegłego roku podwyżka opłat za odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych. Równolegle prowadziliśmy działania uszczelniające system, czyli kontrole



W Hrubieszowie mieszkańcy coraz częściej segregują śmieci.

niające system, czyli kontrole zbiorek odpadów i edukację. To dało wymierny efekt. Ponieważ w ciągu ostatnich dwóch lat o 1 tys. ton zmniejszyła się ilość odpadów zmieszanych, o tyle samo w Hrubieszowie zwiększyła się ilość śmieci zbieranych selektywnie – mówi burmistrz Hrubieszowa **Marta Majewska**.

W ostatnich latach miasto coraz więcej dopłacało do gospodarki odpadami. W 2018 r. kosztowało to łącznie 2 mln zł 830 tys. zł, z czego budżet miejski do opłat zebranych przez mieszkańców musiał dopłacić 800 tys. zł. W 2019 r. ogólny koszt zagospodarowania

odpadów wyniósł 3 mln 600 tys. zł. Do wpływów z opłat śmieciowych miasto dopłaciło 1,1 mln zł.

– A w tym roku, do września, wywóz śmieci kosztował w sumie 3 mln zł. Z miejskiego budżetu dołożyliśmy 600 tys. zł. Szacujemy, że tegoroczne wydatki utrzymają się na ubiegłorocznym poziomie. Przy czym, pod uwagę należy wziąć to, że od stycznia wzrosła opłata marszałkowska, czyli dopłata do śmieci zmieszanych. Obecnie płacimy po 270 zł, czyli o 170 zł więcej za tonę odpadów zmieszanych niż w ubiegłym roku. Gdybyśmy nie podjęli działań kontrolnych i edukacyjnych,



Paweł Wojciechowski: Gdybyśmy nie podjęli działań kontrolnych i edukacyjnych, w tym roku miasto musiałoby dopłacić do zagospodarowania odpadów nie 600 tys. zł, a około 1,8 mln zł.

w tym roku miasto musiałoby dopłacić do zagospodarowania odpadów nie 600 tys. zł, a około 1,8 mln zł – podkreśla zastępca burmistrza Hrubieszowa **Paweł Wojciechowski**.

Władze miejskie zapowiadają, że będą kontynuować dotychczasowe działania.

– W przyszłym roku na pewno będzie jeszcze mniej odpadów zmieszanych. Nie bez znaczenia jest także to, że zmniejsza się ilość odpadów ogółem. To efekt wzmocnionych kontroli, które wykazały, że pracownicy różnych firm podrzucali śmieci do osiedlowych kontenerów. Podczas kontroli strażników miejskich i urzędni-

ków wyłapaliśmy tych, którzy to robili. Właściciele firm powinni zawrzeć z PGKiM odrębne umowy na odbiór odpadów. Po tych działaniach mieszkańcy osiedli nie płacą dodatkowo za śmieci podrzucone przez firmy – tłumaczy **Paweł Wojciechowski**.

Na osiedlach poprawiono także selektywną zbiórkę śmieci. W deklaracjach składanych przez spółdzielnie mieszkaniowe i wspólnoty zapewniano o większym udziale odpadów segregowanych. A w rzeczywistości było odwrotnie.

– Zastosowaliśmy upomnienia, były też decyzje o podwyższeniu opłat śmieciowych, stosowanych przy zbiórce odpadów zmieszanych. Takich decyzji wydaliśmy w tym roku kilkanaście – powiedzieliśmy się w Urzędzie Miasta.

Około 500 tys. zł wynosi obecnie zadłużenie mieszkańców z tytułu niezapłaconych należności za wywóz śmieci. Z płatnościami zalega kilkuset hrubieszowian.

– Zadłużenia są różne: od 100 zł do kilku tysięcy złotych. Gdy zaległość przekroczy 500 zł, wszczynamy procedury egzekucyjne i kierujemy sprawę do komornika – poinformowano nas w Urzędzie Miasta.

Mariusz Parol

Przeniosą pomnik

HRUBIESZÓW

Pomnik prof. Zina zostanie przeniesiony z Rynku na plac Du Chateau przed Hrubieszowskim Domem Kultury. Tam, gdzie dziś stoi, przeszkadza w ślizganiu się.



Zimą pomnik prof. jest uwięziony między lodowiskiem a barierkami.

– Zimą, gdy na rynku zainstalowane jest sztuczne lodowisko, pomnik prof. Zina zwykle stoi przy zewnętrznej stronie bandy lodowiska, tak jakby był docięnięty do lodowiska. Na dodatek prawie do połowy jest przysypany śniegiem. To nie jest godne miejsce dla pomnika osoby tak wybitnej i zasłużonej dla Hrubieszowa – tłumaczy **Sławomir Kędziera**, przewodniczący Zarządu Osiedla Śródmieście.

Pod koniec 2019 r. to właśnie Zarząd Osiedla Śródmieście złożył wniosek o przeniesienie pomnika. Inicjatywę poparło Towarzystwo Regionalne Hrubieszowskie. Wskazano kilka powodów.

– Trudno zapomnieć o przypadkach dewastacji pomnika. Jacyś wandalcy zdeformowali okulary, które ma rzeźba prof. Zina. Kamery miejskiego monitoringu

zarejestrowały delikwenta, który w nocy zanieczyścił pomnik. I nie był to ośobniony przypadek. Jest jeszcze inny powód, a mianowicie kamienica przy ul. Targowej. Jej pozbawiona tynku elewacja zewnętrzna nie jest atrakcyjnym tłem dla pamiątkowych zdjęć turystów, którzy chcą się fotografować przy pomniku prof. Zina – dodaje wiceburmistrz Hrubieszowa **Paweł Wojciechowski**.

30 września Rada Miejska Hrubieszowa zgodziła się na przeniesienie pomnika prof. Wiktora Zina ze śródmiejskiego Rynku na plac przed Hrubieszowskim Domem Kultury. Nową lokalizację zaakceptował wojewódzki konserwator zabytków i rodzina profesora Zina. Przenosiny zaplanowano na pierwszy kwartał przyszłego roku.

par

Ciepłownia na minusie

HRUBIESZÓW

Zakład Energetyki Ciepłej w Hrubieszowie od kilku lat powiększa straty finansowe. Rozpoczęty właśnie audyt określi sytuację w miejskiej ciepłowni i wskaże, jakie zmiany należy wprowadzić.

Zakład Energetyki Ciepłej w Hrubieszowie 2019 rok zakończył stratą netto prawie 680,7 tys. zł. Rok wcześniej było to 324 tys. zł. Największe problemy ZEC ma w okresie letnim, kiedy ciepłownia jest pozbawiona wpływów za sprzedaż energii cieplnej. Wtedy ratuje ją wsparcie finansowe z miejskiego budżetu. Tę pożyczkę zwraca, gdy do ciepłowni znowu zaczynają sypływać pieniądze za sprzedaną energię cieplną. Nie mniej z roku na rok ZEC powiększa stratę i ma coraz większe problemy. Dlatego władze miejskie Hrubieszowa zdecydowały się na przeprowadzenie zewnętrznego audytu w firmie ciepłowniczej.

– Audyt określi sytuację ZEC-u, do 3 lat wstecz. Oce-

ni podejmowane działania i wskaże kierunki zmian, które powinno się wprowadzić w najbliższej przyszłości. Czy zdecydować się na przekształcenie zakładu w spółkę prawa handlowego, czy dołączyć do innej spółki, a może zastosować inne rozwiązanie? Po zakończeniu audytu, na początku przyszłego roku przedstawimy miejskim radnym raport przygotowany przez zewnętrzną firmę specjalizującą się w ciepłownictwie – mówi wiceburmistrz **Paweł Wojciechowski**.

Od samych ciepłowników dowiedzieliśmy się, że największy wpływ na trudną sytuację w jakiej obecnie znajduje się ZEC miał zakup paliwa 3 lata temu. Wynegocjowane wtedy ceny okazały się bardzo wysokie. A to znacząco podniosło koszt produkcji ciepła. Umowę podpisano na 2 lata. W ubiegłym roku gaz dla ciepłowni potaniał o około 80 proc. Tak więc bieżący rok ZEC powinien zakończyć mniejszą stratą.

W 2019 r. ceny i stawki opłat za energię cieplną dwukrotnie uległy zmianie. Zmiana taryfy spowodowała wzrost kosztów zakupu ciepła średnio o 19,6 proc.

par

fleszem HRUBIESZÓW

Powiat hrubieszowski

■ **SKARGI I WNIOSKI TYLKO DO URNY.** Starosta hrubieszowski i jego zastępca nie będą osobiście przyjmowali interesantów w sprawie skarg i wniosków. Do tej pory petenci mogli przychodzić do Starostwa w tych sprawach w każdy wtorek, w godz. 10-14. Ale tę możliwość zawieszono z uwagi na obostrzenia wynikające z ciągłego wzrostu zakażeń koronawirusem.

■ **PSYCHOŁODZY POMOGĄ NA KWARANTANNIE.** Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Hrubieszowie oferuje pomoc placówkom oświatowym w powiecie hrubieszowskim. Pomoc jest skierowana w szczególności do uczniów, nauczycieli, rodziców objętych kwarantanną, izolacją spowodowaną COVID-19. Poradnia jest czynna w dni powszednie, w godz. 7.45-16.15. Można także kontaktować się telefonicznie (84 696 29 07). Pięciorgo psychologów odbiera także korespondencję pocztą elektroniczną (ich wykaz i e-adresy na elektronicznej stronie Starostwa Powiatowego w Hrubieszowie).

Hrubieszów

■ **W „STASZICU” UCZĄ SIĘ ZDALNIE.** W ubiegłym tygodniu u kilku osób ze społeczności I Liceum Ogólnokształcącego im. ks. Stanisława Staszica w Hrubieszowie testy potwierdziły zakażenie koronawirusem. Dwie klasy uczniów i kilkunastu nauczycieli zostało objętych kwarantanną. Dalsze zajęcia w systemie stacjonarnym okazały się niemożliwe. 15 października „Staszic” przeszedł w tryb pracy zdalnej. Zdalna nauka potrwa do 23 października.

■ **STRAŻACY NIE NAPRAWIAJĄ SAMOCHODÓW.** Stacja obsługi pojazdów w Komendzie Państwowej Straży Pożarnej w Hrubieszowie zawiesiła naprawy dla klientów. Od 12 października strażacy nie wykonują napraw. W związku z ogłoszeniem w całym kraju stanu zagrożenia epidemicznego kontakt z Komendą Powiatową PSP w Hrubieszowie będzie odbywał się za pomocą komunikacji elektronicznej, telefonicznej, a także korespondencji tradycyjnej.

■ **ILUMINACJE W PARKU MIEJSKIM.** 10 października w Parku Miejskim im. Solidarności zorganizowano pokaz iluminacji świetlnej. Prezentację przygotowała firma LBL VAP Philips (Lighting by LEDs) ze Szklarskiej Poręby (partner Handlowy Philips Lighting Poland S.A.). Obejrzało ją kilkadziesiąt osób. Firma z Dolnego Śląska wykonała prezentację bezpłatnie. Miasto ogłosiło konkurs fotograficzny „Hrubieszów w nowym świetle”, aby wyróżnić i nagrodzić autorów najciekawszych fotografii z pokazu iluminacji.

Gmina Horodło

■ **APEL O RZADSZE WIZYTY W URZĘDZIE.** Wójt gminy Horodło **Krzysztof Bożek** apeluje do mieszkańców gminy o ograniczenie wizyt w tamtejszym urzędzie. Tłumaczy to rosnącym zagrożeniem epidemiologicznym spowodowanym przez koronawirusa SARS-CoV-2.

par

Zamojskie ulice

Siostrzyczki i zapomniany cmentarz luterski

HISTORIA

Ulica Żdanowska została wytyczona w XVI wieku. Razem z dzisiejszą ul. św. Piątka i Krysińskiego stanowiła część historycznego i bardzo ważnego traktu lwowskiego. To przy nim w 1579 r. wytyczono Przedmieście Lwowskie na długości ok. 1 km od murów twierdzy Zamość. W XVII wieku stało tam już około 150 drewnianych domów.

To miejsce miało nie tylko wymiar osadniczy. W XVIII wieku przy ul. Żdanowskiej funkcjonował cmentarz zwany luterskim. Nie pozostał dzisiaj po nim żaden ślad. Niedawno nawet lokalizacja tej nekropolii była nieznana. Jednak to się zmieniło dzięki **Jakubowi Żygawskiemu**, dyrektorowi Archiwum Państwowego w Zamościu. Swoje odkrycie opisał w artykule pt. „Lokalizacja dawnych zamojskich cmentarzy w oparciu o archiwalne opracowania kartograficzne z XVIII-XIX w.”. Opowiedział także o nim „Kronice Tygodnia”.

Szkoci w ordynackiej służbie

Jakub Żygawski jest miłośnikiem starych, pożółkłych map, archiwalnych dokumentów oraz zakurzonych kronik. Dzięki badawczej pasji zauważył, iż na planie Zamościa z 1815 r., który przechowywany jest w zbiorach Polskiej Akademii Nauk w Warszawie, został zaznaczony cmentarz luterski. Z jakiego powodu kartograf akurat na tę nekropolię zwrócił uwagę? Na owej mapie określono pozycje wojsk polskich i rosyjskich w trakcie oblężenia miasta w 1813 r. Być może cmentarz był wówczas jednym z miejsc orientacyjnych dla przemieszczających się oddziałów. Takie opracowanie ma duże znaczenie dla miłośników dziejów Zamościa.

– Protestanci nigdy nie byli w tym mieście liczni. Słyszeli jednak jako ludzie majątni, mający w społeczeństwie solidną pozycję. Przecież nawet **Jan Zamojski**, założyciel Zamo-



Dom przy ulicy Żdanowskiej 2. Z prawej strony Dom Modlitwy Adwentystów Dnia Siódmego przy ul. Żdanowskiej 4. Fot. ze zbiorów fotopolska.eu

ścia był w młodości kalwinem. Tego wyznania były też jego żony: **Gryzelda** i **Krystyna** – mówi **Jakub Żygawski**. – W Zamościu przez jakiś czas działała też gmina szkocka. Należeli do niej głównie bitni żołnierze tej narodowości znajdujący się w ordynackiej służbie. Co ciekawe, w źródłach zachowały się zapiski, iż niektórzy Szkoci zajmowali się także... tandeciarstwem. Po prostu handlowali towarami marnej jakości, takimi jak dzisiaj na przykład na odpustach.

Wiadomo, że kalwinem był również zamojski kronikarz **Jan Goliusz** oraz wielu kupców, w tym niejaki **Samuel Edwert**. Przedstawiciele najstarszych kościołów protestanckich do 1674 r. modlili się w krasnobrodzkim zborze. Potem jako dom modlitwy wykorzystywano jedną z zamojskich, staromiejskich kamienic. Inny zbór znajdował się w Piaskach Luterskich (dzisiaj to miejscowość w powiecie świdnickim).

Zmarłych protestantów początkowo grzebano w zamojskiej Kolegiacie. W latach 70. XIX wieku cmentarz luterski założono jednak na Przedmieściu Lwowskim. Wykorzystano do tego działkę znajdującą się w sąsiedztwie istniejącej wówczas cerkwi Wniebowstąpienia Chrystusa, pomiędzy ulicami Lwowską i Kozacką. Dyrektor Żygawski ustalił, że miała ona kształt prostokąta oraz wielkość 54,6 ara. Teraz znajdują się w tym miejscu Szkoła Podstawowa nr 7 (dział

w sąsiedztwie skrzyżowania ulicy Żdanowskiej i Sienkiewicza) oraz kilka domów.

Źródła nadal milczą

– Wielkość cmentarnej działki ustaliłem na podstawie archiwalnego planu z 1815 r. Oczywiście można się domyślać, że ów cmentarz luterski zajmował jednak mniejszy teren – mówi Żygawski. – Ilość protestantów nigdy nie była w Zamościu duża, ale przez lata zmarłych na pewno przybywało. Myślę, że na tej zapomnianej nekropolii mogło znaleźć miejsce spoczynku nawet kilkaset osób.

Według **Jakuba Żygawskiego**, cmentarz luterski wzmiankowany był także na jednym z planów pruskich z lat 30. XIX wieku. Znalazł się na pewnej mapie znajdującej się w archiwach rosyjskich. Potem jednak stara nekropolia po prostu znikła: w źródłach i w rzeczywistości. Miało to być może związku z poszerzeniem obwodu twierdzy Zamość i „oczyszczaniem” jej przedpola m.in. z zabudowań i tego, co wojskowym przeszkadzało. W każdym razie w późniejszych planach Zamościa cmentarza luterskiego nie zaznaczono. Nie tylko tam. – Szukałem w zamojskich źródłach jakichś zapisków czy wzmianek na temat tego cmentarza. Nie znalazłem nic – mówi dyrektor Żygawski.

Inne zmiany również były w tej części miasta bardzo ważne. Na początku XIX wieku trakt lwowski został przemianowany na ul. Lwowską. Potem dzisiejszą ul. Żdanowską nazywano gościńcem starolwowskim.



Gimnazjum Humanistyczne w Zamościu. Pocztówka wydana w 1920 roku przez J. Kestenberga. Ze zbiorów Stanisława Rudego.

Obecną nazwę nadano jej w 1925 r. Nadal można tam zobaczyć wiele starych budynków: murowanych i drewnianych. To m.in. ufundowany przez rodzinę **Dziubińskich** dom nr 4 z lat 30. ub. wieku, w którym mieści się obecnie Dom Modlitwy Kościoła Adwentystów Dnia Siódmego czy obszerny dom nr 8 z 1932 r. (jego fundatorem był **A. Fus**). Natomiast w pochodzącym z końca XIX wieku budynku pod numerem 3 mieści się obecnie Dom Pomocy Społecznej prowadzony przez Zgromadzenie Sióstr Franciszkanek Misjonarek Maryi (był on wcześniej własnością **W. Franczewskiego** oraz rodziny **Kowerskich**).

Obok, po drugiej stronie ulicy, wybudowano klasztor tego zgromadzenia.

Nasz majątek – dzieci

Podczas II wojny światowej siostry franciszkanki prowadziły przy ul. Żdanowskiej sierociniec. Trafiły tam dzieci, które znajdowano na ulicach miasta i w okolicznych miejscowościach. Były one zablakane, zabiedzone, zrezygnowane. Niektóre podrzucano też za klasztorną furtę. Wśród nich były dzieci żydowskie m.in. **Tamy Lavee**, której historia stała się potem bardzo znana. Przybywało ich tak dużo, że w końcu zabrakło w ochronie miejsca.

„W końcu zajęłyśmy też szkołę na ul. Łukasieńskiego. Nie mogąc i tam pomieścić dzieci, oddawałyśmy je, jeśli to było możliwe, do polskich rodzin (...)” – pisała w swoich wspomnieniach siostra **Bogu-**



Przedszkole prowadzone przez siostry franciszkanki przy ul. Żdanowskiej w Zamościu. Zdjęcie wykonane w latach 50. ub. wieku. Fotografię przekazał do APZ Mirosław Nowak.

miła **Zofia Makowska**, która podczas wojny pracowała w Zamościu. „To były bardzo ciężkie czasy. Byłam na noworodkach i prowadziłam infirmerię (chodzi o izbę chorych). Były trzy grupy dzieci. Pracowałam się dwadzieścia cztery godziny na dobę. Nic nikomu się nie płaciło. Kobiety za obieranie kartofli dostawały talerz zupy. Nie dostawałyśmy żadnych dotacji na dzieci. Kwestowałyśmy. Cały nasz majątek to były właśnie one, nasze dzieci”.

Ile takich istnień ludzkich uratowały podczas okupacji zamojskie siostrzyczki? W warunkach wojennych zakonnice nie prowadziły, ze zrozumiałych względów, takiej ewidencji, a potem o dokumentowaniu swoich zasług nie myślały. Na pewno takich dzieci było jednak setki. O wspaniałych dokonaniach zamojskich sióstr nigdy w Zamościu nie zapomniano.

– Okoliczni mieszkańcy bardzo mocno są związani z siostrami i to od wielu lat. Zżyliśmy się z nimi naprawdę bardzo mocno. Doceniamy ich niezwykle zasługi – podkreśla **Teresa Sołowiej**, przewodnicząca osiedla Promyk. – Teren, na którym założyły ochronkę i klasztor przy ul. Żdanowskiej, zostały kiedyś zakonnicom przekazane przez rodzinę Kowerskich. To także teraz jest ich stała siedziba. Od pewnego czasu siostry mieszkają jednak w Łabuniach.

Dlaczego? – Trwa gruntowny remont m.in. klasztoru oraz kaplicy, z której korzystają czasami także okoliczni mieszkańcy – mówi przewodnicząca **Teresa Sołowiej**. – Nie wiemy kiedy prace się zakończą, ale mamy nadzieję, że jak najszybciej. Bo bardzo nam brakuje uśmiechów i wielkiej życzliwości naszych siostrzyczek.

Bogdan Nowak



Budynek SP nr 7 w Zamościu.



Dom Pomocy Społecznej przy ul. Żdanowskiej.



Jeden z zabytkowych domów przy ul. Żdanowskiej.

TV

kronika TYGODNIA *piszemy lepiej dajemy więcej*

Program

Program telewizyjny 20.10 – 26.10.2020



Praktykant

TVN, sobota 24.10, godz. 20.00

Siedemdziesięcioletni wdowiec Ben nie odnajduje się w roli emeryta. Czuje, że ma w sobie jeszcze sporo energii, którą może spożytkować w twórczy sposób. Postanawia zmienić swoje nudne życie. Podejmuje decyzję, że wróci do pracy. Wykorzystuje nadarzającą się okazję i zgłasza się jako stażysta do redakcji portalu internetowego poświęconego modzie. Jego szefową zostaje młoda Jules. Ben próbuje odnaleźć się w nowej sytuacji i udowodnić, że pomimo sędziwego wieku potrafi osiągać sukcesy oraz imponować profesjonalizmem. Szybko zaskarbia sobie sympatię współpracowników. Okazuje się, że obie strony mogą się od siebie wiele nauczyć.

Smak zemsty. Peppermint

TVP 1, sobota 24.10, godz. 21.35

Riley North jest szczęśliwą matką i żoną. Do dnia, gdy zabójcy działający na zlecenie potężnego kartelu zabijają jej córeczkę i męża. Ranna Riley cudem uchodzi z życiem. Kiedy dochodzi do siebie, szybko przekonuje się, że system sprawiedliwości nie działa jak należy. Postanawia więc wziąć sprawy w swoje ręce. Zabójcy zostają schwytani i postawieni przed sądem. Przekupiony sędzia puszcza ich jednak wolno. Mija 5 lat od tragedii, gdy policja znajduje ciała zamordowanych żołnierzy kartelu. Wszystko wskazuje na bezlitosną egzekucję. To dopiero początek serii morderstw osób powiązanych z biznesem narkotykowym oraz śmiercią rodziny Riley. W ciągu następnych dni giną kolejne osoby. Wkrótce staje się jasne kto jest egzekutorem. Po latach przygotowań osamotniona matka i żona powróciła, by wymierzyć najsurowszy wymiar kary i dać nadzieję tym, których zawiódł system sprawiedliwości.



Dżungla

TVP 2, niedziela 25.10, godz. 20.00

Boliwia, 1981 r. Miłośnicy surwiwalu, Marcus Stamm (Joel Jackson), Kevin Gale (Alex Russell) i Yossi Ghinsberg (Daniel Radcliffe) pod wodzą przewodnika Karla Ruprechtera wyruszają do amazońskiej dżungli. Chcą dotrzeć do ukrytej w jej gęstwinach indiańskiej wioski. Podczas przeprawy przez rzekę dochodzi do wypadku i Yossi oddziela się od swoich towarzyszy. Wówczas męska przygoda zmienia się w prawdziwy koszmar. Pozbawiony zapasów i możliwości wezwania pomocy jest zdany wyłącznie na własne siły. Otacza go przepastny, zielony labirynt pełen pułapek, drapieżnych zwierząt i groźnych insektów. Zmagając się z licznymi zagrożeniami, własnym strachem i słabością, młody podróżnik walczy o przetrwanie. Próbuje dotrzeć do cywilizacji, wierząc, że przyjaciel żyje, organizuje akcję poszukiwawczą.



Miłość i inne komplikacje

TVP 1, niedziela, 25.10, godz. 22.15

Manhattan. Młoda prawniczka Emilia Greenleaf zakochuje się w swoim szefie, Jacku Woolfie. Wkrótce nawiązują romans. Mężczyzna jest jednak żonaty i ma kilkuletniego syna Williama. Niebawem Emilia zachodzi w ciążę. Jack decyduje się na rozwód z żoną, lekarką Carolyn, a następnie poślubia kochankę. Jego syn, zrozpaczony rozstaniem rodziców, całą złość przelewa na macochę. Emilia rodzi córeczkę, lecz dziecko po trzech dniach umiera. Oboje rodzice bardzo cierpią i oddalają się od siebie.



Sherlock Holmes

TVN, niedziela 25.10, godz. 22.35

Koniec XIX wieku. W Londynie, największej metropolii ówczesnego świata, dochodzi do serii rytualnych morderstw. Śledztwo w tej sprawie prowadzą detektyw Sherlock Holmes i jego współpracownik dr John Watson. Wkrótce udaje im się ustalić dane potencjalnego zabójcy. Jest nim lord Blackwood. Mężczyzna zostaje aresztowany, skazany na śmierć, a następnie powieszony. Sprawa wydaje się rozwiązana. Wkrótce jednak okazuje się, że Blackwood nadal żyje i zabija kolejne ofiary. Holmes musi udaremnić spisek, który zagraża całemu krajowi. Tymczasem w jego życiu pojawia się Irene Adler (Rachel McAdams), oszustka i dawna miłość detektywa...



TVP 1

5.10 Przysięga (279) – serial
6.00 Elif (838) – serial
6.50 Spiszmy się jak na rolników przystało!
7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Agape – magazyn
8.00 Wiadomości, Pogoda
8.15 Kwadrans polityczny
8.40 Kasta – Szokujący mobbing – serial
9.20 Ranczo s.VIII (98) – serial
10.20 Komisarz Alex s.IX (111) – Przyjaciół na śmierć i życie – serial
11.05 Ojciec Mateusz s.XIII (166) – Pogubił – serial
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.35 Magazyn Rolniczy
12.55 Król lasu – film dok.
14.00 Elif (839) – serial
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.15 Alarm! – magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka – teleturniej
16.05 Przysięga (280) – serial
17.00 Telexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.00 Klan (3680) – telenowela
18.30 Kasta – Niewybaczalny błąd
18.55 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10 Alarm! – magazyn
20.30 Leśniczówka (267) – serial
21.00 Magazyn kryminalny 997
21.40 Magazyn Ekspresu Reporterów
22.45 Ocaleni – reality show
23.50 Taksówkarz – dramat, USA, reż. Martin Scorsese, wyk. Robert De Niro, Jodie Foster, Cybill Shepherd, Harvey Keitel
HIT
1.50 Ktoś chce mnie zabić – thriller, Kanada, reż. Jason Bourque, wyk. Sarah Butler, Josh Byer, Karen Holness, Jim Thorburn
3.30 Magazyn Ekspresu Reporterów
4.25 Notacje – Brunon Holyst. Jak wcześniej poznałem tajemnice zbrodni katyńskiej – cykl dok.
4.35 Zakończenie dnia



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.40 Małanowski i Partnerzy
9.40 Sekrety rodziny
10.40 Dlaczego ja?
11.40 Gliniarze
12.40 Dzień, który zmienił moje życie
13.40 Trudne sprawy
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.15 Interwencja
16.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Gość Wydarzeń



20.00 **HIT** Dzień Niepodległości – film sci – fi, USA, 1996, reż. Roland Emmerich, wyk. Bill Pullman, Will Smith, Jeff Goldblum, Judd Hirsch – Obcy z kosmosu przybywają na Ziemię w monstrualnych statkach kosmicznych z zamiarem zniszczenia rodzaju ludzkiego i podboju Ziemi. Jedyną nadzieją dla ludzkości jest wspólne działanie. prezydenta USA, ekscentrycznego geniusza komputerowego i odważnego pilota.
23.10 Brudny szmal – dramat kryminalny, USA, 2014, reż. Michael R. Roskam, wyk. Tom Hardy, Noomi Rapace, James Gandolfini, Matthias Schoenaerts
1.25 Zabójczy cel – film sensacyjny, Kanada, USA, 2008, reż. Jeff King, wyk. Steven Seagal, Holly Dignard, Chris Thomas King, Michael Filipowich
3.40 Tajemnice losu



SUPER POLSAT

6.00 Wydarzenia 6.40 SuperLudzie Extra
7.00 Bąbelkowy świat gupików 7.30 Psi patrol 8.00 Psi patrol 8.30 Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości 9.00 Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości 9.30 Wróżkowie chrzestni 10.00 SuperLudzie 10.30 Świat według Bundy'ch 11.00 Nasz nowy dom 12.00 Miasto długów 13.00 Gliniarze 14.00 Chirurgi 15.00 TOP CHEF 16.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 18.00 Nasz nowy dom 19.00 Miasto długów 20.00 Rewers - czarna komedia, Polska, 2009, reż. Borys Lankosz, wyk. Agata Buzek, Krystyna Janda, Anna Polony, Marcin Dorociński 22.05 Och, Karol - komedia, Polska, 1985, reż. Roman Zaluski, wyk. Jan Piechockiński, Dorota Kamińska, Danuta Kowalska, Jolanta Nowak 0.10 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 2.10 Kabaretowa Ekstraklasa 2.30 Gliniarze 3.30 Na ratunek 112



SUPER POLSAT

6.00 Kickboxing - gala Enfusion w Wuppertalu 7.05 Kickboxing - gala Enfusion w Wuppertalu 7.45 Piłka nożna kobiet - Eliminacje ME 2021. Polska - Azerbejdżan 9.00 Piłka nożna kobiet - Eliminacje ME 2021. Polska - Azerbejdżan 10.00 Gol - magazyn piłkarski 12.00 Snooker - Championship League 16.00 4 - 4 - 2 - magazyn piłkarski 16.30 4 - 4 - 2 - magazyn piłkarski 17.00 Snooker - Championship League 18.00 Snooker - Championship League 19.00 Snooker - Championship League 20.00 Snooker - Championship League 21.05 Retro TVP Sport 22.00 Retro w TVP Sport 23.00 Sportowy Wieczór 23.40 Boks - Gala MB & Tymex Boxing Night - Podsumowanie 1.50 Gala MMA - ONE Championship - Reign of Destinies III 3.50 Kickboxing - gala Enfusion w Wuppertalu 5.25 Zakończenie dnia



STOPKLATKA

5.55 Scena Śmiechu 6.50 Złotopolscy - Fermentacja - serial 7.55 Plebania - serial 8.55 Klara i wszystko jasne - serial 10.55 Komisarz Rex - serial 11.55 Allo, Allo - serial 14.25 Katastrofy w przestworzach 15.30 Koszmary lot - thriller sci - fi, USA 17.10 Chicago Fire - serial 19.00 Wojny kontenerowe - serial 20.00 Goło i wesoło - komediodrama 21.55 W sieci - dramat - film sensacyjny, USA 0.40 Weekend - komedia sensacyjna, Polska

TVP 2

4.55 Cafe piosenka - talk - show
5.55 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (135) - Gwiaździste niebo, część 1 - serial
6.45 Co dajesz bliźnim? - reportaż
7.10 Spiszmy się jak na rolników przystało!
7.20 Familiada - teleturniej
7.55 Pytanie na śniadanie
10.40 Panorama
10.50 Pytanie na śniadanie
11.15 Spiszmy się jak na rolników przystało!
11.25 Rodzinka.pl (264) - Jesteśmy razem - serial
11.55 Barwy szczęścia (2309) - serial
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.00 Va Banque (112) - teleturniej
13.30 Uzdrowisko (36) - telenowela
14.15 M jak miłość (1534) - serial
15.10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (144) - Cudowne polepszenie, część 2 - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.10 Węzień miłości (413), Turcja
18.00 Panorama
18.25 Pogoda
18.30 Va Banque (113) - teleturniej
19.00 Uzdrowisko (37)
19.35 Barwy szczęścia (2309) - serial
20.10 Barwy szczęścia (2310) - serial
20.45 Kulisy serialu
20.55 M jak miłość (1535) - serial
21.50 Czerwona królowa (7) - serial
23.00 Ludzkie historie - Marzenie wrestlera - film dok.
23.50 O mnie się nie martw s.XIII (2) - serial
0.50 Rodzinka.pl s.VI (138) - Nowo-cześni dziadkowie - serial
1.30 Parados (12) Kokaina - serial
2.20 Życie za życie - dramat, USA, Niemcy, reż. Alan Parker, wyk. Kevin Spacey, Chris Warner, Laura Linney, Kate Winslet
4.30 Dian Fossey. Tajemnice we mgłach - Morderstwo na górze - film dok.



TVN

5.15 Uwaga! - program interwencyjny
5.35 Mango - Telezakupy
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.50 Doradca smaku
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30 Ukryta prawda - program obyczajowy
12.30 Rozwody
13.30 Szpital - program obyczajowy
14.25 Detektywi - program kryminalny
15.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
16.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Rozwody
18.00 Ukryta prawda - program obyczajowy
19.00 Fakty
19.25 Uwaga! koronawirus
19.35 Sport
19.45 Pogoda
19.55 Uwaga! - program interwencyjny
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej - serial
20.55 Milionerzy



21.30 Szadź - serial
22.30 Kuba Wojewódzki
23.30 Superwizjer - magazyn reportażowy
0.05 Królestwo kobiet
1.05 Projekt Lady
2.05 Urowadzona - serial
3.00 Uwaga! - program interwencyjny
3.20 NOC Magii



TVP SPORT

6.05 Kickboxing - gala Enfusion w Wuppertalu 7.05 Kickboxing - gala Enfusion w Wuppertalu 7.45 Piłka nożna kobiet - Eliminacje ME 2021. Polska - Azerbejdżan 9.00 Piłka nożna kobiet - Eliminacje ME 2021. Polska - Azerbejdżan 10.00 Gol - magazyn piłkarski 12.00 Snooker - Championship League 16.00 4 - 4 - 2 - magazyn piłkarski 16.30 4 - 4 - 2 - magazyn piłkarski 17.00 Snooker - Championship League 18.00 Snooker - Championship League 19.00 Snooker - Championship League 20.00 Snooker - Championship League 21.05 Retro TVP Sport 22.00 Retro w TVP Sport 23.00 Sportowy Wieczór 23.40 Boks - Gala MB & Tymex Boxing Night - Podsumowanie 1.50 Gala MMA - ONE Championship - Reign of Destinies III 3.50 Kickboxing - gala Enfusion w Wuppertalu 5.25 Zakończenie dnia



TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Nasz nowy dom 9.00 Sędzia Judy 10.25 Sekrety sąsiadów 11.25 Pamiętniki z wakacji 12.25 Święty - serial 12.55 Uzurpatorka 13.55 Kobra - oddział specjalny 14.55 STOP Drogówka 15.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Nowe Sekrety sąsiadów 18.00 Policjanci i Policjanci 20.00 Święty - serial 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.40 Pułapka - film kryminalny 23.30 Ryzykanci 1.00 Śmierć na 1000 sposobów

Wtorek, 20.10



TVN 7

4.55 Szkoła - serial
5.55 Mango Telezakupy
7.30 Przepis na życie - serial
8.30 Ukryta prawda
11.30 Szpital - program obyczajowy
12.30 Sąd rodzinny - program sądowy
13.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.30 Ukryta prawda
15.30 Brzydula - serial
16.00 Szkoła - serial
17.00 19 + - serial
17.30 Zakochani po uszy - serial
18.00 Szpital - program obyczajowy
19.00 19 + - serial
19.30 Zakochani po uszy - serial
20.00 Brzydula - serial
20.30 Hotel Paradise
21.35 Ścigana - film sensacyjny, USA 2012, reż. Steven Soderbergh, wyk. Gina Carano, Ewan McGregor, Channing Tatum, Antonio Banderas, Michael Douglas, Michael Fassbender
23.30 Robin Hood - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2010, reż. Ridley Scott, wyk. Russell Crowe, Cate Blanchett, Max Von Sydow, William Hurt, Mark Strong, Oscar Isaac, Danny Huston, Eileen Atkins, Mark Addy
2.15 Druga strona medalu - talk show
2.45 NOC Magii



PULS

5.00 Nash Bridges - serial
6.00 Nash Bridges - serial
7.00 Rodzinny interes - serial
8.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
10.00 Kobra - oddział specjalny - serial
11.00 Kobra - oddział specjalny - serial
12.00 Zaklinaczka duchów - serial
13.00 Zaklinaczka duchów - serial
14.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
16.00 Rodzinny interes - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
20.00 Szanghajska robota - film akcji, Chiny 2017, reż. Charles Martin, wyk. Hannah Quinlivan, Lei Wu, Lynn Xiong, Orlando Bloom, Simon Yam
21.55 Czas zemsty - thriller, USA 2013, reż. Oplev Niels Arden, wyk. Colin Farrell, Dominic Cooper, Noomi Rapace, Terrence Howard
0.30 Nieproszeni goście - horror, USA 2009, reż. Charles Guards, Thomas Guard, wyk. Arielle Kebbel, David Strathairn, Elizabeth Banks, Emily Browning
2.00 Castle - serial
2.50 Biesiada na cztery pory roku
3.35 Biesiada na cztery pory roku
4.00 Biesiada na cztery pory roku
4.35 Z archiwum policy



TRWAM

11.35 Myśląc Ojczyzna 11.45 Historia i architektura Polski 12.00 Anioł Pański 12.03 Informacje dnia 12.20 Sanktuaria polskie 12.40 Człowiek orkiestra - Blazej Krupiński 13.30 Msza Święta 14.30 Wichura - Zielony Trójkąt 15.35 Wakacje z Chopinem 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.30 Kalejdoskop Młodych 16.50 100 cudownych miejsc na świecie 17.00 Misjyna Eucharystia w Gahunga 17.10 Prosto o gospodarkę 17.30 Okiem kamery 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefoniznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widenia 22.00 Albert Schweitzer 23.50 Chingola



TTV

5.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6.15 Express - informacje 6.30 DeFacto 7.00 Tygodnik 8.00 Super Jana - serial 9.00 Gogglebox. Przed telewizorem 10.00 Kartoteka 11.05 Kartoteka 12.10 Historie Wielkiej Wagi 13.10 Kiedy dzieci mają dzieci 14.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 15.10 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express - informacje 16.05 Fachowcy 16.55 Królowe życia - serial 17.45 Express - informacje 18.00 Pogoda 18.05 DeFacto 18.35 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express - informacje 20.00 Pogoda 20.05 Królowe życia - serial 21.05 Usterka 21.45 Express - informacje 21.58 Pogoda 22.00 It's my life! To moje życie 22.30 It's my life! To moje życie 23.05 Kanapowcy 0.05 Odjazdowe bryki braci Collins 0.50 Kossakowski. Szósty zmysł. Rosja 1.20 Fachowcy 2.10 Tygodnik 3.15 Detektywi. Na zlecenie 3.55 Detektywi. Na zlecenie



TV6

6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.00 MacGyver 9.00 Galileo 10.00 Tuż przed tragedią 11.00 Pekniusz ze śmiechu 12.00 Między lata 13.40 Święty - serial 14.15 Policjanci i Policjanci 15.15 Detektywi w akcji 16.15 Septagion 17.15 Hawaje 5 - 0 18.15 Między lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 23.00 Obsesja namiętności - thriller, USA, 1992, reż. Jonathan Kaplan 1.25 Tuż przed tragedią 2.25 SuperLudzie Extra

BUDUJ DOM OD A DO Z

Pomagamy Wam podjąć decyzję

Budowa domu to jedna z najważniejszych decyzji w życiu. Także, jeśli chodzi o zaangażowanie kosztowe. Dlatego taką decyzję trzeba gruntownie przeanalizować. Wybrać dobrą lokalizację, zaplanować front robót, a przede wszystkim wybrać fachowców, którzy odpowiedzą i zrealizują nasze marzenie o własnym kącie.

Przygotowaliśmy dla Was czytelnicy specjalny dodatek „Buduj dom od A do Z”, w którym prezentujemy ofertę firm z branży remontowo-budowlanej, a także kredytowej, ubezpieczeniowej oraz oferty developerów. Taki dodatek można łatwo wyjąć i ewentualnie zachować na później.

A przedsiębiorców, którzy chcą zaprezentować swoją ofertę na łamach „Kroniki Tygodnia” lub portalu kronikatygodnia.pl, zapraszamy do kontaktu.

Biuro Reklam i Ogłoszeń „Kroniki Tygodnia”

REKLAMA

LEGE ARTIS
NIERUCHOMOŚCI

**ORYGINALNE APARTAMENTY
NOWOCZESNY DESIGN
ZAMOŚĆ-MŁYŃSKA**

REKUPERACJA – KLIMATYZACJA – FOTOWOLTAIKA – INDUKCYJNY SYSTEM GRZEWczy

rezerwacja IV kw. 2020 r. – termin zakończenia XII 2021 r.

Ceny od 5.800 zł/m²



- ➔ MIESZKANIA 59 m² 62 m² 102 m² z loggią od wschodu i balkonem od zachodu
- ➔ Parter wysoki z loggią + prywatny ogródek 43 m²
- ➔ III kondygnacja, 6 mieszkań w klatce, 1 sąsiad na kondygnacji
- ➔ Salon z kuchnią otwartą lub zamkniętą, łazienka z oknem 2 lub 3 sypialnie – możliwość modyfikacji ścian
- ➔ Miejsca postojowe i komórki w garażu podziemnym
- ➔ Teren ogrodzony z naziemnymi miejscami postojowymi + wideodomofon w budynku
- ➔ Oświetlenie LED części wspólnych

• KOMFORTOWE • FUNKCJONALNE • EKOLOGICZNE • ENERGOOSZCZĘDNE

22-400 Zamość, ul. Lwowska 40c (9.00-16.00)

e-mail/skype: los.studio@wp.pl

www.legeartisnieruchomosci.pl



793 001 003

509 518 885

84 638 51 76

REKLAMA

MAYK'S
DEVELOPMENT

**INTELIGENTNE DOMY
W ZABUDOWIE BLIŹNIACZEJ**

SMART HOME

Inwestycja realizowana jest na ul. Kazimierza Przerwy-Tetmajera w Zamościu.

Domy typu Bliźniak. Będą to Smart Homy.

Dwa pierwsze domy będą oddane do końca listopada br.

Można już dokonywać rezerwacji na następny rok.

PRZYKŁADOWA WIZUALIZACJA WNEŹRZA



DOMY OD MAYK'S DEVELOPMENT ceny od 3900 zł/m²



mayksdevelopment.pl

biuro@mayks.pl

535 997 900

REKLAMA

JUŻ TERAZ RUSZA JESIENNA PROMOCJA

– kup mieszkanie w Elektrownia Park Residence przy ul. Sienkiewicza 22 w Zamościu, a funkcję SMART Dom otrzymasz **GRATIS!**

ELEKTROWNIA PARK
— RESIDENCE —

APARTAMENTY już od
5100 zł/m²



JESIENNA PROMOCJA

**SMART
DOM
GRATIS!**

zaMeL extra life



724 333 333

www.sienkiewicza22.com



BIURO SPRZEDAŻY: Zamość
ul. Łukasieńskiego 6/18

Zanim zaczniesz budować

Przed rozpoczęciem budowy domu i zagospodarowaniem działki budowlanej warto zapoznać się z przepisami. Poniżej przypominamy jedynie o tych najważniejszych.

Przy zakupie działki budowlanej warto wiedzieć, że najbardziej pożądaną jej kształt to kwadrat lub foremny prostokąt. Najlepiej, gdy przylega ona do pasa drogowego lub ma zapewniony dostęp do drogi publicznej w innej formie – służebność dojazdu po obcym gruncie, współudział w drodze dojazdowej. Działki położone na terenie nieuzbrojonym wymagają znacznych nakładów na urządzenie dojazdu, doprowadzenie energii elektrycznej, wody, kanalizacji i gazu.

Przed zakupem działki należy zapoznać się z uwarunkowaniami wynikającymi z miejscowego planu przestrzennego zagospodarowania. Gminy uchwalają miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego i określają rodzaj i parametry budynków, linię zabudowy, sposób zaopatrzenia w energię elektryczną, wodę, gaz, odprowadzenie ścieków i usu-

wanie odpadków stałych, a także możliwość rozbudowy, dobudowy lub remontu budynków. Jeżeli brakuje planu zagospodarowania przestrzennego, wykorzystuje się studium zagospodarowania przestrzennego lub decyzje lokalizacyjne sporządzane na indywidualne zlecenie osób zainteresowanych budową.

Decydując się na budowę, można wybrać z katalogów typowy projekt domu i zlecić projektantowi jego przystosowanie do indywidualnych potrzeb i gustów klienta. Można też zlecić sporządzenie projektu indywidualnego.

W określonych szczegółowymi przepisami przypadkach wznoszenie niektórych rodzajów budynków lub wykonywanie robót budowlanych można rozpocząć w uproszczonej procedurze „na zgłoszenie” lub z pominięciem tych obowiązków. Kiedy mamy już opracowany projekt domu i projekt zagospodarowania działki, w Starostwie Powiatowym składamy wniosek o wydanie pozwolenia na budowę wraz z załącznikami. Urzędnicy mogą przychylić się do naszej prośby i wydać tę decyzję albo zażądać uzupełnienia dokumentów lub

wydać decyzję odmowną, od której przysługuje odwołanie do wojewody.

W połowie września tego roku zmieniło się wiele przepisów w prawie budowlanym. Uproszczono je, aby przyspieszyć proces inwestycyjno-budowlany. Zmiany weszły w życie 19 września 2020 r. Obecnie projekt budowlany został rozdzielony na: projekt zagospodarowania działki lub terenu, projekt architektoniczno-budowlany i projekt techniczny. Do tej pory projekt budowlany był jednolitym dokumentem. Trzeba pamiętać, że do 19 września 2021 r. do wniosku o pozwolenie na budowę lub do zgłoszenia rozpoczęcia budowy lub robót budowlanych z projektem budowlanym, można składać projekt budowlany sporządzony na zasadach obowiązujących do 19 września 2020 r.

Szczegółowe zapisy uwarunkowań umożliwiających rozpoczęcie budowy domu wraz z zabudową znajdziecie w ustawie Prawo budowlane z 7 lipca 1994 r.

par

REKLAMA

Tuczępy 80
22-425 Grabowiec



DOMART
DOMY Z DREWNA

PRODUCENT
DOMÓW DREWNIANYCH

cena od **2400 zł** brutto za **1 m²**
w stanie deweloperskim z fundamentami

realizujemy
każdy projekt



e-mail: domart.d@poczta.fm

tel. **513-140-287**

[www domart.info.pl](http://www.domart.info.pl)

REKLAMA

UBEZPIECZENIA



Z. PIECH



Komunikacyjne Majątkowe Życiowe

NOWO OTWARTY PUNKT
SZCZEBRZESZYN, ul. Targowa 8
(przy poczekalni dworca autobusowego, obok Biedronki):
tel. **513 91 92 93**

►►► UBEZPIECZENIA ►►► PUNKT KASOWY
►►► TANIE OPŁATY ZA RACHUNKI

NASZE POZOSTAŁE BIURA:

Zamość, ul. Partyzantów 16/1, tel. 887 13 81 18
(naprzeciwko starej przychodni)

Zamość, ul. Peowiaków 90B, tel. 514 91 92 93
(koło Sanepidu nad Bosforem)

Krasnobród, ul. 3 Maja 5/2, tel. 792 78 79 99

Tomaszów Lub., ul. Rynek 20, tel. 501 49 49 14

Tomaszów Lub., ul. Lwowska 53A, tel. 84 664 33 75

REKLAMA



KRYCIE
DACHÓW
Paweł Malczewski
607 190 455

REKLAMA

MATERIAŁY BUDOWLANE
i wykończeniowe
docieplenia



PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV

Zamość, ul. Graniczna 33, tel./fax 84 627 00 63

REKLAMA

ZAKŁAD TARTACZNY **Zbigniew Gontarz**



- tarcica budowlana ● tarcica stolarska
- więźby dachowe ● drewno opałowe
- deski, łaty itp. ● suszenie ● tarcica sucha
- impregnacja zanurzeniowa
- palety jednorazowe
- opakowania drewniane
- bale do budowy domów
- tarcica strugana
- usługi transportowe

MALEWSZCZYNA 56, 22-440 Krasnobród
tel. kom. 607 101 901 e-mail: ztgontarz@op.pl

REKLAMA



Euro-Las
M. i W. Greszta
Sp. Jawna

22-442 Adamów, Jacnia 91
NIP 922-10-09-932
tel. **502 368 208**

Skład drewna w Adamowie oferuje drewno opałowe:
sosna, brzoza, buk.
Możliwość porąbania i pocięcia oraz zrzyny.

**W sprzedaży mamy
również węgiel**
Adamów 11H

eurolas.spj@gmail.com

REKLAMA

Twoja energia ze słońca Instalacje fotowoltaiczne



Oferujemy:

- dojazd w celu określenia mocy instalacji dostosowanej do potrzeb klienta oraz przygotowanie wyceny
- projekt
- dostawa i kompleksowy montaż instalacji fotowoltaicznych „pod klucz” dla domu i firmy
- przygotowanie niezbędnej dokumentacji
- serwis

ZADZWOŃ!
Przyjedziemy i pomożemy Ci oszczędzać!

EKO ENERGIA
tel. 669 501 063, e-mail: info.ekoenergia@wp.pl
Płoskie 1, 22-400 Zamość

• REKUPERACJA

• POMPY CIEPŁA

• FOTOWOLTAIKA

GOLDSUN
czysta energia

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

Rządowe dofinansowanie 5 000 zł



ul. Namysłowskiego 8, 22-400 Zamość, tel. 84 888 01 87, www.goldsun.com.pl

z izolacja termiczna jest jednym z ważniejszych elementów, na które powinniśmy zwrócić uwagę podczas

REKLAMA



- ▶ *meble kuchenne, wnekiowe, pokojowe, biurowe*
- ▶ *nietypowe zabudowy*
- ▶ *montaż mebli*
- ▶ *aranżacja wnętrz*

meblekarina.pl

 www.meblekarina.pl



REKLAMA



tel. 84 660 73 45
kom. 609 221 261

- ▶ OKNA I DRZWI ALUMINIOWE ▶ OKNA PCV
 ▶ ROLETY, ŻALUZJE, NAWIEWNIKI, PARAPETY ▶ BRAMY, ROLETY ZEWNĘTRZNE



krasnobrod@profal.net.pl

www.profal.net.pl

REKLAMA



HENSFORT

PARTNER HANDLOWY



OKNA
WYBIERANE PRZEZ
INWESTORÓW
W DOMU I BIZNESIE.

hensfort.com

EKO-OKNA
22-400 Zamość
Przemysłowa 22
tel.: 606 306 150

eko-okna.net.pl



Stalprodukt
ZAMOŚĆ Sp. z o.o.

Producent drzwi stalowych,
bram garażowych i stolarki aluminiowej.

Więcej szczegółów i najnowszy katalog produktów na
www.futryna.com.pl



ADRES: Stalprodukt-Zamość Sp. z o. o. ul Kilińskiego 86, 22-400 Zamość
TELEFON: 600 083 555, 606 477 587, 668 095 684 **EMAIL:** marketing@futryna.com.pl

REKLAMA

Sufity napinane

f Sufity Napinane Karol Śmiech

www.sufitynapinanezamosc.pl

tel. 508 780 481

- idealny sufit bez pęknięć
- montaż w jeden dzień
- możliwość podświetlenia całego sufitu
- szeroki wybór kolorów i grafik



REKLAMA

JAREN-BUD

Posadzki przemysłowe



**Wykonujemy posadzki
przemysłowe,
betonowe
i żywiczne**

SOLIDNIE, EFEKTYWNIE I ZAWSZE NA CZAS!

JAREN-BUD • Cermno 3A, 22-630 Tyszowce

• tel. 724 168 877

• <https://www.jaren-bud.pl>

POSZUKUJEMY PRACOWNIKÓW

BUDUJESZ? Dlaczego warto wybrać ośmiokomorowe stropy Teriva

Nowoczesne, ośmiokomorowe Stropy Teriva, to nowoczesność, trwałość, wytrzymałość i jakość, a także przede wszystkim wygoda w montażu.

Stropy Teriva to najpopularniejsze stropy gęstożebrowe. Konstrukcja składa się z prefabrykowanych belek kratownicowych oraz pustaków keramzytowych, które stanowią wypełnienie.

Elementy stropu TERIVA zabetonowuje się od góry warstwą nadbetonu, która daje wytrzymałość i sztywność konstrukcji.

Do głównych zalet ośmiokomorowych stropów TERIVA zaliczyć można stosunkowo niskie koszty budowy. Przez inwestorów i ekipy budowlane doceniany jest też łatwy transport i składowanie, a także montaż bez użycia ciężkiego sprzętu.

Stropy TERIVA mają dobrą izolacyjność termiczną i akustyczną, przy jednoczesnym nie-

wielkim ciężarze konstrukcji. Szczególnie wyróżnia się tu ich ośmiokomorowa odmiana.

Stosuje się je w budownictwie jednorodzinym, jak i wielokondygnacyjnym budownictwie wielorodzinnym. Często stosowane są również w budownictwie użyteczności publicznej.

Główne zalety ośmiokomorowych stropów TERIVA:

- stosunkowo niskie koszty budowy,
- dobra izolacja termiczna i akustyczna,
- możliwość ręcznego montażu bez użycia ciężkiego sprzętu,
- dostępność prefabrykatów,
- możliwość montażu na budowach o trudnym dostępie,
- łatwość lokalizacji ścianek działowych,
- stosunkowo niewielki ciężar stropu,
- łatwość dostosowania do zaprojektowanej powierzchni,
- łatwy transport i magazynowanie,
- elastyczność odnośnie zwiększania nośności stropu,
- dobre parametry przenoszenia obciążeń.

Więcej dowiesz się

na stronie stropyhrubieszow.pl lub pod numerami tel.: 84 697 11 07 lub 603 287 800

Odwiedź naszą firmę:

Stropy Teriva K. Skrok Sp. Jawna, ul. Kolejowa 18, 22-500 Hrubieszów
tel. 84 697 11 07, tel. kom. 603 287 800, e-mail: stropyhrubieszow@gmail.com

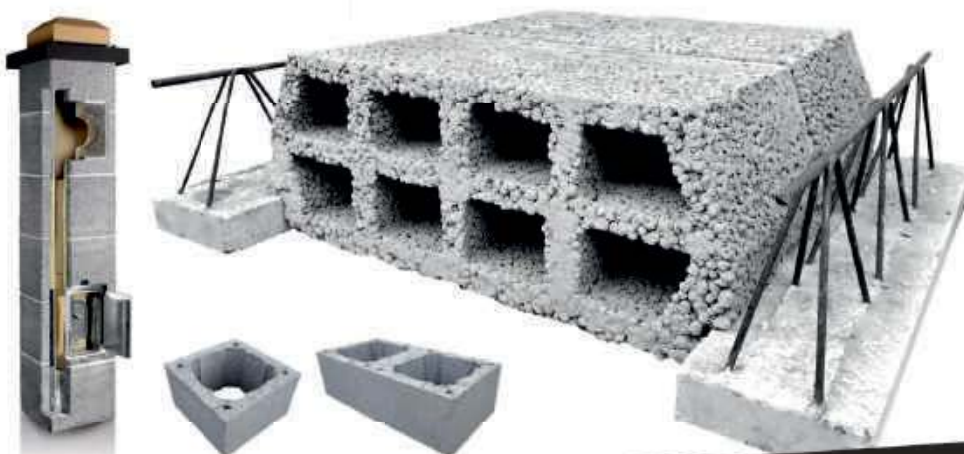
REKLAMA

PRODUCENT STROPÓW TERIVA K.SKROK

STROPY 8 KOMOROWE



+ SYSTEMY KOMINOWE



HRUBIESZÓW
ul. Kolejowa 18

603 287 800

Ogród stworzony dla ciebie

Dobrze zaaranżowany ogród podkreśli piękno domu, będzie strefą wypoczynku, relaksu i miejscem do zabawy. Jak taki samodzielnie stworzyć?

Idealny ogród to taki, który spełnia wszystkie potrzeby. Można go podzielić na strefy, można też jedną wkomponować w drugą. Można to zrobić samodzielnie lub skorzystać z pomocy specjalistów.

Ogrodu nie projektuje się chaotycznie. Ważne, aby pamiętać na przykład, że zasadzone dziś małe drzewko za kilkanaście lat może wyrosnąć na olbrzymia i stworzyć problem. Trzeba zastanowić się czego potrzebujemy, jaką roślinność lubimy i czy mamy czas na jej pielęgnację. Jeśli nie mamy za wiele wolnego czasu, to najlepiej postawić na ogród nowoczesny

– minimalistyczny, z prostą kompozycją, właściwie samowystarczalny.

– W ogrodzie nowoczesnym roślinność jest zwykle jednorodna gatunkowo, dobierana tak, by tworzyła uporządkowaną formę. Jednocześnie prosta w pielęgnacji i niewymagająca zbyt dużego zainteresowania. To najlepsze rozwiązanie dla tych, którzy w ogrodzie chcą odpoczywać, a na pracę w nim czasu mają mało. Można zasadzić różne rodzaje iglaków, kwiaty wielosezonowe, trawy ozdobne. Tawnika nie należy się bać, bo teraz gdy ktoś jest zabiegany, może na przykład skorzystać z usług firmy Ulan. Nasi pracownicy skoszą trawę, uprzątną ją, przytną żywopłot, a nawet uporządkują całą działkę – podsuwa pomysł **Adrian Ulanowski**, właściciel przedsiębiorstwa Ulan w Komarowie.

Żeby w czasie suszy zapewnić roślinom odpowiedni rozwój, warto zamontować automatyczny system nawadniania. Na rynku jest wiele rozwiązań. Eksperti przytaczają korzyści z zastosowania systemów nawadniania. To oszczędność pieniędzy, bo nawadnianie automatyczne umożliwia kontrolę ilości zużytej wody, a podlewanie w okresach mniejszego nasłonecznienia ogranicza odparowywanie wody. To także skuteczność, bo ilość wody zużywana do podlewania jest dobrana najbardziej odpowiednio, by dobrze odżywić rośliny.

Warto podłożyć przy kwiatach i krzewach wyłożoną korą drzew albo przed sadzeniem rozłożyć włókninę, a następnie przykryć ją kamieniami. To zapobiegne rozprzestrzenianiu się chwastów, pozwoli na dłużej zatrzymać wilgotność.

– Z kamieni można ułożyć bardzo efektowne wzory. To nie tylko praktyczne rozwiązanie, ale również bardzo dobry sposób na dekorację ogrodu. Do układania wzorów wykorzystuje się obrzeża ogrodowe. Można z powodzeniem łączyć różne kolory i wielkości kamieni. Dopasować je do koloru elewacji domu albo stworzyć kontrast – radzi **Tadeusz Łuczka**, właściciel Szkoły Drzew i Krzewów Ozdobnych w Płoskiem.

Żeby rośliny pięknie rosły, trzeba je nawozić, pamiętając przy tym, by w tej kwestii nie przedobrzyć. To niestety częsty błąd początkujących miłośników ogrodnictwa.

– Prawidłowo nawożone rośliny są bujne, obficie kwitną, mniej chorują, rzadziej są zasiedlane przez szkodniki i stają się bardziej



odporne na mroz. Nawozów na rynku jest mnóstwo, dlatego najlepiej powiedzieć sprzedawcy jakie rośliny mamy w ogrodzie i wtedy on poleci odpowiedni środek. Ważne, żeby przestrzegać dawekowania, bo z nawozami można przesadzić i efekt będzie odwrotny od pożądanego – przestrzega **Bogusław Stepaniuk** z Centrum Ogrodniczego Uniflora w Zamościu.

Dopełnieniem idealnego ogrodu jest miejsce na ławkę albo cały zestaw mebli ogrodowych, huśtawkę i palenisko czy miejsce na grilla. Tuż obok można ustawić plac zabaw dla dzieci. Wtedy będzie gdzie usiąść, poczytać książkę, popatrzyć z daleka na zieleni, a nawet urządzić przyjęcie.

wd

REKLAMA

GRUPA psb **MRÓWKA BIŁGORAJ** **CENTRUM OGRODNICZE**

**NAJWIĘKSZY WYBÓR ROŚLIN
FACHOWA OBSŁUGA
SZYBKA DOSTAWA**

Biłgoraj, ul. Tarnogrodzka 28
Tel. 84 686 84 02

Znajdź nas na facebooku

Twój piękny ogród
Nawozy ogrodnicze

GRUPA INCO

florovit **SZYBKI EFEKT**
Szybki efekt nawożenia i ochrony przed chorobami i szkodnikami

Azofoska **nawóz ogrodniczy uniwersalny**

REKLAMA

**SZKÓŁKA DRZEW
I KRZEWÓW OZDOBNYCH
PŁOSKIE 401**

tel. 84 631 41 50, 511 079 721

szkolkaluczka **www.szkolkaluczka.pl**

REKLAMA

UNIFLORA **CENTRA OGRODNICZE**

- DRZEWY I KRZEWY OWOCOWE
- ARTYKUŁY WINIARSKIE I GORZELNICZE
- DONICE PLASTIKOWE I CERAMICZNE
- CEBULE KWIATOWE
- TRUTKI NA GRYZONIE
- NAWOZY

ZAMOŚĆ ul. Przemysłowa 8, tel. 84 639 90 80
ZAMOŚĆ ul. Lubelska 40, tel. 84 639 11 81

BROS **PASTA NA MYSZY I SZCZURY**
BROS **POSTRACH PSA I KOTA**

Floreo **+50, GRATIS**
Flareo **WINE TR**

Biopon **SUBSTRAL**

Azofoska **nawóz dla wymagających**

Nawóz uniwersalny



SZUKASZ fachowców do remontu lub budowy?
POSZUKUJESZ działki lub nieruchomości?
OFERUJESZ usługi budowlane?
SAM NADAJ OGŁOSZENIE DROBNE

Sprawdź, jakie to proste [zobacz >>> kronikatygodnia.pl/ogloszenia](http://kronikatygodnia.pl/ogloszenia)

REKLAMA

ULAN Adrian Ulanowski

ul. J. Piłsudskiego 4
22-435 Komarów-Osada

www.ulankomarow.pl

biuro@ulankomarow.pl

NASZA FIRMA ŚWIADCY USŁUGI:

- koszenie trawy kosiarkami, kosami, traktorkiem
- usługi glebogryzarką
- usługi rębakiem tarczowym spalinowym frakcja cięcia 2-5 cm
- usługi odśnieżania podjazdów, chodników oraz parkingów.
- usługi nożycami do żywopłotu
- usługi podszywką piła na wysięgniku i nożyce do żywopłotu na wysokości
- usługi grabienia zbierania liści traktorkiem (odkurzaczem) dmuchawą
- wywóz liści trawy gałęzi

511 259 666



Ważne! Zrób kosztorys



Ceny usług budowlanych i remontowych mogą różnić się w poszczególnych miastach i gminach. Zatem przed rozpoczęciem takich prac warto wcześniej dokładnie zorientować się w rynku i porównać stawki poszczególnych usług.

Powinniśmy także wykonać wstępny kosztorys inwestorski. Pomoc znajdziemy choćby na branżowych stronach internetowych, gdzie umieszczane są m.in. uśrednione ceny w rozbiu nawet na poszczególne miasta. Na przykład w 2020 r. średnio za ułożenie 1 mkw. parkie-

tu zapłacimy od 59,3 zł do 63,2 zł, ułożenie mkw. paneli podłogowych to koszt 25,8 do 29,5 zł, a za ułożenie mkw. mozaiki od 137,5 zł do 152 zł.

Za demontaż drzwi wewnętrznych zapłacimy średnio w Biłgoraju i Hrubieszowie 128 zł, w Tomaszowie Lub. – 123 zł, a w Zamościu – 122 zł. Ta sama usługa w przypadku drzwi wewnętrznych będzie natomiast kosztować więcej (w Hrubieszowie ok. 205 zł, w Tomaszowie Lub. – 211 zł, w Biłgoraju – 216, a w Zamościu – 208). Ciekawe jest porównanie innych usług. Za pomalowanie 1 mkw. elewacji

budynku średnio zapłacimy w Biłgoraju 23,4 zł, w Hrubieszowie – 23,5 zł, w Tomaszowie Lub. – 23,4 zł, a w Zamościu – 23,6 zł, a np. za wytapetowanie ściany tapetami z włókna szklanego w Biłgoraju zapłacimy średnio 30,7 zł, w Hrubieszowie – 31,8 zł, w Tomaszowie Lub. – 31,8 zł, a w Zamościu – 30,7 zł.

W ten sposób możemy oszacować niemal każdą usługę, aby nie przepłacić i racjonalnie zaplanować prace. Staniemy również na solidniejszym gruncie przed negocjacjami z fachowcami.

bn

REKLAMA

**SZAMBA
BETONOWE**

tel. **502 291 457**

REKLAMA

MUCHA
OGRODZENIA

OGRODZENIA BETONOWE ORAZ PANELOWE, PODMURÓWKI, PŁYTKI CHODNIKOWE
PRODUKCJA – MONTAŻ

KOZODAWY 92, 22-500 HRUBIESZÓW, TEL. 664 014 494 / 604 123 924

REKLAMA

P.W. EKOSYSTEM
Jan Lesiak, Szozdy 11, 23-407 Terespol

ROBOTY WODNO-KANALIZACYJNE
DROGOWE I OGÓLNOBUDOWLANE
DORADZTWO W ZAKRESIE
PRZEPISÓW OCHRONY
ŚRODOWISKA
WYNAJEM SPRZĘTU
BUDOWLANEGO

**TRUDNE SPRAWY
TO NASZA SPECJALNOŚĆ**

www.ekosystem-lesiak.pl

tel. 506 596 236

REKLAMA

→ Usługi podnośnikiem koszowym/zwyżką
 → Usługi koparkami, wynajem maszyn budowlanych i urządzeń
 → Izolacje przeciwwilgociowe budynków
 → Iniekcje

Artseko

Sitaniec 372
tel. **668 141 698**

CEV

REKLAMA

Santander

KREDYTY
gotówkowe konsolidacyjne hipoteczne

Placówka Partnerska nr 1
ul. Kilińskiego 2
22-630 Tyszowce
tel. 84 600 50 77, 510 027 604

TVP 1 TVP 1

7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.35	Misja w Afryce – Centrum Młodzieżowe – reportaż
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadrans polityczny
8.40	Kasta – Polowanie – serial
9.20	Ranczo s.VIII (101) – Grecy i Bułgarzy – serial
10.15	Komisarz Alex s.IX (114) – Prosto w serce – serial
11.05	Ojciec Mateusz s.XIII (169) – Portret psychologiczny – serial
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes
12.35	Magazyn Rolniczy
12.50	Na ratunek rafie koralowej
14.00	Elif (842) – serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! – magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka – teleturniej
16.05	Przysięga (283) – serial
17.00	Telexpress, Pogoda
17.25	Jaka to melodia?
18.00	Klan (3683) – telenowela
18.30	Kasta – Celebryta ponad prawem – serial
18.55	Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10	Alarm! – magazyn
20.30	Leśniczówka (270) – serial
21.00	Tranzyt – film fabularny, USA, reż. Antonio Negret, wyk. Jim Caviezel, James Frain, Sterling Knight, Dora Baird
22.35	Fatalny skok – film fabularny, USA, reż. Charles Burmeister, wyk. Val Kilmer, Marg Helgenberger, Wilmer Valderrama
0.15	SEAL Team – komando Foki (16) – serial
1.10	Geniusz (10) – serial
2.05	Magazyn kryminalny 997
2.55	Ocaleni – reality show
4.00	Notacje – Jerzy Woy – Wojciechowski. Jaki ojciec, taki syn
4.15	Zakończenie dnia

POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.40	Malanowski i Partnerzy
9.40	Sekrety rodziny
10.40	Dlaczego ja?
11.40	Gliniarze
12.40	Dzień, który zmienił moje życie
13.40	Trudne sprawy
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.15	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.50	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Gość Wydarzeń
20.05	Dancing with the Stars.
22.10	The Four. Bitwa o Sławę



0.10	Conan Barbarzyńca – film przygodowy, USA, 1982, reż. John Milius, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Earl Jones, Max von Sydow, Luis Barboo
HIT	- Ekranizacja popularnej powieści Roberta E. Howarda. Arnold Schwarzenegger w rolę legendarnego wojownika i bohatera - Conana Barbarzyńcy. Osierocony w dzieciństwie Conan poprzysięga zemstę mordercom swoich rodziców - bandzie brutalnych wynawców krwawego kultu dowodzonych przez bezwzględного Thulsa Dooma (James Earl Jones). Przed rozprawieniem się ze swoimi wrogami, musi ułowić się z niewoli i stoczyć liczne walki na gladiatorskiej arenie.
3.00	Tajemnice losu

SUPER POLSAT

6.00	Wydarzenia
6.40	SuperLudzie Extra
7.00	Babelkowy świat gupików
7.30	Psi patrol
8.00	Psi patrol
8.30	Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości
9.00	Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości
9.30	Wrókowie chrzestni
10.00	Misja Weteran
10.30	Świat według Kiepskich
11.00	Nasz nowy dom
12.00	SuperLudzie
13.00	Gliniarze
14.00	Chirurgzy
15.00	TOP CHEF
16.30	Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia
18.00	Nasz nowy dom
19.00	Joker
20.00	Pasażerowie - dramat sci - fi, USA, Australia, 2016, reż. Morten Tyldum, wyk. Jennifer Lawrence, Chris Pratt, Michael Sheen, Laurence Fishburne
22.30	Świat według Kiepskich
23.00	Sze regowicz Ryan - dramat wojenny
2.40	Don Gabriel - komediodramat, Polska, 1966, reż. Ewa Petelska
4.45	Kabaretowa Ekstraklasa
5.00	Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00	Scena Śmiechu
7.00	Stawka większa niż życie cz. 7 - 8 - serial
9.20	Komedia małżeńska - komedia obyczajowa
11.25	Katastrofy w przestworzach
13.30	Apokalipsa: II wojna światowa - serial
14.45	Zagadki kryminalne panny Fisher - serial
17.00	Hudson i Rex y - serial
18.00	Hudson i Rex - serial
19.00	Wojny kontenerowe - serial
20.00	Killer - komedia
22.05	Autostopowicz - thriller
23.50	Na wysokości - horror
1.40	Miś - komedia

TVP 2 TVP 2

4.50	Cafe piosenka – talk - show
5.15	Cafe piosenka – talk - show
5.50	Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (138) – Ostatnia podróż, część 2 – serial
6.40	Anna Dymna – spotkajmy się – Beata Olejnik
7.10	Spiszmy się jak na rolników przystało!
7.20	Familiada – teleturniej
7.55	Pytanie na śniadanie
11.15	Spiszmy się jak na rolników przystało!
11.25	Rodzinka.pl (267 – 268) – serial
12.25	Koło fortuny – teleturniej
13.00	Va Banque (115) – teleturniej
13.30	Na sygnale (276) – Zaraz wszystko wyleci w powietrze – serial
14.05	Noce i dnie (8) – Czas miłości i czas śmierci – serial
15.10	Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (147) – Zranione dusze, część 1 – serial
16.00	Koło fortuny – teleturniej
16.35	Familiada – teleturniej
17.10	Więzień miłości (416), Turcja
18.00	Panorama
18.20	Pogoda
19.00	Va Banque (116) – teleturniej
19.30	Uzdrowisko (39)
19.35	Barwy szczęścia (2311) – serial
20.10	Barwy szczęścia (2312) – serial
20.45	Postaw na milion – teleturniej
21.40	Anything goes. Ale jazda! – program rozrywkowy
22.40	Koncert Muzyki Filmowej
1.00	Czarny deszcz – film fabularny, USA, reż. Ridley Scott, wyk. Michael Douglas, Andy Garcia, Ken Takakura
3.15	Francuska suita – dramat wojenny, Francja, Wielka Brytania, reż. Saul Dibb, wyk. Michelle Williams, Kristin Scott Thomas, Matthias Schoenaerts, Heino Ferch, Tom Schilling
5.10	Smaki świata po polsku (6)
5.30	Zakończenie dnia

TVN

5.15	Uwaga! – program interwencyjny
5.35	Mango – Telezakupy
6.50	Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
7.50	Doradca smaku
8.00	Dzień Dobry TVN – magazyn
11.30	Ukryta prawda
12.30	Rozwody
13.30	Szpital – program obyczajowy
14.25	Detektywi – program kryminalny
15.00	Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
16.00	Szpital – program obyczajowy
17.00	Ukryta prawda
19.00	Fakty
19.25	Uwaga! koronawirus
19.35	Sport
19.45	Pogoda
19.55	Uwaga! – program interwencyjny



20.05	Harry Potter i Insygnia Śmierci: Część II – film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2011, reż. David Yates, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint, Ralph Fiennes, Alan Rickman, Michael Gambon, Helena Bonham Carter
22.55	Blade: Mroczna trójca – horror, USA 2004, reż. David S. Goyer, wyk. Wesley Snipes, Kris Kristofferson, Dominic Purcell, Jessica Biel, Ryan Reynolds, Parker Posey
1.15	Kuba Wojewódzki
2.15	Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
3.15	Uwaga! – program interwencyjny
3.30	NOC Magii

TVP SPORT

5.25	Sportowy Wieczór
6.05	Retro TVP SPORT – Finały Ligi Światowej 2005. Polska - Kuba
7.50	Piłka nożna - Liga Narodów. Polska - Włochy
9.55	Retro TVP Sport - archwalne sprawozdania sportowe na zyczenie
10.55	Retro TVP Sport - archwalne sprawozdania sportowe na zyczenie
12.00	Snooker - Championship League, Milton Keynes
13.00	Snooker - Championship League, Milton Keynes
14.00	Snooker - Championship League, Milton Keynes
15.00	Snooker - Championship League, Milton Keynes
16.00	Snooker - Championship League, Milton Keynes
17.00	Snooker - Championship League, Milton Keynes
21.00	Sportowy Wieczór
21.20	Snooker - Championship League, Milton Keynes - finał
23.45	gala MMA 1.55 Boks - Gala MB & Tymex Boxing Night - walka wieczoru
3.00	Boks - Megafights. Jan Manuel Marquez - Juan Diaz

TV 4

6.00	Strażnik Teksasu
8.00	Nasz nowy dom
9.00	Sędzia Judy
10.25	Sekrety sąsiadów
11.25	Pamiętniki z wakacji
12.25	Wspaniali ludzie
12.55	Uzupatorka
13.55	Kobra - oddział specjalny
14.55	STOP Drogówka
15.55	Kobra - oddział specjalny
17.00	Nowe Sekrety sąsiadów
18.00	Policjanci i Policjanci
20.00	Gwiazdy Kabaretu
21.00	Gwiazdy Kabaretu
22.00	Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
0.00	Obcy 3 - horror sci - fi, USA, 1992

Piątek, 23.10

TVN 7

4.55	Szkoła – serial
5.55	Mango Telezakupy
7.30	Wiza na miłość
8.30	Ukryta prawda – program obyczajowy
11.30	Szpital – program obyczajowy
12.30	Sąd rodzinny – program sądowy
13.30	Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.30	Ukryta prawda – program obyczajowy
15.30	Brzydula – serial
16.00	Szkoła – serial
17.00	19 + – serial
17.30	Zakochani po uszy – serial
18.00	Szpital – program obyczajowy
19.00	Ukryta prawda – program obyczajowy
20.00	Brzydula – serial
20.30	Kto odmówi pannie młodej?
21.30	Seks w wielkim mieście – komedia, USA 2008, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon, Chris Noth, Candice Bergen, Jennifer Hudson
0.40	Detoks – film sensacyjny, USA 2002, reż. Jim Gillespie, wyk. Sylvester Stallone, Kris Kristofferson, Tom Berenger, Jeffrey Wright, Robert Patrick, Charles S. Dutton, Dina Meyer, Sean Patrick Flanery
2.40	NOC Magii

PULS

5.00	Nash Bridges – serial
6.00	Nash Bridges – serial
7.00	Rodzinny interes – serial
8.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial
10.00	Kobra – oddział specjalny – serial
11.00	Kobra – oddział specjalny – serial
12.00	Zaklinaczka duchów – serial
13.00	Zaklinaczka duchów – serial
14.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial
16.00	Rodzinny interes – serial
17.00	Rodzinny interes – serial
18.00	Lombard: Życie pod zastaw – serial
20.00	Momentum – thriller, USA, RPA 2015, reż. Stephen S. Campanelli, wyk. Colin Moss, James Purefoy, Morgan Freeman, Olga Kurylenko
21.55	Rocky 3 – dramat, USA 1982, reż. Sylvester Stallone, wyk. Burt Young, Carl Weathers, Hulk Hogan, Mr.T, Sylvester Stallone, Talia Shire
0.00	Czas zemsty – thriller, USA 2013, reż. Oplev Niels Arden, wyk. Colin Farrell, Dominic Cooper, Noomi Rapace, Terrence Howard
2.15	Kobra – oddział specjalny – serial
3.20	Biesiada na cztery pory roku
3.55	Biesiada na cztery pory roku
4.35	Z archiwum policji
5.00	Dyżur
5.35	Dyżur

TRWAM

12.00	Anioł Pański
12.03	Informacje dnia
12.20	Więli i mali - Jolanta i Aleksander Kujawscy
13.30	Msza Święta
14.55	Słowo Życia
15.00	Koronka do Bożego Miłosierdzia
15.20	Mocni w wierze
15.50	Ma się rozumieć
16.00	Informacje dnia
16.10	Siódmy sakrament
16.35	Ja głuchy
17.00	Życie z pasją
17.20	100 cudownych miejsc na świecie
17.30	Okiem kamery
18.00	Anioł Pański
18.05	Informacje dnia
18.15	Westerplatte
18.55	Przegląd katolickiego tygodnika "Niedziela"
19.00	Warto zauważyć... w mijającym tygodniu
19.30	Opowieści Theo
19.45	Modlitwa z telewizyjnym udziałem dzieci
20.00	Informacje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Mysłac
21.00	Apel Jasnogórski
21.20	Informacje dnia
21.40	Polski Punkt Widzenia
22.00	Ziemia Obiecana
22.50	Święta Klara - roślina św. Franciszka
23.40	Mama Lima

TTV

5.15	Życie na podium
6.15	Express
6.30	DeFacto
7.00	Ukryta prawda
8.00	Tygodnik 9.00 Gogglebox. Przed telewizorem
10.00	Kartoteka
11.05	Kartoteka 12.10 Historie Wielkiej Wagi
13.10	Kiedy dzieci mają dzieci
14.05	Damy i wieśniaczki
15.10	10 zadań specjalnych Michela Morana - program kulinarno - rozrywkowy
15.45	Express
16.00	Pogoda
16.05	Fachowcy
16.55	Królowe życia - serial
17.45	Express
18.00	Pogoda
18.05	DeFacto
18.35	Damy i wieśniaczki
19.45	Express
20.00	Pogoda
20.05	Uslyszcie nas!
20.55	Gogglebox. Przed telewizorem
21.45	Express
21.58	Pogoda
22.00	Sport
22.15	Królowe życia - serial
23.15	Królowe życia - serial
0.00	Królowe życia - serial
0.45	Uslyszcie nas!
1.30	Damy i wieśniaczki
PL 2.30	Gogglebox. Przed telewizorem
3.00	Gogglebox. Przed telewizorem
3.30	Fachowcy

TV 6

6.00	TOP 10 Lista Przebojów
7.00	MacGyver
8.00	MacGyver
9.00	Galileo
10.00	Tuż przed tragedią
11.00	Najdziwniejsze zwierzęta świata: Farny
12.00	Miodowe lata
13.40	Święty - serial
14.15	Policjantki i Policjanci
15.15	Detektywi w akcji
16.15	Septagon
17.15	Hawaje 5 - 0
18.15	Miodowe lata
20.00	Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku
23.00	OKO za OKO
0.00	OKO za OKO
1.00	Tuż przed tragedią
2.00	Benny Hill

TVP 1 TVP 1

4.35	Klan (3679 – 3680) – telenowela
5.30	Magazyn śledczy
6.00	Sprawa dla reportera
6.50	Spiszmy się jak na rolników przystało!
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.35	Rok w ogrodzie
8.00	Rok w ogrodzie Extra – magazyn
8.15	wojsko - polskie.pl (124) – reportaż
8.40	Pełnosprawni (375) – magazyn
9.10	Komisarz Alex s.IX (117) – Zemsta – serial
10.05	Ojciec Mateusz s.XIII (170) – Stan zagrożenia – serial
11.05	Siedmiu wspaniałych nadjeżdża – western, USA, reż. George McCowan, wyk. Lee Van Cleef, Stefanie Powers, Michael Callan, Mariette Hartley, Luke Askew
13.20	Katastrofa Pompei – film dok.
14.15	Z pamięci – felieton
14.25	Weterynarze z sercem
15.05	U Pana Boga w ogródku (11) – serial
15.55	Rolnik szuka żony seria 7 - /5/ – reality show
17.00	Telexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.30	Ludzie i bogowie (6) – Śmierć i medycyna – serial
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10	Alarm! – magazyn
20.35	Komisarz Alex s.XV (178) – Odkrycie – serial
21.35	Hit na sobotę – Smak zemsty. Peppermint. – film akcji, Hongkong, USA, reż. Pierre Morel, wyk. Jennifer Garner, John Gallagher Jr, John Ortiz
23.25	Tranzyt – film fabularny, USA, reż. Antonio Negret, wyk. Jim Caviezel, James Frain, Sterling Knight, Dora Baird

1.00	Sztorm – film fabularny, USA, reż. Ridley Scott, wyk. Jeff Bridges, Caroline Goodall, John Savage, Jeremy Sisto
3.20	Jaka to melodia?

POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.45	Scoby – Doo! Ahoj piraci!
10.10	Ewa gotuje
10.40	Nasz nowy dom
11.40	Bogaty dom - Biedny dom
12.40	Rolnicy. Podlasie
13.45	Rolnicy - Tak się żyje u nas na wsi
14.45	Budowlani
15.45	Wieżenie
17.45	Chłopaki do wzięcia
18.50	Wydarzenia
19.30	Gość Wydarzeń
19.45	Sport
19.55	Pogoda
20.00	Bad Boy – miniserial



21.55	Twoja Twarz Brzmi Znamo
23.55	Snajper: Reguły wojny – film sensacyjny, USA, 2016, reż. Fred Olen Ray, wyk. Steven Seagal, Rob Van Dam, Tim Abell, Charlene Amoia - Sierżant Jake Chandler (Steven Seagal) zostaje wysłany do Afganistanu z misją odbicia porwanego przez Talibów amerykańskiego kongresmena. Operacja kończy się sukcesem, ale Jake, próbując pomóc jednemu z rannych towarzyszy, zostaje odcięty na terytorium wroga. Sierżant Vic Mosby, wbrew rozkazom przełożonych, postanawia wraz ze swoim oddziałem wrócić do wioski, by uratować pozostawionych kompanów. Gdy członkom ekspedycji przyjdzie zmierzyć się ze znacznie liczniejszymi siłami wroga, snajperskie umiejętności Jake'a uchronią ich od pewnej śmierci.
1.50	Tajemnice losu

SUPER POLSAT

6.00	Wydarzenia
6.40	SuperLudzie Extra
7.00	Psi patrol
10.00	Świat według Bundych
10.30	Świat według Bundych
11.00	SuperLudzie
11.30	Kopernik była kobietą
12.30	Nasz nowy dom
13.30	Nasz nowy dom
14.30	Małe Wielkie Marzenia
15.10	101 dalmatyńczyków II: Londyńska przygoda - film anim., USA, 2003, reż. Brian Smith, Jim Kammerud
17.05	Lizzie McGuire - komedia, USA, 2003, reż. Jim Fall, wyk. Hilary Duff, Adam Lambert, Jake Thomas, Hallie Todd
19.00	Joker
20.00	Szeregowiec Ryan - dramat wojenny, USA, 1998, reż. Steven Spielberg, wyk. Tom Hanks, Tom Sizemore, Matt Damon, Edward Burns
23.40	Psychofanka - thriller, reż. Jean - François Rivard
1.40	Festiwal Weselnych Przebojów - Magrowo 2019
2.00	ZMIANA CZASU
2.10	Festiwal Weselnych Przebojów - Magrowo 2019
4.00	Polacy za granicą
5.00	Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00	Klara i wszystko jasne - serial
8.00	Komisarz Rex - serial
10.00	Hudson i Rex - serial
10.55	Stawka większa niż życie cz. 7 - 8 - serial
13.30	Superhero - komedia, USA 15.05 Mała miss - komediodramat, USA 17.25 Wall Street: Pieniądz nie śpi - dramat obyczajowy, USA 20.00 Kiler - ów 2 - óch - komedia, Polska 22.35 Zdarzenie - thriller sci - fi 0.15 Champion 3: Odkupienie - film sensacyjny 2.15 Zabij mnie gówno - film sensacyjny, Polska

TVP 2 TVP 2

5.50	Barwy szczęścia (2308) – serial
6.20	Barwy szczęścia (2309) – serial
6.55	M jak miłość (1534) – serial
7.40	Spiszmy się jak na rolników przystało!
7.55	Pytanie na śniadanie
11.15	Spiszmy się jak na rolników przystało!
11.25	Rodzinny ekspres – Nowenna pompejańska – magazyn
12.00	Postaw na milion – teleturniej
12.55	Anything goes. Ale jazda! – program rozrywkowy
14.00	Familiada – teleturniej
14.35	Koło fortuny – teleturniej
15.20	Szansa na sukces. Opole 2021 – widowisko muzyczne
16.20	Czerwona królowa (7) – serial
17.20	Rodzinka.pl s.VI (138) – Nowocześnieści dziadkowie – serial
17.50	Słowo na niedzielę – Odpowiedź, która była pytaniem, czyli o kochaniu
18.00	Panorama
18.25	Pogoda
18.35	Przyjaciele na zawsze (7) – Marcin Daniec
19.35	Lajk!
20.00	Ameryka da się lubić – Money, Money – program rozrywkowy
21.00	The Voice of Poland s. XI – Bitwa
23.20	Muzyka, Taniec, Zabawa

TVP 1

TVP 1

- 4.40 Klan (3681 - 3683) - telenowela
6.00 Słownik polsko@polski
6.25 wojsko - polskie.pl (124) - reportaż
6.55 Słowo na niedzielę
7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.30 Zakochaj się w Polsce - magazyn
9.05 Las bliżej nas - magazyn
9.30 Kłasztorne smaki Remigiusza Rączki - Kłasztorne smaki
10.00 Kariera Nikodema Dyzmy (6) - serial
11.05 Stulecie Winnych s.I (7) - serial
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.40 Rwanda 2020 - Misje na wzgórzach. W trosce o najmłodszych
13.10 Gala wręczenia nagród im. Jana Rodowicza „Anody” transmisja
14.15 Z pamięci - felieton
14.25 Okrasa łamie przepisy
15.05 U Pana Boga w ogródku (12) ost. - serial
16.05 Komisarz Alex s.XV (178) - Odkrycie - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.30 Ojciec Mateusz s.XXIV (309) - Pielgrzymka - serial
18.30 Jaka to melodia?
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.15 Ludzie i bogowie (7) - Ostatni skok - serial
21.15 Rolnik szuka żony seria 7 - /6/ - reality show
22.15 **HIT** Zakochana Jedynka - Miłość i inne komplikacje - film obyczajowy, USA, reż. Don Roos, wyk. Natalie Portman, Charlie Tahan, Lisa Kudrow, Daisy Tahan
0.05 **HIT** Smak zemsty, Peppermint. - film akcji, Hongkong, USA, reż. Pierre Morel, wyk. Jennifer Garner, John Gallagher Jr, John Ortiz
1.55 **HIT** Mapy gwiazd - dramat, Kanada, Niemcy, Francja, USA, reż. David Cronenberg, wyk. Julianne Moore, Robert Pattinson, Mia Wasikowski,

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.35 Sezon na misia - film anim.
10.30 Karate Kid - film familijny, USA
13.30 Gęsia skórka - komedia, USA
15.40 Twoja Twarz Brzmi Znamo
17.40 Nasz nowy dom
18.50 Wydarzenia, Sport
19.25 Pogoda
19.30 Państwo w Państwie
20.00 Klinika Skeczów Męczących



- 22.15 **HIT** Dick i Jane: Niezły ubaw - komedia, USA, 2005, reż. Dean Parisot, wyk. Jim Carrey, Téa Leoni, Alec Baldwin, Richard Jenkins
- Łata ciężkiej pracy Dicka Harpera wreszcie przynoszą rezultaty, gdy bohater zostaje wiceprezsem firmy Globodyne, światowego lidera na rynku medialnym. Ale po zaledwie jednym dniu pracy Dicka na nowym stanowisku, firma Globodyne zostaje zniszczona przez konkurencję, a sam Dick zostaje na lodzie. Szybka zmiana fortuny nie pozwoliła Dickowi zaoszczędzić pieniędzy na czarną godzinę. Teraz, gdy nadeszły gorsze czasy, nasz bohater i jego kochająca żona Jane z przerażeniem obserwują, jak ich piękny dom, luksusowe samochody oraz ceniący prestiż przyjaciele ulatniają się jak kamfora.
0.00 **HIT** Pasażer - thriller, Francja, USA, 2018, reż. Jaume Collet - Serra, wyk. Liam Neeson, Vera Farmiga, Patrick Wilson, Jonathan Banks
2.30 Tajemnice losu

SUPER

SUPER POLSAT

- 6.00 Wydarzenia 6.40 SuperLudzie Extra 7.00 Psi patrol 10.00 Świat według Bundych 10.30 Świat według Bundych 11.00 Miasto długów 13.00 Miasto długów 14.00 Miasto długów 15.05 Emotki. Film - film anim., USA, 2017, reż. Tony Leondis 17.10 Chłopi, cz. 2 - film obyczajowy, Polska, 1973, reż. Jan Rybkowski, wyk. Władysław Hańcza, Emilia Krakowska, Ignacy Gogolewski, Krystyna Królówna 19.00 Joker 20.05 Smerfy: Poszukiwacze zaginionej wioski - film anim., USA, Kanada, Chiny, 2017, reż. Kelly Asbury 22.00 Świat według Kiepskich 22.30 Świat według Kiepskich 23.00 Tata kontra tata - komedia, USA, 2015, reż. Sean Anders, wyk. Will Ferrell, Mark Wahlberg, Thomas Haden Church, Scarlett Estevez 1.00 Show - film sensacyjny, Polska, 2006, reż. Maciej Ślesicki 3.45 Kabaretowa Ekstraklasa 4.00 Małe Wielkie Marzenia 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

STOPKLATKA

- 6.00 Klara i wszystko jasne - serial 8.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 11.00 Przygody Merlina - film przygodowy, Niemcy 16.05 Ocaleni - dramat, USA, Kanada 17.55 Poirot: Morderstwo w Mezopotamii - film kryminalny, Wielka Brytania 20.00 W sieci - dramat sensacyjny, USA 22.50 Hannibal. Po drugiej stronie maski - thriller, Wielka Brytania, Czechy, Francja, Włochy 1.10 Uwielbienie - film kryminalny, Polska

TVP 2

TVP 2

- 4.25 Cafe piosenka - talk - show
4.50 Cafe piosenka - talk - show
5.15 Barwy szczęścia (2310 - 2312) - serial
6.55 M jak miłość (1535) - serial
7.40 Spiszmy się jak na rolników przysłało!
7.55 Pytanie na śniadanie
10.55 Spiszmy się jak na rolników przysłało!
11.05 Ostoja (12) - magazyn przyrodniczy
11.35 The Voice of Poland s. XI - Bitwa
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opole 2021
16.15 Przyjaciele na zawsze (8) - Tomasz Oświeciński
17.05 Jutro należy do nas (9) - serial
18.00 Panorama
18.20 Pogoda
18.30 Na dobre i na złe (785) - Z jasnego nieba - serial
19.25 Na sygnale (276) - Zaraz wszystkie wyleci w powietrze - serial
20.00 **HIT** Dżungla - film fabularny, Australia, reż. Greg McLean, wyk. Daniel Radcliffe, Yasmin Kassim
22.05 **HIT** Kino bez granic - Kwiaty wojny - dramat, Hongkong, Chiny, reż. Yimou Zhang, wyk. Christian Bale, Ni Ni, Xinyi Zhang
0.35 **HIT** Mordercza miłość - thriller, USA, reż. Bram Coopers, wyk. Wes Bentley, Jaimie Alexander, Cam Gigandet, Alexandra Breckenridge
2.15 **HIT** Drzazgi - film obyczajowy, reż. Maciej Pieprzyca, wyk. Karolina Piechota, Antoni Pawlicki, Marcin Hycnar, Krzysztof Ogłóza, Michał Piecztowski, Marcin Łuczak, Agnieszka Judycka, Jacek Braciak, Krzysztof Globisz, Tomasz Karolak
4.05 **HIT** Zakończenie dnia

TVN

TVN

- 4.55 Uwaga! - program interwencyjny
5.15 Mango - Telezakupy
7.25 Nowa Maja w ogrodzie
7.55 Akademia ogrodnika
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30 Kobieta na krańcu świata
12.00 Brzydula - serial
13.30 Co za tydzień - magazyn
14.05 Kosmiczny wykop
14.20 Kosmiczny wykop
14.35 Listy do M. 4 - kulisy powstawania filmu
15.10 Harry Potter i Insygnia Śmierci: Część II - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2011, reż. David Yates, wyk. Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint, Ralph Fiennes, Alan Rickman, Michael Gambon, Helena Bonham Carter
18.00 Totalne remonty Szelągowskiej
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Uwaga! - program interwencyjny
20.00 MasterChef - program rozrywkowy
21.30 Królestwo kobiet - serial



- 22.35 **HIT** Sherlock Holmes - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Niemcy 2009, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr, Jude Law, Rachel McAdams, Mark Strong, Eddie Marsan
1.10 **HIT** Pięćdziesiąt twarzy Greya - film obyczajowy, USA 2015, reż. Sam Taylor - Johnson, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Jennifer Ehle, Eloise Mumford, Luke Grimes, Marcia Gay Harden
3.50 **HIT** NOC Magii

TVP SPORT

TVP SPORT

- 6.05 Sportowy wieczór 6.25 Tenis ziemny - Turniej WTA - Ostrawa 7.30 Tenis ziemny - Turniej WTA - Ostrawa 8.40 Piłka nożna - PKO Ekstraklasa, 8.kolejka. Śląsk Wrocław - Jagiellonia Białystok 10.45 Piłka nożna - Liga Mistrzów. 1.kolejka. Bayern Monachium - Atletico Madryt 12.45 Piłka nożna - Skróty meczów 1.kolejki 14.30 Tenis ziemny - Turniej WTA - Ostrawa - Finał 16.40 Oko w oko - Justyna Święty - Ersetic 17.10 Piłka ręczna mężczyzn - PGNiG Superliga 7.kolejka - MMTS Kwizdy - Górnik Zabrze 19.25 Piłka nożna - Wigry Suwałki - Chojniczanka 21.30 Sportowy wieczór 22.10 Boks - Gala MB Boxing Night 8, Wrocław 0.20 Sporty walki - Kickboxing Gala Enfusion w Alkamur 2.05 Sporty walki - Kickboxing - gala Enfusion w Wupertalu 3.40 Boks - Gala Bokserska. Saul „Canelo” Alvarez vs. Kermit Cintron, USA

TV 4

TV 4

- 6.00 Szczenięcie lata Toma i Jerry'ego 6.30 Ryzykanci 8.35 Ostatni smokobójca - film fantasy 10.40 Galileo 12.40 STOP Drogówka 13.40 Gwiazdy Kabaretu 14.45 Zemsta mocarnej rodzinki - komedia 16.40 Witaj w domu, panie Jenkins - komedia 19.00 Galileo 20.00 Obcy 4 - horror sci - fi, USA, 1997, reż. Jean - Pierre Jeunet 22.20 Wspólniacy 22.50 Opętanie Michaela Kinga - horror 0.35 Śmierć na talerzu 1.40 Śmierć na 1000 sposobów

Niedziela, 25.10

TVN 7

- 5.00 Ukryta prawda
6.00 Mango - Telezakupy
8.05 Kosmiczny wykop
8.20 Kosmiczny wykop
8.35 Zakochani po uszy - serial
9.05 Zakochani po uszy - serial
9.35 Ukryta prawda
14.45 Hotel Paradise
15.50 Hotel Paradise
16.50 Kto odmówi pannie młodej?
17.55 Shrek II - komedia, USA 2004, reż. Andrew Adamson, Kelly Asbury, Conrad Vernon, wyk. Mike Myers, Eddie Murphy, Cameron Diaz, Julie Andrews, Antonio Banderas, John Cleese, Rupert Everett
20.00 **HIT** Szybko i wściekle - film sensacyjny, USA 2009, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Jordana Brewster, Michelle Rodriguez, John Ortiz, Gal Gadot
22.20 **HIT** Nico - ponad prawem - film sensacyjny, USA 1988, reż. Andrew Davis, wyk. Steven Seagal, Pam Grier, Henry Silva, Daniel Faraldo, Sharon Stone, Nicholas Kusenko
0.30 **HIT** Detoks - film sensacyjny, USA 2002, reż. Jim Gillespie, wyk. Sylvester Stallone, Kris Kristofferson, Tom Berenger, Jeffrey Wright, Robert Patrick, Charles S. Dutton, Dina Meyer, Sean Patrick Flanery
2.30 **HIT** NOC Magii

PULS

PULS

- 5.40 Rodzinny interes - serial
9.35 Oskar - komedia, Francja 1967
11.20 Dziewczyna z Alabamy - komedia romantyczna, USA 2002
13.30 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Niedźwiedzia skóra - baśń, Niemcy 2015
14.45 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Szczęście Hansa - baśń
15.55 Zakonnica w przebraniu - komedia, USA 1992, reż. Emile Ardolino
18.00 Legalna blondynka - komedia, USA 2001, reż. Robert Luketic, wyk. Reese Witherspoon, Luke Wilson, Selma Blair, Matthew Davis
20.00 **HIT** Riddick - film sci - fi, USA 2013, reż. David Twohy, wyk. Bokeem Woodbine, Dave Bautista, Jordi Molla, Katee Sackhoff, Matt Nable, Raoul Trujillo, Vin Diesel
22.30 **HIT** Hotel Artemis - thriller sci - fi, USA 2018, reż. Drew Pearce, wyk. Brian Tyree Henry, Dave Bautista, Jeff Goldblum, Jenny Slate, Jodie Foster, Sofia Boutella, Sterling K. Brown
0.10 **HIT** Kiedy dzwoni nieznajomy - thriller, USA 2006, reż. Simon West, wyk. Camilla Belle, Katie Cassidy, Tommy Flanagan
2.00 Kobra - oddział specjalny - serial
3.00 Taki jest świat
3.55 Na jedwabnym szlaku
4.35 Z archiwum policji

TRWAM

TRWAM

- 10.40 Cuda Jezusa 11.30 Przyjaciele i bohaterowie 12.00 Anioł Pański z Ojcem Świętym Franciszkiem 12.20 Wieś - to też Polska 13.30 Papież Polak do Rodaków 13.45 „Jan Paweł II Brat naszego Boga 15.25 Biegne całym swoim sercem 15.40 Solidarność Walcząca 16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert zyczeń 17.00 Zostań Żołnierzem RP 17.15 Nie bójmy się mówić o raku 17.30 Okiem kamery 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści biblijne 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Kolory Świętości 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Sanktuarium Matki Ubogich w Banneux 22.40 Zostaw ślad... 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TTV

TTV

- 5.15 10 zadań specjalnych Michela Morana - program kulinarny - rozrywkowy 5.55 Dr House - serial 6.50 Express 7.10 DeFacto 7.40 DeFacto - Flesz 7.55 DeFacto - Flesz 8.10 Odjazdowe bryki braci Collins 8.55 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 DeFacto 10.35 It's my life! To moje życie 11.10 It's my life! To moje życie 11.45 Damy i wieśniaczki. PL 12.50 Ostre cięcie 13.35 Kanapowcy 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 It's my life! To moje życie 17.45 Express 18.05 Good Food - Bosacka na tropie 18.40 Królowe życia - serial 19.45 Express 20.50 DeFacto - Flesz 20.10 DeFacto 20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 21.30 Gogglebox. Przed telewizorem 22.30 Uścisnąć nas! 23.10 Królowe życia - serial 0.15 Damy i wieśniaczki. Ukraina 1.25 Betlejewski. Prowokacje

TV 6

TV 6

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.05 Szczenięcie lata Toma i Jerry'ego 9.00 STOP Drogówka 11.00 Hawaje 5 - 0 13.00 Blond ambicja - komedia romantyczna 15.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.00 Królestwo węża - horror, USA, 2005, reż. Allan A. Goldstein, wyk. Stephen Baldwin, Jayne Heitmeyer, Larry Day, Gary Hudson 0.55 Spadkobiercy 1.55 Władczy móch 2.25 SuperLudzie Extra

TVP 1

TVP 1

- 5.15 Przysięga (283) - serial
6.05 Elif (842) - serial
6.50 Spiszmy się jak na rolników przysłało!
7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Okiem Wiary - magazyn
8.00 Wiadomości, Pogoda
8.15 Kwadrans polityczny
8.40 Kasta - Celebryta ponad prawem - serial
9.20 Ranczo s.VIII (102) - Jedźmy, nikt nie woła - serial
10.20 Komisarz Alex s.X (118) - Matczyna miłość - serial
11.05 Ojciec Mateusz s.XIII (171) - Cień podejrzeń - serial
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.35 To się opłaca - magazyn
12.55 Cudowny świat przyrody
14.00 Elif (843) - serial
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.15 Alarm! - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16.05 Przysięga (284) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.00 Klan (3684) - telenowela
18.30 Kasta - Autor Nieznany - serial
18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10 Alarm! - magazyn
20.30 Leśniczówka (271) - serial
21.00 Teatr Telewizji - Matka brata mojego syna - spektakl teatralny, reż. Juliusz Machulski, wyk. Marian Opania, Marta Lipińska, Marek Kalita, Małgorzata Buczkowska
22.30 Świat bez fikcji - Czeskie marzenie
23.35 **HIT** Warto rozmawiać
0.35 **HIT** Miłość i inne komplikacje - film obyczajowy, USA, reż. Don Roos, wyk. Natalie Portman, Charlie Tahan, Lisa Kudrow, Daisy Tahan
2.25 **HIT** Maigret i jego nieboszczyk - film kryminalny, Wielka Brytania, reż. Jon East, wyk. Lucy Cohu, Ian Puleston Davies, Rowan Atkinson



- 20.00 **HIT** MEGA HIT - Pasażer - thriller, Francja, USA, 2018, reż. Jaume Collet - Serra, wyk. Liam Neeson, Vera Farmiga, Patrick Wilson, Jonathan Banks
- Dla agenta ubezpieczeniowego Michaela Woolricha każdy dzień wygląda tak samo - praca i powrót podciąganiem do domu. Wszystko zmienia się, gdy w czasie jednej z podróży poznaje tajemniczą kobietę. Nieznajoma, która wydaje się wiedzieć o Michaelu dosłownie wszystko, zleca mu niezwykle zadanie...
22.25 **HIT** G.I. Joe: Odwet - film sensacyjny, USA, 2013, reż. Jon M. Chu, wyk. Dwayne Johnson, Channing Tatum, Jonathan Pryce, Byung - hun Lee
0.55 **HIT** Dzień Niepodeglądności: Odrodzenie - film sci - fi, USA, 2015, reż. Roland Emmerich, wyk. Liam Hemsworth, Jeff Goldblum, Jessie T. Usher, Bill Pullman
3.35 Tajemnice losu

SUPER

SUPER POLSAT

- 6.00 Wydarzenia 6.40 SuperLudzie Extra 7.00 Babelkowy świat gupików 7.30 Psi patrol 8.00 Psi patrol 8.30 Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości 9.00 Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości 9.30 Wroczkowie chrzestni 10.00 SuperLudzie 10.30 Świat według Bundych 11.00 Nasz nowy dom 12.00 Miasto długów 13.00 Gliniarze 14.00 Chirurgia 15.00 TOP CHEF 16.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 18.00 Nasz nowy dom 19.00 Miasto długów 20.00 Tata kontra tata - komedia, USA, 2015, reż. Sean Anders, wyk. Will Ferrell, Mark Wahlberg, Thomas Haden Church, Scarlett Estevez 22.05 Sala samobójców - dramat, Polska, 2011, reż. Jan Komasa, wyk. Jakub Gierszał, Roma Gaj-Siorowska, Agata Kulesza, Krzysztof Pieczyński 0.40 Twoja Twarz Brzmi Znamo 2.40 Kabaretowa Ekstraklasa 3.00 Gliniarze 4.00 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

STOPKLATKA

- 5.55 Scena Śmiechu 6.50 Złotopolscy - serial 7.55 Plebiana - serial 8.55 Klara i wszystko jasne - serial 10.55 Komisarz Rex - serial 11.55 Allo, Allo - serial 13.20 Katastrofy w przestworzach 15.35 Fala uderzeniowa: Odliczanie ku tragedii - film sci - fi 17.10 Chicago Fire - serial 19.05 Wojny kontenerowe 20.00 Autostopowicz - thriller 21.45 Formuła - komedia sensacyjna 23.40 Zabij mnie gówno - film sensacyjny, Polska

TVP 2

TVP 2

- 4.55 Cafe piosenka - talk - show
5.55 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (139) - serial
6.45 Coś dla Ciebie - magazyn
7.10 Spiszmy się jak na rolników przysłało!
7.20 Familiada - teleturniej
7.55 Pytanie na śniadanie
11.20 Spiszmy się jak na rolników przysłało!
11.30 Rodzinka.pl (269) - Mały toast - serial
11.55 Barwy szczęścia (2312) - serial
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.00 Va Banque (116) - teleturniej
13.30 Uzdrowisko (39)
14.05 Coś dla Ciebie - magazyn
14.30 Operacja Zdrowie - Endome-trioza
15.10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (148) - Zranione dusze, część 2 - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.10 Więzień miłości (417), Turcja
18.00 Panorama, Pogoda
18.30 Va Banque (117) - teleturniej
19.00 Uzdrowisko (40)
19.35 Barwy szczęścia (2312) - serial
20.10 Barwy szczęścia (2313) - serial
20.45 Kulisy serialu
20.55 M jak miłość (1536) - serial
21.50 O mnie się nie martw s.XIII (3) - serial
22.50 Deep State. tajny układ (6) - serial
23.55 **HIT** Młodość - dramat, Francja, Wielka Brytania, reż. Paolo Sorrentino, wyk. Michael Caine, Harvey Keitel, Rachel Weisz, Paul Dano, Jane Fonda
2.00 **HIT** Warto kochać (30) - serial
2.50 **HIT** Kwiaty wojny - dramat, Hongkong, Chiny, reż. Yimou Zhang, wyk. Christian Bale, Ni Ni, Xinyi Zhang
5.10 **HIT** Zakończenie programu

TVN

TVN

- 4.45 Uwaga! - program interwencyjny
5.00 Nowa Maja w ogrodzie
5.30 Akademia ogrodnika
5.40 Mango - Telezakupy
6.55 **HIT** Kuchenne rewolucje - program kulinarny - rozrywkowy
7.55 Szaf Mat
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30 Ukryta prawda - program obyczajowy
12.30 Ukryta prawda - program obyczajowy
13.30 Szpital - program obyczajowy
14.25 Kobieta na krańcu świata
15.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarny - rozrywkowy
16.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Rozwody
18.00 Ukryta prawda - program obyczajowy
19.00 Fakty
19.25 Uwaga! koronawirus
19.35 Sport
19.45 Pogoda
19.55 Uwaga! - program interwencyjny
20.10 Doradca smaku
20.15 Na Wspólnej - serial
20.55 Milionierzy
21.30 Totalne remonty Szelągowskiej
22.30 Projekt Lady

TVP SPORT

TVP SPORT

- 5.20 Sportowy wieczór 6.00 Piłka nożna - PKO Ekstraklasa, 8.kolejka. Śląsk Wrocław - Jagiellonia Białystok 7.00 Piłka nożna - PKO Ekstraklasa, 8.kolejka. Śląsk Wrocław - Jagiellonia Białystok 8.10 Piłka nożna - Skróty meczów 1.kolejki 9.10 Piłka nożna - Skróty meczów 1.kolejki 10.05 Piłka nożna - II liga. Wigry Suwałki - Chojniczanka 11.05 Piłka nożna - II liga. Wigry Suwałki - Chojniczanka 12.00 Snooker - Championship League 13.00 Snooker - Championship League 15.00 Snooker - Championship League 16.05 Judo - Grand Prix Budapeszt - podsumowanie 17.05 Piłka nożna - PKO Ekstraklasa, 8.kolejka. Śląsk Wrocław - Jagiellonia Białystok 19.05 4 - 4 - 2 - magazyn piłkarski 20.05 Gol 22.00 Sportowy wieczór 22.40 Snooker - Championship League 2.50 Boks - Gala MB Boxing Night 8, Wrocław - Podsumowanie

TV 4

TV 4

- 6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Nasz nowy dom 9.00 Sędzia Judy 10.25 Sekrety sąsiadów 11.25 Pamiętniki z wakacji 12.25 Święty - serial 12.55 Uzurpatorka 13.55 Kobra - oddział specjalny 14.55 STOP Drogówka 15.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Nowe Sekrety sąsiadów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Święty - serial 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.40 Kronika opętania - horror 23.30 Ryzykanci 0.35 Śmierć na 1000 sposobów

Poniedziałek, 26.10

TVN 7

- 4.55 Szkoła - serial
5.55 Mango Telezakupy
7.35 Przepis na życie - serial
8.35 Ukryta prawda
11.35 Szpital - program obyczajowy
12.35 Sąd rodzinny - program sądowy
13.35 Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.35 Ukryta prawda
15.40 Brzydula - serial
16.10 Szkoła - serial
17.10 Miłość od kuchni - program rozrywkowy
18.10 Idealna niania
18.55 19 + - serial
19.25 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial
19.30 Zakochani po uszy - serial
20.00 Brzydula - horror, USA
20.30 Hotel Paradise
21.30 **HIT** Nigdy w życiu! - komedia obyczajowa, Polska 2004, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Danuta Stenka, Artur Żmijewski, Joanna Brodzik, Jan Frycz, Marta Lipińska, Krzysztof Kowalewski, Joanna Jabczyńska, Rafał Królikowski, Kinga Preis, Katarzyna Bujakiewicz, Cezary Kosiniński
23.45 **HIT** Rytuał - horror, USA, Włochy, Węgry 2011, reż. Mikael Hafström, wyk. Anthony Hopkins, Colin O'Donoghue, Alice Braga, Ciaran Hinds, Rutger Hauer, Toby Jones
2.10 **HIT** Druga strona medalu - talk show
2.45 **HIT** NOC Magii

PULS

PULS

- 5.00 Nash Bridges - serial
6.00 Nash Bridges - serial
7.00 Rodzinny interes - serial
8.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
10.00 Kobra - oddział specjalny - serial
12.00 Zaklinaczka duchów - serial
14.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
16.00 Rodzinny interes - serial
17.00 Reporterzy. Z życia wzięte
18.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
20.00 **HIT** Człowiek pies - film akcji, Francja, Wielka Brytania, USA 2005, reż. Louis Leterrier, wyk. Bob Hoskins, Jet Li, Kerry Condon, Morgan Freeman, Vincent Regan
22.00 **HIT** Szanghajska robota - film akcji, Chiny 2017, reż. Charles Martin, wyk. Hannah Quinlivan, Lei Wu, Lynn Xiong, Orlando Bloom, Simon Yam
23.55 **HIT** Hotel Artemis - thriller sci - fi, USA 2018, reż. Drew Pearce, wyk. Brian Tyree Henry, Dave Bautista, Jeff Goldblum, Jenny Slate, Jodie Foster, Sofia Boutella, Sterling K. Brown
1.50 **HIT** Taki jest świat
2.25 **HIT** Niesamowite!
3.15 **HIT** Niesamowite!
3.55 **HIT** Na jedwabnym szlaku
4.35 **HIT** Z archiwum policji

TRWAM

TRWAM

- 11.50 Kolory Świętości 11.55 Święty na każdy dzień 12.00 Anioł Pański 12.03 Informacje dnia 12.20 Jezus - Królestwo bez granic 12.50 Galilejczyk - prezentuje Keith Garner 13.20 100 cudownych miejsc na świecie 13.30 Msza Święta 14.30 Geniusz Stworzenia 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktuarium polskie 16.30 Zew natury 16.55 Świadczenie 17.20 Szkółki Leśne - definicja 17.30 Spotkanie Rodziny Radia Maryja 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści Starego Testamentu 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Stan bezpieczeństwa państwa 22.10 Mojżesz - 10 przykazań 23.00 Przeszedł czyścić na ziemi... Historia księdza biskupa Czesława Kaczmarka

TTV

TTV

- 5.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6.15 Express 6.30 DeFacto 7.00 Ukryta prawda 8.00 Super Jana - serial 9.00 Gogglebox. Przed telewizorem 10.00 Kartoteka 11.05 Kartoteka 12.10 Historie Wielkiej Wagi 13.10 Kiedy dzieci mają dzieci 14.05 Damy i wieśniaczki. Ukraina 15.05 Good Food - Bosacka na tropie 15.45 Express 16.05 Tygodnik 17.10 Patent na... - Flesz 17.25 Patent na... - Flesz 17.45 Express 18.05 DeFacto 18.35 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Królowe życia - serial 21.05 Usterka 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 23.05 Gogglebox. Przed telewizorem 23.50 Tygodnik 0.50 It's my life! To moje życie 1.20 It's my life! To moje życie 1.50 Bohaterowie i ocaleni - serial 2.50 Uwaga! Po Uwadze 3.50 Królowe życia 4.30 Kossakowski. Wtajemniczenie

TV 6

TV 6

- 6.00

Wszystko – jak ręką odjął – skończyło się 11 lipca 1943 r.

Koleżanki ze starego zdjęcia

HISTORIA

Na archiwalnym zdjęciu stoją trzy kilkulatnie dziewczynki. Albo za chwilę przyjmą, albo już przyjęły po raz pierwszy w swoim życiu komunię świętą. Wykonana przy kościele parafialnym w Porycku na Wołyniu fotografia przedstawia Krysę Szularowską, Stasię Proskurę i Zosię Olszczyk z Orzeszyna. Tylko tej ostatniej udało się uniknąć rzezi.



Pierwsza Komunia Święta w Porycku. Od lewej: Krystyna Szularowska, Stanisława Proskura (córka Rozalii) i Zofia Szwal (z domu Olszczyk). Fotografię wykonano prawdopodobnie w 1939 r.

Do dziś widzę obraz dawnej Orzeszyny: domy wśród sadów, drogę wysadzoną czereśniami, ludzi pracowitych i spokojnych – wspomina pani Zofia Szwal (z domu Olszczyk), która urodziła się w 1930 r. w Orzeszynie k. Porycka. Nasza rozmówczyni używa jednak nazwy miejscowości w rodzaju żeńskim: Orzeszyna.

To był powiat włodzimierski w województwie wołyńskim. Wszystko – jak ręką odjął – skończyło się 11 lipca 1943 r. To była niedziela.

Potrzebne podwody

„Wczesnym rankiem ludzie krzątają się w swoich gospodarstwach i spieszą do kościoła. Spokój zakłóca grupa uzbrojonych policjantów ukraińskich, która wchodzi do poszczególnych domów i poleca mężczyznom przyjechać furmankami do pobliskiego lasu. Tłumacza, że przygotowują się do walki z Niemcami i będą potrzebne podwody. Zastrzegają, że ukarzą tych, którzy nie wykonają polecenia” – czytamy we wspomnieniach pani Zofii (relacja pisemna w archiwum autora).

Pojechali. „We wskazanym miejscu zostawili konie i wozy. Ukraińcy razem z nimi weszli na polankę leśną, nagle rozstąpili się, a Polacy znaleźli się pod ostrzałem karabinu maszynowego. Nie wycelowali zbyt dobrze, dlatego części skażąców udało się uratować życie, uciekając między drzewami” – opisuje dramat Zofia Szwal, która o tym, co wtedy zaszło w lesie, dowiedziała się od tych, którym cudem udało się uratować.

Kobiety, dzieci i osoby starsze, którzy zostali w domach, mieli prawo przypuszczać, że dzieje się coś niedobrego. – Do mojej rodziny przyjechali krewni – wspomina pani Zofia. – Opowiadali, że na drogach panuje niezwykle ruch, wszędzie są policjanci ukraińscy i uzbrojeni cywile. Zastanawiali się wszyscy, co to znaczy. Sytuacja stała się niebezpieczna. Powtórzyły się serie z karabinu maszynowego nieco dalej. To rozpoczął się mord Polaków w kościele w Porycku (Ukraińcy podczas sumy zabili ponad 200 Polaków,

w tym ks. proboszcza Bolesława Szawłowskiego – przyp. red.).

I to był sygnał do ataku na Orzeszyn.

Ostatnie pożegnanie

„Nagle, jakby spod ziemi, wyszli uzbrojeni mężczyźni. – Straszni. Na ich twarzach malowało się okrucieństwo i nienawiść. Okazało się, że jeszcze nocą otoczyli polską kolonię Orzeszynę, weszli do zabudowań gospodarskich, ukryli się w sadach i zbożach. Czekali tylko na odpowiednią chwilę” – czytamy we wspomnieniach byłej mieszkanki Orzeszyna.

Ta chwila właśnie nadeszła. Wypędzali ludzi z domów na drogę, krzyczeli, żeby szybciej wychodzić, bo tu wkrótce będą walczyli z Niemcami. Kto próbował przeciwstawić się, grozili mu śmiercią. Wśród napastników było wielu miejscowych chłopów. – Weszli do mojego domu – opowiada nasza rozmówczyni. – Wyszliśmy i dołączyliśmy do sąsiadów. Kuzyna nie znali, zapytał go jeden z bandytów: „Ty kto?” „Ukraińiec” – odpowiedział. „To zaprzęgaj konie i uciekaj stąd szybko”. Kuzyn zaprzęgał konie, my staliśmy na drodze i czekaliśmy, co dalej z nami zrobią. Byłam z moją rodziną: rodzice, nas dwoje dzieci oraz rodzeństwo mojego ojca – siostra i brat. Wszyscy otoczeni byliśmy zgrają bandytów. Mój tato podszedł do jednego z nich, chyba „znacznieszego”, który liczył się wśród nich. Z całą pewnością znał go dobrze, wiedział, jaką „rolę” pełnił. Prosił go, by pozwolił jego dzieciom pojechać furmanką (z kuzynem – przyp. red.), która wyjedzie na drogę. Ukraińiec odepchnął go i zaczął krzyczeć: „odejdz”, „odczep się”, padały też inne słowa. Spojrzałam na wykrzykującego. Był to młody chłop w jasnej marynarce przepasanej paskiem, za którym umocowana była łopatką wojskowa i siekierka. Uwierzyłam, że to narzędzia do wycinania drzew i kopania okopów. Jakże się myliłam...

Kuzyn pani Zofii wyjechał koniami z ich podwórka. Ukraińiec zatrzymał go i powiedział: „Weźmiesz te dzieci i zostawisz koło krzyża”. – Tak znalazłam

się z moim trzyletnim bratem na wozie – relacjonuje pani Zofia. – Płakałam. Nie chciałam jechać, chciałam być z rodzicami. Bałam się. Tato uspokoił mnie, że nic złego się nie stanie, że przyjdą [za nami] do Sokala. Nie zdawałam sobie sprawy, co się dzieje.

Pod żadnym krzyżem kuzyn ich nie zostawił. Pojechali prosto do Sokala. – Tam kuzyn zostawił nas u rodziny Gochów – pamięta nasza rozmówczyni.

Umierali w lesie

Do miasteczka przybywało coraz to więcej ludzi ocalałych z rzezi. Umieszczono ich w budynku seminarium nauczycielskiego. Wszyscy byli zrozpaczeni, głodni i niepewni jutra. Oplakiwali śmierć swoich najbliższych, wielu nie wiedziało o ich losach, ale żyło nadzieją. Czekali. – Chodziłam tam kilka razy dziennie i szukałam rodziców oraz członków rodziny – wspomina pani Zofia. – Nie było ich. Spotkałam kilka osób z Orzeszyny. Przeżyli, bo nie było ich wtedy [podczas napadu] w domu. Cóż mogli wiedzieć o moich, kiedy i o swoich najbliższych nie wiedzieli. Szukali ich, czekali tak jak ja. Rozpacz odbierała mi siły. Jak miałam żyć, co zrobić, jak pocieszyć dziecko tak małe [trzyletniego brata], które nie rozumie, co się stało? Ja sama też tego nie mogłam zrozumieć.

Na trzeci dzień spotkała Rozalię Proskurę, której bandyci zabili męża i sześcioro dzieci, Muniakową (z domu Proskura) i jej córkę Stasię. – Ucieszyłam się bardzo – wspomina pani Zofia. – Rozalia Proskura była sąsiadką, z jej dziećmi chodziłam do szkoły.

Czego się dowiedziała? „Muniakowa z mężem i córką mieszkała w Horochowie, przyjechała [11 lipca 1943 r.] do rodziny. Znalazła się z mężem oraz rodzinami brata i siostry na miejscu kaźni w lesie. Ona jedna ocalała. Była naocznym świadkiem mordu. Stała z rodziną, widziała ich śmierć, mąż padający pod ciosem siekiery przykrył ją swym ciałem, [a gdy] upadła, czuła jak jego krew spływa na nią, czuła jego ostatnie oznaki życia. Umierali inni obok, ona żyła. Padali następni. Płacz dzieci, krzyk

rannych ludzi, odgłosy ciosów zadawanych bezbronnym niosły się daleko. Obłęd. Ona pragnęła żyć. Jej córka Stasia z bratową Rozalią [Proskurą] poszły [przed atakiem na Orzeszyn] na mszę nie do Porycka, ale do kaplicy, która położona była bliżej Orzeszyny, ale już w innym województwie – lwowskim. Muniakowa cały czas o nich myślała. Myślała też, że po tej strasznej masakrze bandyci odejdą, a ona wtedy wydostanie się spod ciał zabitych, pójdzie i odnajdzie córkę” – czytamy we wspomnieniach Zofii Szwal.

Płonne nadzieje. Muniakowa słyszała, jak bandyci ciała zabitych i rannych wrzucali do dołów. Słyszała kwilenie dzieci, ich głosy wzywające matki, głosy

byli Polakami. Z mojej najbliższej rodziny banderowcy zamordowali 16 osób – rodziców, dziadków, rodzeństwo moich rodziców i sześcioro dzieci. O losach dalszej rodziny nie wiedziałam. Przebywałam w Sokalu razem z bratem i czekałam, że może ktoś przeżył i przyjedzie tu. Mój stryj był wywieziony do Niemiec na przymusowe roboty. Napisałam do niego o śmierci rodziny i gdzie jestem. Niemcy dali mu zezwolenie na 2-tygodniowy wyjazd w celu zabezpieczenia nam opieki. Oczywiście do III Rzeszy nie powrócił. Wyjechaliśmy do Lwowa, tu wyrobiono nam dokumenty, a stryj podjął pracę.

W 1944 r. przyjechali do Zamościa, licząc na powrót do ro-

doatek była krewną pani Zofii, podzieliła los Stasi. Szczątki obu dziewczynek, tak jak i wszystkich innych zamordowanych przez ukraińskich nacjonalistów Polaków z Orzeszyna, do dziś leżą w dołach śmierci w miejscu po byłej polskiej wsi.

Według Ewy Siemaszko, badaczki stosunków polsko-ukraińskich podczas II wojny światowej i w latach powojennych, która wraz z ojcem Władysławem Siemaszko napisała dwutomową pracę „Ludobójstwo dokonane przez nacjonalistów ukraińskich na ludności polskiej Wołynia”, banderowcy z Organizacji Ukraińskich Nacjonalistów i UPA wspólnie z wiejskimi bojówkami ukraińskimi wymordowali na Wołyniu i w Małopolsce Wschodniej około 30 tys. polskich dzieci do lat 14. Najwięcej ich ginęło w napadach, w których Ukraińcy dążyli do zagłady całych miejscowości, a więc wymordowania wszystkich Polaków bez względu na płeć i wiek. – Potworność zbrodni, którą charakteryzuje tak wysoka liczba zamordowanych dzieci, jest powiększona okrucieństwem w sposobach zadawania śmierci niewinnym i bezbronnym, dopiero zaczynającym życie, istotom ludzkim – wskazuje Ewa Siemaszko.

Dzieci, którym cudem udało się ocalić życie podczas rzezi, zostały okaleczone fizycznie i psychicznie. – Na pochówki na Ukrainie nie ma co liczyć, dlatego walczyliśmy chociaż o pamięć blisko 200 tys. ofiar banderowców, którzy zostali zamordowani tylko za to, że byli Polakami jak nie siekierą, to widłami albo piłą, bo mało kto z nich zginął od kuli – mówiła dwa lata temu podczas odsłaniania na zamojskim cmentarzu parafialnym przy ul. Peowiaków pomnika w kształcie krzyża Janina Kalinowska, przewodnicząca zamojskiego Stowarzyszenia Upamiętniania Polaków Pomordowanych na Wołyniu, która jako kilkulatka jako jedyna z rodziny cudem przeżyła napad na kolonię Fundum pod Uściługiem. – Ten Krzyż postawiliśmy dla potomnych i po to, żeby Ukraińcy nie równali UPA z AK i nie mówili o jakiejś wojnie polsko-ukraińskiej, bo mój zamordowany mały braciszek z nikim nie walczył.

Na tablicy widnieje napis: „W hołdzie Polakom z Kresów Południowo-Wschodnich II RP zamordowanym przez ukraińskich nacjonalistów w latach 1939-1947, ofiarom ludobójstwa na Wołyniu i w Małopolsce Wschodniej, matkom, ojcom, dzieciom, starcom i duchowieństwu, zgładzonym ze szczególnym okrucieństwem dlatego, że byli Polakami”.

– Utraciliśmy wszystko, ale nasi rodzice przekazali nam coś, czego wojna nie zniszczyła – mówi Zofia Szwal. – To nasza wiara oraz miłość do ojczyzny i ludzi.

Leszek Wójtowicz



Zofii Szwal cudem udało się uniknąć śmierci. Na zdjęciu ze Stanisławem Srokowskim podczas spotkania z pisarzem w Zamościu.

konających matek, ojców, prośby rannych o dobiecie, a czasem wołania: „Nie zasypujcie mnie żywego!”. Rozlegają się radosne głosy morderców. Śmiech, drwina. Piją samogon, inni przyswili już pijani mordować Polaków.

„Muniakowa jest przerażona. Jak stąd wydostać się? Nie ma szans. Ma do wyboru: albo zakopią ją żywą, albo przyzna się [im], że żyje. Ale wtedy też zabiją! Podchodzą do niej młodzi banderowcy z Pieczechost. Zna ich rodziny. Wyrwają obok rosnące zboże, zakładają na nogi [powrozy] i ciągną [zabitych] do dołu. «Ja żywa!» Ja wasza krewna, nie zabijajcie mnie!

Nawet czereśnie wycięli

Mała Zosia stała obok i słuchała, co opowiada Muniakowa. – Chciałam zapytać o rodzinę, ale nie mogłam wydobyć głosu – wspomina. – Do rozmowy włączyła się moja ciocia, Kunicka, i spytała o los naszych bliskich. Muniakowa stwierdziła, że na uratowanie się tam nie było szans. Opowiedziała o mojej mamie. Była ranna, zboczona krwią i prosiła bandytów, by ją puścili. Twierdziła, że jest bardzo biedna i że bez niej małe dzieci zginą. Uznali ją za swoją, a że była osłabiona, dali kije do rąk. Szła bardzo wolno. Inni Ukraińcy ją poznali, zabrali z powrotem do lasu, gdzie podzieliła los wszystkich Polaków z Orzeszyny. Tak zginęło 306 osób, w tym około 130 dzieci. Winą ich było to, że

dziennego domu, gdyż skończyła się wojna. Okazało się to niemożliwe. – Oboje z bratem trafiliśmy do domu dziecka prowadzonego przez siostry franciszkanki – opowiada nasza rozmówczyni. – I to okazała się bardzo szczęśliwa decyzja. To był dom naszego dzieciństwa i pewnego jutra. Byłam tam 6 lat i mogłam się uczyć. Skończyłam liceum pedagogiczne, mogłam podjąć pracę, a potem studia w Lublinie.

Po studiach wróciła do Zamościa, znalazła pracę w szkole, wyszła za mąż i urodziła troje dzieci. Bratem zaopiekował się stryj. Do Orzeszyna pojechała w 1968 r. Po wiosce nie było śladu. Nawet czereśnie zostały wycięte co do jednej.

Pani Zofia działa w Stowarzyszeniu Upamiętniania Polaków Pomordowanych na Wołyniu z siedzibą w Zamościu.

Koleżanki ze zdjęcia

Co się stało z jej koleżankami, z którymi została uwieczniona na zdjęciu? Stasia Proskura, która mieszkała w Orzeszynie po sąsiedzku, o czym była już mowa, została zamordowana 11 lipca 1943 r. wraz z piątką rodzeństwa i ojcem. Bandyci zabili ich w domu. Gdy matka Stasi, czyli Rozalia Proskura, wróciła z kaplicy, to widziała z oddali, jak ukraińscy chłopcy z okolicy płądrują ich dom, wynosząc i ładując na furmanki różne sprzęty, w tym maszynę do szycia. Krysia Szularowska, która też mieszkała niedaleko, a na

Rozpadające się schody i ławki, niezabezpieczona przepaść. Uważajcie na grodzisku

Mozna potknąć się o granicę

HORODŁO

Stare grodzisko w Horodlu położone jest nad wysokim urwiskiem doliny Bugu. Jeszcze kilka lat temu rozciągał się stamtąd malowniczy widok. Teraz zbocze zarosło chaszczami. Na remont czekają także schodki prowadzące na grodzisko, alejki i ławki. Czy coś się tam może zmienić?



Na pierwszym planie budynek UG w Horodlu. Po drugiej stronie ulicy widać natomiast jedno z wejść na stare grodzisko. To tam można połamać nogi na zaniedbanych schodkach.



Zaniedbane schodki prowadzące na grodzisko w Horodlu.



– O chodnik przy tej ulicy okoliczni mieszkańcy proszą nas od dawna. Jest on potrzebny, bo istnieje tam zakręt i w związku z tym ograniczona widoczność – przyznaje Grzegorz Jeżyna, sekretarz gminy Horodło.

Grodzisko nazywane jest w okolicy „Wałami Jagiellońskimi” lub „Zameczyskiem”. Archeolodzy odkryli tutaj ślady osadnictwa, które datowano na X-XIII wiek. Obok istniały duże osady otwarte. Co ciekawe, niektóre z nich mają wcześniejszy rodowód niż „Zameczysko”. Wiadomo, że w miejscu, gdzie wcześniej istniały zabudowania w obrębie wałów wybudowano w XIV wieku zamek, o którym w 1382 r. wspominał w swojej kronice Jan z Czarnkowa.

Adoptowane rody litewskie

Zamek spełnił bardzo ważną rolę. To tutaj odbył się słynny zjazd rycerstwa Polski i Litwy, zakończony unią zawartą 2 października 1413 r. Zdecydowano się wówczas na wspólną politykę obu państw, wprowadzono instytucję wielkiego księcia na Litwie, zdecydowano o wprowadzeniu wspólnych sejmów i zjazdów polsko-litewskich, a litewską szlachtę zrównano z polskimi rodami. Do tzw. rodów herbowych przyjęto wówczas

47 rodów bojarских wyznania rzymskokatolickiego.

Doniosłość tych wydarzeń była ogromna, a Horodło na chwilę znalazło się w centrum międzynarodowej polityki. Na pamiątkę tego wydarzenia usypiano potem Kopiec Unii Horodelskiej (został odnowiony w 1924 r.). Przez dziesiątki lat zamek bronił rzecznej przeprawy. Z opisu z 1639 r. dowiadujemy się, iż stał on nad Bugiem „na kopcu”, był drewniany, otoczony fosą i już wtedy... opuszczony. Wiadomo, że przed pierwszym rozbiorem naszego kraju ów zamek był już w ruinie. Z przeprowadzonej w 1765 r. lustracji wynika, że w jego miejscu wybudowano dwór.

Teraz nie ma tam żadnych budowli, ale miejsce chętnie odwiedza turyści. Wśród nich był Michał Książek, autor książki pt. „Droga 816” wydanej w 2015 roku. Wdrapał się podczas swojej wizyty w Horodlu na „Wały Jagiellońskie”.

„Chwilę później omal nie runąłem w dół” – napisał w swo-

jej książce. „Na wzgórzu zamkowym potknąłem się o granicę Unii Europejskiej, jak nad rozciągniętą nad ziemią linkę. Bug niezauważalnie podkładał się pod wioskę. Byłbym spadł ze stromego zbocza, wprost w płynny limes”.

My także wybraliśmy się do dawnego grodziska w Horodlu. Rzeczywiście łatwo się tam stoczyć w dół ze zbocza do Bugu. Kończy się ono bowiem bardzo gwałtownie i jakoś... nieoczekiwanie wśród traw i zarośli. Szczególnie trzeba zatem w tym miejscu uważać na dzieci. Na szczęście o „przepaści na wałach” ostrzegł nas jeden z miejscowych mężczyzn, który uznał nas za turystów i opowiedział o różnych sytuacjach, których w Horodlu należy unikać.

Władza rozważa

Wizytą na grodzisku byliśmy zawiedzeni. Jeszcze kilka lat temu z wałów rozciągał się malowniczy widok na Bug i pola po drugiej stronie granicy. Teraz jednak zbocze zarosło w cało-

ści chaszczami i samosiejkami. Fatalnie wyglądają rozpadające się i zaniedbane schodki, które prowadzą na dawne grodzisko od strony budynku Urzędu Gminy w Horodlu. Można tam połamać nogi. Turyści mogą wprawdzie wejść na dawny zamek z innej strony (tam obok „wejścia” ustawiono nawet tablicę informacyjną), ale dotrzeć w to miejsce z centrum Horodla można jedynie ulicą, bo chodnika dotychczas przy niej nie wybudowano. Nie jest to zatem bezpieczny spacer, o czym sami mogliśmy się przekonać.

Niezbym przychylny dla turystów wizerunek dawnego grodziska dopełniają zdewastowane ławki i zaniedbane ścieżki. Czy jest szansa, że coś się w tej sprawie zmieni?

– O chodnik przy tej ulicy okoliczni mieszkańcy proszą nas od dawna. Jest on potrzebny, bo istnieje tam zakręt i w związku z tym mamy ograniczoną widoczność – przyznaje Grzegorz Jeżyna, sekretarz gminy Horodło. – To jednak nie jest nasza

droga, ale wojewódzka. Zgłaszaliśmy wnioski w tej sprawie do Zarządu Dróg Wojewódzkich w Lublinie, ale na razie bez skutku. Nadal jednak będziemy się o to starać. Mamy nadzieję, że wnioski przyniosą rezultat.

A co z samym grodziskiem? – Cały teren podlega ochronie konserwatorskiej. Mieliśmy tam jakiś czas temu nawet altanę, ale musieliśmy ją usunąć. Takie były wymogi. Drzew także nie możemy w tym miejscu wycinać bez zgody konserwatora zabytków – podkreśla Grzegorz Jeżyna.

– Jednak przyjrzymy się tej sytuacji. Część zarośli na pewno będzie można usunąć. Przysnąć też, że zabezpieczenie tej przepaści, o której pan mówi, byłoby potrzebne... Będziemy się nad tym wszystkim zastanawiać, a potem ewentualnie podejmiemy działania. Pojawi się do tego zresztą dodatkowa okazja. Jeszcze w tym roku odbędą się na dawnym grodzisku badania archeologiczne.

Na pewno wówczas zain-

teresowanie historią Horodla wzrośnie. Ta miejscowość na to zasługuje.

Bliźniacy przeciwko epidemii

Horodło słynie z wielu legend. Jedną z nich nawiązuje do wydarzeń z lat 1642-1645. Miejscowość nawiedziła wówczas zaraza morowa. Zmarłych było tak wielu, że brakowało dla nich trumien. Ludzie zastanawiali się co robić. Ktoś wówczas zauważył, iż mieszkający w Horodlu pewien tajemniczy staruszek, którego „zaraza się nie ima” i się jej nie boi. Miał on podobno na nią swoje sposoby. Wymyślił także jak odgonić epidemię z miasteczka. Miało to być „obranie Horodla zgodnie z ruchem Słońca”. Tę pracę mieli wykonać dwaj bliźniacy oraz bliźniacze woły. Znalaziono takie osoby i zwierzęta. Ich znoje orce towarzyszyła cała wieś, zanosząc do nieba modły o oddalenie zarazy. Po dwóch dniach robota została zakończona, a epidemia ustała.

bn

Nasi autorzy nagrodzeni Wybrali najlepsze batiki

ŁABUNIE, ZAMOŚĆ

Agnieszka Szykuła-Żygawska oraz Elżbieta Gnyp znalazły się wśród laureatów konkursu „Książka roku 2019” zorganizowanego przez Wojewódzką Bibliotekę Publiczną im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie.

O książce Agnieszki Szykuły-Żygawskiej pt. „Cmentarz parafii św. Dominika i Matki Bożej Szkaplerznej w Łabuniach” pisaliśmy jakiś czas temu obszernie. Tą publikację doceniła też kapituła konkursu. Autorka podczas gali konkursowej odebrała za nią prestiżowy Wawrzyn Pawła Konrada w kategorii publikacje wydane przez bibliotekę woj. lubelskiego. Autorka podkreśla, że laur nie jest tylko jej zasługą. Biblioteka w Łabuniach od lat



W środku Agnieszka Szykuła-Żygawska z córeczką.

wydaje i przesyła wydane przez siebie publikacje (2-3 w każdym roku, ogółem ponad 30 w serii Łabuńska Biblioteczka Regionalna) na ten prestiżowy konkurs.

– Myślę, że to także zostało przez kapitułę dostrzeżone i docenione. Cieszę się bardzo z tej nagrody. Myślę jednak, że zwrócono w ten sposób także uwagę

na całą działalność wydawniczą naszej biblioteki – mówi Agnieszka Szykuła-Żygawska.

Wyróżnienie za szczególne walory edytorskie i formę przekazu otrzymało także Zamojskie Towarzystwo „Renesans”. Doceniono w ten sposób album Elżbiety Gnyp pt. „Nie widać nic, a – widać”.

bn

ZAMOŚĆ

66 prac z 13 placówek w całej Polsce zgłoszono do pierwszej edycji Ogólnopolskiego Konkursu Batiku „W mojej głowie, w mojej wyobraźni”, który został zorganizowany przez Młodzieżowy Dom Kultury im. Kornela Makuszyńskiego w Zamościu.

Jury pod przewodnictwem Alicji Kowalskiej, nauczycielki Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych im. Bernarda Morando w Zamościu, zdecydowało komu należą się nagrody, a komu wyróżnienia. Laureatów wyłoniono w kilku kategoriach. Docenieni zostali również młodzi artyści z naszego regionu.

Wśród dzieci z placówek wychowania pozaszkolnego do lat



Jedna z nagrodzonych prac. Fot. MDK Zamość

14 drugie miejsce zajęła Anna Jabłońska, która swój plastyczny talent kształci pod kierunkiem Marii Ślicznik w Stowarzyszeniu „Drukarnia Wyobraźni” w Zamościu. Trzecia nagroda trafiła zaś do Niny Kostrubiec z zamojskiego MDK, podopiecznej Magdaleny Cieplechowicz-Buczak. W gronie wyróżnionych są natomiast: Gabriela Łoza z Osiedlowego Domu Kultury

„Okrągłak” w Zamościu (opiekun Maria Ślicznik), a także Karol Będziejewski, Gabriela Gawliczek i Aleksandra Jachorek z MDK (op. M. Cieplechowicz-Buczak).

W grupie artystów starszych z podobnych placówek wygrała Emilia Brykner (MDK Zamość), drugą nagrodę otrzymała Kornelia Gajewska („Drukarnia Wyobraźni”), a trzecią Bartosz Stadnik (MDK Zamość). Na liście wyróżnionych w tej kategorii jest natomiast Martyna Korniewska z MDK. Nagrodę specjalną od członkini jury Małgorzaty Kulczyńskiej otrzymała Wiktorria Gil z zamojskiej „Drukarni Wyobraźni”.

Co to jest batik? To technika malarska polegająca na nakładaniu wosku i kąpieli tkaniny w barwniku, który farbuję jedynie miejsca niepokryte warstwą wosku.

Pełna lista laureatów dostępna na portalu www.kronikatygodnia.pl

ak

* KOLIZJE * WYPADKI * NA NASZYCH DROGACH *

Śmierć na drodze



OKRĄGLE Samochód wypadł z drogi i dachował. Kierujący autem 26-latek z gm. Biłgoraj zginął na miejscu. Do tragicznego zdarzenia doszło w poniedziałek (19 października) około godz. 5 nad ranem w miejscowości Okragłe (gm. Biłgoraj). Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że kierujący volkswagenem bora na łuku jezdni wypadł z drogi i dachował. – Niestety, wskutek odniesionych obrażeń mężczyzna zmarł na miejscu zdarzenia – informuje mł. asp. **Joanna Klimek**, rzecznik prasowy KPP w Biłgoraju. Mężczyzna podróżował sam. Decyzją prokuratora ciała 26-latka zostało zabezpieczone do badań sekcyjnych.

lew

Wypadek na przejściu



ZAMOŚĆ Z poważnymi obrażeniami ciała trafiła do szpitala 77-letnia kobieta potrącona przez samochód na przejściu dla pieszych przy ul. Wyszyńskiego w Zamościu. Wypadek wydarzył się w środę (14 października) rano. 77-latka szła po pasach przy zielonym świetle, a kierujący citroenem 72-latek wyjeżdżał z ulicy Pawłówka, skręcając w lewo w Wyszyńskiego. Mógł to zrobić, ale powinien był ustąpić pierwszeństwa kobiecie. Kierowca był trzeźwy. Policjanci zatrzymali mu uprawnienia do kierowania.

ak

W rowerzystę



ZAMOŚĆ Kierująca fiatem 23-latka potrąciła rowerzystę przejeżdżającego przejazdem dla rowerów przez ul. Dzieci Zamojszczyzny w Zamościu. Do wypadku doszło w czwartek, 15 października ok. godziny 10.30. Młoda kobieta jechała prawym pasem w stronę ul. Okrzei i uderzyła w cyklistę, który znajdował się na oznakowanym przejeździe dla rowerów. Zaraz po tym auto zjechało na lewy pas, później pas zieleni i zatrzymało się po przeciwnej stronie drogi. 50-letni rowerzysta z Zamościa trafił do szpitala. Oboje uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi.

ak/Fot. KMP Zamość

Rodzinny skok po pietruszkę

GM. HRUBIESZÓW

W Kosmowie trzyosobowa rodzina z gm. Hrubieszów nocą kradła pietruszkę na jednym z tamtejszych pól. Złodzieje mieli pecha. Kradzież zauważyli pogranicznicy obserwujący okolice kamerą termowizyjną. Podczas ucieczki jedna z kobiet schowała się za słupem, druga w psiej budzie.

14 października późnym wieczorem troje mieszkańców gminy Hrubieszów na polu w Kosmowie kradło pietruszkę. Pogranicznicy pełniący służbę zauważyli tę trójkę w kamerze termowizyjnej. Dwie kobiety pospieszenie wrzucały do worków pietruszkę. Strażnicy spostrzegli, że obok pola stoi samochód osobowy, a przy nim mężczyzna. Patrol pograniczników podszedł do niego, aby spytać, co robi w tym miejscu o tak późnej porze, wtedy ko-



Matka z córką kradły pietruszkę z tego pola, a mąż pierwszej, a zięć drugiej stał obok plantacji na czatach.

biety odrzuciły worki z pietruszką i rzuciły się do ucieczki – relacjonuje asp. szt. **Edyta Krystkowiak**, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Hrubieszowie.

Okazało się, że mężczyzna jest mężem jednej z kobiet, a zięciem drugiej. We troje nocą przyjechali do Kosmowa, aby zabrać z tamtejszych pól warzywa. 38-latek stał na „czatach”, a w tym czasie jego żona z teściową kradły warzywa z pól.

– Właściciel plantacji pietruszki zauważył zajście na swoim polu. Dogonił jedną

z kobiet. 36-latka próbowała się schować za słupem. Jej 53-letnia matka okazała się bardziej pomysłowa. Uciekła na jedną z pobliskich posesji i ukryła się w budzie psa. Zwierzę w tym czasie spało na zewnątrz. Pogranicznicy wezwali patrol policji. Obydwie kobiety zostały ukarane za kradzież pietruszki. Szacunkową wartość warzyw wyceniono na około 30 zł. Obie mieszkanki gminy Hrubieszów zostały ukarane mandatem w wysokości 500 zł – poinformowała nas rzeczniczka hrubieszowskich policjantów.

par

Nabazgrał po pijaku

KRASNOBRÓD

To nie był zwykły akt wandalizmu, ale zniszczenie murów wokół zabytkowego sanktuarium. Dlatego 32-latkowi z Krasnobrodu grozi nawet 8 lat pozbawienia wolności.

Do zdarzenia doszło przed kilkoma miesiącami. Policjanci tak długo szukali sprawcy, aż go w końcu znaleźli. Ustalili, że to 32-latek z Krasnobrodu pod osłoną nocy naniósł wulgarne napisy na ogrodzenie wokół miejscowego sanktuarium.

Mężczyzna został zatrzymany i przesłuchany, przyznał się



Parafia wyceniła straty na 1,5 tys. zł. Fot. KMP Zamość

do winy. Powiedział, że kiedy bazgrał po murze, powodując straty sięgające 1500 złotych, był pijany. Zapewnił, że żałuje swojego zachowania.

Czy sąd potraktuje to jako okoliczność łagodzącą? To się dopiero okaże. Póki co, mieszka-

niec Krasnobrodu usłyszał zarzut zniszczenia zabytku. Za to przestępstwo grozi od 6 miesięcy do 8 lat więzienia. Sąd może też orzec nawiązkę na rzecz Narodowego Funduszu Ochrony Zabytków w wysokości adekwatnej do wartości strat.

ak

I nic mu się nic stało

DĄBROWA TOMASZOWSKA

31-latek z gminy Tarnawatka szedł w nocy nieoświetloną drogą, nie miał żadnych odblasków. Aż się prosił o nieszczęście. I stało się. Potrąciła go ciężarówka, ale z tego zdarzenia wyszedł bez szwanku. Może dlatego, że był pijany.

W sobotę tuż przed godziną 3 w nocy do komendy policji w Tomaszowie Lubelskim zadzwonił pracownik stacji



Kierowca ciężarówki był trzeźwy.

paliw. Powiedział, że kierujący tirem obywatel Mołdawii najprawdopodobniej w Dąbrowie Tomaszowskiej potrącił zwierzę. Policyjny patrol pojechał we wskazane miejsce. Tam policjanci żadnego zwierzęka nie zauważyli. Zastali za to siedzącego w rowie mężczyznę. Okazało się, że to on został

potrącony przez ciężarówkę. Z 31-latkim trudno się było porozumieć, bo był kompletnie pijany. Wezwali więc karetkę, która zabrała mężczyznę do szpitala. Jak się okazało, mężczyźni nic się nie stało.

– Policjanci ustalili, że kierujący pojazdem był trzeźwy. Do potrącenia doszło zaś na drodze nieoświetlonej prowadzącej przez las i podczas opadów deszczu. Jak relacjonował policjantom kierujący, nie widział nikogo idącego drogą – mówi **Agnieszka Leszek**, rzecznik prasowy KPP w Tomaszowie Lub.

mad

Na granicy: migranci i przewoźnicy

HORODŁO/HRUBIESZÓW Pogranicznicy zatrzymali 6 października w rejonie granicy troje nielegalnych migrantów (dwoje obywateli Armenii oraz Turka), którzy nielegalnie przekroczyli granicę państwową z Ukrainy do Polski, przepływając wpałw Bug. Następnego dnia w Hrubieszowie wpadli dwaj obywatele Syrii, którzy oczekiwali na nielegalnych migrantów, a następnie mieli ich przetransportować w głąb Europy. Ustalono, że mieszkający na stałe w Niemczech Syryjczycy byli organizatorami przetransportu. Obaj zostali tymczasowo aresztowani na okres 3 miesięcy. Migrantom przedstawiono zarzuty nielegalnego przekroczenia granicy, a następnie przekazano stronie ukraińskiej.

Nie ustąpił pierwszeństwa

BIŁGORAJ Do groźnie wyglądającego zdarzenia drogowego doszło 14 października ok. godz. 8 na skrzyżowaniu ul. Krzeszowskiej z al. Jana Pawła II w Biłgoraju. Jak ustaliła policja, kierujący osobową hondą 68-latek w wyniku nieustąpienia pierwszeństwa przejazdu doprowadził do zderzenia z mercedesem, którym kierował 41-latek. Na szczęście nikt z uczestników zdarzenia nie odniósł poważnych obrażeń. Kierujący byli trzeźwi. Sprawca kolizji został ukarany mandatem karnym. Policja apeluje o ostrożność i stosowanie się do znaków drogowych.

lew

Stłuczka ciężarówek

POW. KRASNOSTAWSKI Dwaj mieszkańcy naszego regionu brali udział w stłuczce, do której we wtorek (13 października) doszło w miejscowości Borów w powiecie krasnostawskim. Ciężarówką marki MAN kierował 39-latek z Zamościa, a DAF-em 68-latek z gminy Radeckznica. Wstępne ustalenia policjantów wskazują, że winę za zdarzenie ponosi zamościanin. Bo zaczął skręcać w lewo w momencie, gdy był już wyprzedzany przez drugą ciężarówkę. Na szczęście żadnemu z mężczyzn nic poważnego się nie stało. Obaj byli trzeźwi. Ze względu na uszkodzenia w pojazdach policjanci zatrzymali ich dowody rejestracyjne.

Kolizja z sarną

POW. KRASNOSTAWSKI Samochód jest zniszczony, ale kierowcy nic się nie stało. 44-latek z Zamościa miał w piątek, 16 października, „bliskie spotkanie” z sarną. Zamościanin przejeżdżał oplem przez miejscowość Krupe w powiecie krasnostawskim, gdy nagle przed maską samochodu zobaczył sarnę. Nie zdołał w porę wyhamować i uderzył autem w zwierzę. Sarna padła. Mężczyźni na szczęście nic się nie stało.

ak

Kolos z Kraczewa

GM. KOMARÓW-OSADA

W miejscowości Kraczew (gm. Komarów-Osada) przy drodze do Czartowca wznosi się duża kamienna figura – obelisk. Przypomina o ponad 200-letniej historii wsi.

Ponad 4,5-metrowy obelisk wzniesiono z piaskowca. Znajduje się na nim okrągła marmurowana płyta z wyrytym napisem „KOŁOSU Wiecznej Pamiątki NowoZałożonej Wsi Kraczew nazwanej w Roku 1808”. Postument ufundował sędzia Jan Karczewskiego, który na licytacji 19 lutego 1800 r. zakupił dobra wólczyńskie, w których skład wchodził Wólczyn, Czartowczyk, Siemierz i Żwiartówek.

Niedługo potem Karczewski założył dwie wsie: Kraczew i Kozia Wola. W tej pierwszej urządził niewielki folwark, do którego sprowadził z Galicji serwetników (chłopów pańszczyźnianych), wybudował im domy i ziemi na ogród udzielił, nie żądając pańszczyzny. Jak można przeczytać w „Słowniku geograficznym Królestwa Polskiego” z roku 1883 r. „Ludność z uwielbieniem opowiada dotąd o swym dobrodziejcu i rokrocznie w sierpniu Kraczew obchodzi pamiątkę założenia”.

Sam Karczewski zmarł 8 lat po założeniu Kraczewa, 1 lipca 1818 r. w uzdrowisku w Karlo-



wych Warach (dziś w zachodnich Czechach).

Kolos, pamiątka założenia wsi, w 1937 roku doczekał się remontu z inicjatywy właściciela posesji Ignacego Walczyszyna. Wyremontował on obelisk. Wymienił przy tym zwieńczenie obelisku – kulę na krzyż. Przez wiele kolejnych dziesięcioleci stan „kolosa” stale się pogarszał. Aż w jego ratowanie zaangażowało się Stowarzyszenie „Aktywni w Kulturze”, działające przy Samorządowym Ośrodku Kultury w Komarowie-

-Osadzie. Na początku 2018 roku dzięki środkom unijnym i wsparciu gminy Komarów-Osada, pod nadzorem służb konserwatorskich udało się odremontować „kolosa”. Przy okazji uporządkowano i utwardzono przylegający do niego teren.

Podobny w formie obelisk znajduje się w miejscowości Nadolce w gminie Łaszczów. Pochodzi sprzed 1828 r. i upamiętnia wzniesienie przez jej właściciela Franciszka Łukowskiego folwarku w tej miejscowości. roh

Zagadka fotograficzna

Co to za miejscowość?



Co tydzień drukujemy jedno zdjęcie dotyczące jakiegoś miejsca na Zamojszczyźnie z pytaniem „Co to za miejscowość lub miejsce?”. Trzy osoby, które udzielą poprawnej odpowiedzi, nagrodzimy zestawem redakcyjnych upominków.

A na odpowiedzi czekamy do 28 października. Przesyłajcie je do nas na kartkach pocztowych lub listownie na adres: „Kronika Tygodnia”, ul. Żeromskiego 3, 22-400 Zamość. Możecie też sfotografować kupon i wysłać mejlem na adres: konkurs@kronikatygodnia.pl.

Dwa tygodnie temu pokazaliśmy zrewitalizowany budynek dawnej karczmy w Łaszczowie. Nagrody ufundowane przez „Kronikę Tygodnia” i burmistrz Łaszczowa Aleksandrę Pietrasz otrzymują:

Zdzisława Karwańska z Pienian, Eugeniusz Księżyk z Hrubieszowa i Magdalena Stąsień z Franusina.

Po odbiór upominków zapraszamy do redakcji.

roh

ZAGADKA FOTOGRAFICZNA nr 13

.....
odpowiedź

.....
 dane kontaktowe

Wypełnij, wytnij, przynieś lub przyslij kupon do redakcji „Kroniki Tygodnia”

Poznaj parki krajobrazowe

Wspólnie z Zespołem Lubelskich Parków Krajobrazowych zapraszamy Was do konkursu wiedzy o parkach krajobrazowych regionu. Jeśli będziecie mieli problemy z odpowiedzią, zajrzyjcie na stronę www.parki.lubelskie.pl. Na odpowiedzi czekamy do 28 października. Ślijcie je na adres „Kroniki Tygodnia” na kartach



pocztowych z doklejonym kuponem, ewentualnie możecie przesłać sfotografowany kupon mejlem na adres: konkurs@kronikatygodnia.pl.

Nagrodami w konkursie będą upominki ufundowane przez „Kronikę” oraz ZLPK. Wśród najbardziej aktywnych uczestników po zakończeniu konkursu rozlosujemy nagrody specjalne.

Czy wiecie, że...

❖ Syrena z Nielisza

Syrena z Moczydła. Tak nazywa się rzeźba z józefowskiego kamienia, którą można oglądać przy największym w regionie zalewie w Nieliszu. Rzeźbę wykonano podczas I Ogólnopolskiego Pleneru Rzeźbiarskiego Nielisz 2019. To jedna z pięciu rzeźb stanowiących element dekoracyjny gminy. Cztery pozostałe znajdują się w pobliżu Urzędu Gminy w Nieliszu. To ostatni rycerz, Król Sielaw, Święty Wojciech oraz Ostatni Tur Roztoczański. Rzeźby związane są z bohaterami baśni i legend. Oprócz kamienia józefowskiego, topoli oraz lipy.

❖ Hrubieszowskie Sutki

Taką nazwę ma zabudowana, centralna część hrubieszowskiego starego rynku, która powstała w XIX wieku. Składa się na nią zespół piętrowych kamieniczek i parterowych pawilonów handlowych z charakterystyczną wąską uliczką wewnętrzną. Taka uliczka wzorowana jest na kramach jakie są na wschodnich bazarach. Ponoć hrubieszowskie Sutki są ewenementem ogólnopolskim. Obecnie hrubieszowskie Sutki to 25 lokali.

roh

PYTANIE nr 1



Podaj imiona i nazwiska prezydentów związanych ze Skierbieszowskim Parkiem Krajobrazowym

.....
odpowiedź

.....
 dane kontaktowe

Wypełnij, wytnij, przynieś lub przyslij kupon do redakcji „Kroniki Tygodnia”

Nagrody od RPN-u

Dwa tygodnie temu zadaliśmy Wam ostatnie pytanie w naszym konkursie edukacyjnym. Pytaliśmy Was jaki tytuł nosi film o przyrodzie RPN zrealizowany przez studio Kruk Artur Tabor. Poprawna odpowiedź to „W krainie jodły, buka i tarpana”. Poprawnej od-

powiedzi udzieliła m.in. Anna Jakóbk z Hrubieszowa. I to ona otrzymuje album ufundowany przez RPN.

Roztoczański Park Narodowy postanowił także nagrodzić trzema dwuosobowymi voucherami na bezpłatne zwiedzanie Ośrodka Edukacyjno-Muzeal-

nego RPN najbardziej aktywnych uczestników konkursu. Vouchery (ważne do lipca 2021 r.) otrzymują: Mariusz Lasko z Horodla, Bartłomiej Biront z Zamościa oraz Dominika Radlińska z Krasnobrodu. Po odbiór albumu oraz voucherów zapraszamy do redakcji. roh

ONI WYGRALI Z KRONIKĄ



Krystyna Górka ze Skoków odbiera nagrodę w konkursie „Kroniki Tygodnia”.



Marek Ryś z Trzuszczan odbiera nagrodę w konkursie „Kroniki Tygodnia”.



Mariusz Lasko odbiera nagrodę w konkursie „Kroniki Tygodnia”.



Zofia Gąbka z Zamościa odbiera nagrodę w konkursie „Kroniki Tygodnia”.



Jacek Szczyrba odbiera nagrodę w konkursie „Kroniki Tygodnia”.



Radosław Surmacz odbiera nagrodę w konkursie „Kroniki Tygodnia”.

Roztocze w mijającym sezonie turystycznym gościło tysiące turystów

Turystyczne obleżenie Roztocza

REGION

Pomimo obaw spowodowanych wiosennym lockdownem, wypoczynek na Zamajszczyźnie cieszył się wśród turystów ogromnym powodzeniem. Dla wielu chętnych nawet zabrakło miejsca. Pomógł bon turystyczny i to, że wczasowicze z Polski chcieli wypoczywać z dala od innych, najlepiej w kwaterach agroturystycznych.

Czynnikiem rozwijającym turystykę okazał się rządowy bon turystyczny. Turysty szybko przystosowali się do nowych warunków. Przesiedli się na rowery, do kamperów. Poszukiwali odosobnienia na polach namiotowych i w kameralnych gospodarstwach agroturystycznych. To był udany sezon – mówią jednym głosem prezisi lokalnych stowarzyszeń kwaterodawców. Przysięgają jednocześnie, że wiosna i początek sezonu nie były łatwe, trzeba było wypracować pewne zasady i regulaminy, by zapewnić bezpieczeństwo gościom i sobie.

Bon o dużym znaczeniu

Magdalena Tereszczuk, prezes Lokalnej Organizacji Turystycznej „Roztocze”, mówi o „zatrząszeniu turystów” w sezonie.

– Do maja było tragicznie. Ale potem zdarzały się problemy z wynajęciem kwatery – mówi. Największą popularnością, zdaniem prezesa Tereszczuk, cieszyły się agroturystyki z dala od ludzi lub pokoje z oddzielnymi wejściami bez styczności z właścicielami.

– Ewenementem było w tym roku mnóstwo zapytań o pola namiotowe. Ludzie chcieli odosobnienia. Było także wiele zapytań o hotele, ale nie tak dużo, jak właśnie o miejsca kameralne. Tych pytań mejlowych, przez Facebooka i telefonicznych nawet nie policzę.



W Zwierzyńcu, tak jak w innych roztoczańskich miasteczkach, turystów nie brakowało.

Najwięcej o Susiec i Zwierzyniec. Ale i o Roztocze podkarpackie. Myślę, że było całkiem nieźle – podkreśla prezes LOT „Roztocze”.

Wprowadzony w połowie wakacji bon turystyczny spowodował ogromny boom wyjazdowy w Polsce. Zauważył to także Jacek Stefański, prezes Stowarzyszenia Kwaterodawców Gminy Nielisz.

– Z tegorocznych wakacji korzystali ludzie, którzy do tej pory nigdzie nie wyjeżdżali. Przyjeżdżały całe rodziny i mówiły, że są po raz pierwszy na wakacjach. A te wakacje, jak wiemy bardzo się przesunęły na sierpień i wrzesień – mówi i dodaje, że w Nieliszu było pełne obłożenie domków, kwater i Mariny.

– Nie we wszystkich kwaterach można było wykorzystać bon, bo właściciele bali się

o sam proces ściągania opłat za wykorzystanie pobytu. Okazało się, że bezpodstawnie. Nikt nie miał z tym żadnych problemów – zauważa prezes.

Zabrakło wina

Wojciech Popko, prezes Stowarzyszenia Kwaterodawców Miasta i Gminy Zwierzyniec, opowiada, że w tym sezonie skończyło mu się wino, którego jest producentem. Co prawda ma jeszcze, jak mówi, samą końcówkę, ale sprzedaż zaplanował na cały rok, a poszło w trzy miesiące.

– To był jeden z najlepszych sezonów, nie licząc początku, czyli maja. Sezon trwał krótko, ale był bardzo intensywny. Nie cieszyły się popularnością duże pensjonaty, ale małe gospodarstwa agroturystyczne. Miejsce w nich brakowało. Zanim nastąpił ten boom turystyczny, wiele

osób z branży musiało zwracać pobrane zaliczki. Było gorzej niż źle. Dopiero po weekendzie majowym coś ruszyło. Wcześniej ludzie bali się restrykcji i choroby. Teraz znów mam sygnały, że odwołują przyjazdy – mówi Wojciech Popko. Zauważył też, że ludzie przesiedli się do kamperów i jeździli po Polsce, jako pierwsi w tej pandemicznej rzeczywistości.

Także Krzysztof Łagowski, prezes Roztoczańskiego Stowarzyszenia Agroturystycznego w Suścu, sezon turystyczny zalicza do udanych i mówi, że nikt na Roztoczu nie powinien narzekać.

– Po pierwszej panice nagle ludzie zaczęli wyjeżdżać z miasta, co się wcześniej w czerwcu raczej nie zdarzało. Potem sezon wakacyjny pokazał ile może Roztocze wchłonąć turystów. Obleżenie przeżywały obiekty

małe – mówi. Dodaje, że dużym ośrodkiem wypoczynkowym zaszkodził brak wycieczek zakładowych i szkolnych, co nadrobiły później bonem turystycznym. Obecnie prezes Łagowski uważa powolne wycofywanie się turystów. Ludzie znów boją się o swoje zdrowie.

Za mało grup zorganizowanych

Krasnobród odwiedziło wielu turystów. Brakowało nawet kwater. Roztocze stało się atrakcyjne.

– Między innymi z uwagi na małą wówczas liczbę zachorowań na COVID-19. Ale w marcu byliśmy przerażeni. Wszystko zamknięte. Prognozy na sezon były kiepskie. Do czerwca nie było u nas grup zorganizowanych, a jak się pojawiły, to nie w takich ilościach jak dotychczas. Nie prowadziłam żadnych statystyk. Nikt z kwaterodawców nie skarżył się na postoje i nie narzekał na brak turystów. Te mniejsze agroturystyki cieszyły się większym powodzeniem niż ośrodki wypoczynkowe – mówi Małgorzata Dobrut, prezes Krasnobrodzkiego Stowarzyszenia Turystycznego.

Mariusz Buzun z Krasnobrodu nie narzeka, ale zauważa, że branża turystyczna przez pandemię dostała jednak trochę w kość. Jego ośrodek wypoczynkowy kontraktował z wyprzedzeniem sezon letni. Gdy pojawił się koronawirus, wielu klientów zrezygnowało z pobytu. I jak mówi, przez pandemię nikt nie wyszedł obronną ręką, ale sezon wakacyjny nie był

tak tragiczny, jak zapowiadano.

– Mieliśmy 55 proc. obłożenia całego. Całe szczęście, że nie się nie wydarzyło i dzięki temu możemy też rozmawiać o tych danych. Niekoniecznie jesteśmy zadowoleni, ale w takich warunkach nie możemy grymasić. Firma ma przynosić dochód. Sezon to dla nas czas żniw. W momencie, gdy działamy na pół gwizdka, nie jesteśmy w stanie wypracować tego, co zakładaliśmy. Na kolku zawiesiliśmy plany inwestycyjne i czekamy co dalej. Ciężki to czas dla nas wszystkich – mówi Mariusz Buzun.

Nie jest sztuką zarobić

Na naszą prośbę sezon turystyczny podsumował Wiesław Czerniec, prezes Polskiej Federacji Turystyki Wiejskiej „Gospodarstwa Gościnne”.

– Miniony sezon oceniam bardzo dobrze. Po pierwsze agroturystyka ludziom kojarzyła się z bezpieczeństwem. Nie ma tam setek osób, jak w kurortach i hotelach. Po drugie ludzie wybrali Polskę, po trzecie zadziałał bon – wymienia prezes federacji.

Czerniec dodaje, że gospodarstwa agroturystyczne są specyficzne, nie potrzebują wielkiej ilości osób, żeby zwiększać wyniki finansowe, gdyż są to najczęściej gospodarstwa rodzinne, często dodatkowa działalność rolnicza. Jego zdaniem oczekiwania nie były wielkie, bo każdy miał w pamięci początek sezonu, gdzie liczył straty. Polska Federacja Turystyki Wiejskiej z Nałęczowa wspomogła roztoczańskich kwaterodawców.

– Przygotowaliśmy pewne wymagania, które zostały uzgodnione z głównym inspektorem sanitarnym. Przesłaliśmy do wszystkich kwater informacje, jak przygotować oferty, jakie zmiany przeprowadzić w gospodarstwach, żeby tworzyć apartamenty, przestrzenie otwarte. Wiele osób z tego skorzystało. W obecnej sytuacji nie jest sztuką zarobić, ale przyjmując ludzi pod swój dach, zapewnić bezpieczeństwo sobie i im – podkreśla Wiesław Czerniec.

AP



Krzysztof Łagowski: Obleżenie przeżywały obiekty małe. Nikt na Roztoczu nie powinien narzekać.



Wojciech Popko: To był jeden z najlepszych sezonów, nie licząc początku, czyli maja.



Małgorzata Dobrut: Nikt z kwaterodawców nie skarżył się na postoje i nie narzekał na brak turystów.



Magdalena Tereszczuk: Ewenementem było w tym roku mnóstwo zapytań o pola namiotowe. Ludzie chcieli odosobnienia.

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ
Kronika
TYGODNIA

Poczta Polska

PAMIĘTAJ

ZAMÓW PRENUMERATĘ

„Kroniki Tygodnia”

u swojego listonosza lub na Poczcie Polskiej

Oficjalne zakończenie Lata

ZAMOŚĆ

17 października podsumowano 45. Zamojskie Lato Teatralne. Oficjalnie przywitano czwartą z leśmianowskich rzeźb, a po koncercie muzyki żydowskiej w synagodze ogłoszono zdobywcę Buławy Hetmańskiej.



Skrzypek Opętany rozsiadł się w bramie do parku miejskiego.



Maria Tymura z córką

Alaryel (Skrzypek Opętany) pojawił się w parkowej bramie kilka dni wcześniej. Po Srebroni, Bajdale z Dusiołkiem i Gadach to czwarta rzeźba autorstwa Bartłomieja Sęczawy, którą spotkać możemy w przestrzeni miejskiej. Oficjalnego odsłonięcia dokonali prezydent Zamościa Andrzej Wnuk, kierownik programowy ZLT Grażyna

Kawała i dyrektor Zamojskiego Domu Kultury Janusz Nowosad.

Bohaterowie wyjęci z tekstów Leśmiana mają przyciągać turystów i miłośników twórczości zamojskiego notariusza. W wydarzeniu, z uwagi na ograniczenia obowiązujące w czerwonej strefie, uczestniczyła niewielka grupa osób. Zaplanowany „jako akt

drugi” monodram Mateusza Nowaka pt. „Teatralność” nie wybrzmiał także przez wirusa. Był za to koncert w wykonaniu zespołu INNY Kwartet z towarzyszeniem solistki Barbary Rabejgi oraz akordeonisty Jarosława Kłoca i klawirzysty Piotra Trojanowskiego. Akt trzeci miał swój herbaciano-kawowy epilog w Mazagranie. Tego dnia poznaliśmy też wyniki plebiscytu publiczności 45. Zamojskiego Lata Teatralnego. Buława Hetmańska w jubileuszowym roku powędrowała za „Wiśniowy sad” do białostockiego Teatru Latarnia, którego założycielem jest zamościanin Mateusz Tymura. Teatr Latarnia otworzy 46. ZLT.

Kwiaty i podziękowania z rąk dyrektora ZDK odebrała Maria Tymura, mama Mateusza. Wejściówkami na kolejną edycję nagrodzono także osoby, które wzięły udział w głosowaniu – Barbarę Rzepecką i Ewę Kalitę. Organizatorzy zapraszają obce panie wiosną 2021 r. po ich odbiór.

AP

W hołdzie Janowi Pawłowi II



Zmagania odbyły się na kilku dystansach. Fot. Aneta Szpinda

GINA KOMARÓW-OSADA

W Dubie (gm. Komarów-Osada) odbył się II Bieg Papieski. Zmagania zostały zorganizowane przez miejscową Parafię Rzymskokatolicką Niepokalanego Poczęcia NMP.

W szranki stanęło w niedzielę (11 października) prawie stu biegaczy. Byli to głównie miejscowi parafianie. Zmagania odbyły się na kilku dystansach. Najlepsi otrzymali puchary i medale, a wszyscy – dyplomy i plakietki uczestnictwa. Uczestnicy bawili się świetnie.

bn

Rynek nieruchomości w cieniu pandemii koronawirusa

PROMOCJA

Statystyki pokazują wyraźnie, że zawirowania na rynku nieruchomości związane z pandemią nie wpłynęły znacząco na zainteresowanie lokalami mieszkalnymi. Za to ceny nieruchomości poszły ostro w górę. Zwiększyła się też liczba mieszkań oddawanych do użytku, a zmniejszyła nowych budów.

Jak podaje GUS, ceny lokali mieszkalnych w II kwartale 2020 r. wzrosły o 2 proc. w stosunku do I kwartału 2020 r. Na rynku pierwotnym zanotowano wzrost o 0,4 proc., a na rynku wtórnym o 3,2 proc. W porównaniu z analogicznym okresem 2019 r. ceny lokali mieszkalnych wzrosły o 10,9 proc. Nowe mieszkania są droższe o 5,3 proc., natomiast te z rynku wtórnego o 15,4 proc. A jak wzrosły ceny mieszkań w województwie lubelskim i jak Lubelszczyzna wygląda na tle innych województw? W samym województwie lubelskim ceny lokali mieszkalnych wzrosły o 12 procent, podczas gdy w pierwszym kwartale 2020 r. nastąpił wzrost o 4,9 proc. Największy skok cen zanotowano w woj. śląskim. W drugim kwartale 2020 r. wyniósł aż 16,2 proc. Najmniejszy zaś w woj.



małopolskim, gdzie ceny wzrosły o 7,6 proc.

Wiecej mieszkań oddanych do użytku

Od początku 2020 r. oddano do użytkowania więcej mieszkań niż przed rokiem. Według wstępnych danych GUS, od stycznia tego roku oddano do użytkowania 135,8 tys. mieszkań. To jest o 5,5 proc. więcej niż przed rokiem. Okazuje się, że pandemia nie wyhamowała rynku deweloperskiego. Deweloperzy przekazali do eksploatacji o 9,4 proc. więcej mieszkań niż w 2019 r. Było ich 87,7 tys. W tym roku

wzrosła też o 3,5 proc. liczba inwestorów indywidualnych, którzy wybudowali 46 tys. mieszkań. Deweloperzy oddali do użytku 64,6 proc. wszystkich mieszkań, inwestorzy indywidualni – 33,8 proc. Reszta dotyczy budownictwa spółdzielczego, w ramach którego liczba mieszkań spadła z 1436 w 2019 r. do 816 w 2020 r. oraz budownictwa komunalnego, społecznego czynszowe i zakładowego. Tam oddano do użytku łącznie 1 338 mieszkań wobec 2 718 w ubiegłym roku.

Powierzchnia użytkowa mieszkań oddanych w okresie styczeń-sierpień 2020 r. wyniosła

12,1 mln mkw., czyli o 4,4 proc. więcej niż w analogicznym okresie roku 2019.

Mniej pozwoleń na budowę i nowych budów

Od początku roku spadła liczba mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym. W pierwszych ośmiu miesiącach 2020 r. wydano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia budowy 168,3 tys. mieszkań. Jest to 4,6 proc. mniej niż w analogicznym okresie roku 2019. Pozwolenia na budowę największej liczby mieszkań

otrzymali deweloperzy (100,6 tys.) oraz inwestorzy indywidualni (65,6 tys.), którzy względem ubiegłego roku odnotowali spadek odpowiednio o 5,7 proc.

i 1,7 proc. Łącznie w ramach tych form budownictwa otrzymano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia budowy z projektem budowlanym dla 98,7 proc. ogółu mieszkań. Mniej niż w analogicznym okresie 2019 r. odnotowano mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym, w budownictwie spółdzielczym (1 094 mieszkań wobec 1 159) oraz w pozostałych formach budownictwa (1 026 wobec 1 811).

Do sierpnia 2020 r. rozpoczęto o 10 proc. mniej budów niż w analogicznym okresie roku 2019 (141,1 tys.). Deweloperzy rozpoczęli budowę 76,8 tys. mieszkań, to o 14,4 proc. mniej niż w 2019 r., a inwestorzy indywidualni 61,9 tys. Tu notuje się spadek o 3,3 proc. Mniej mieszkań, których budowę rozpoczęto, zaobserwowano w budownictwie spółdzielczym (1 266 mieszkań wobec 1 292) oraz w pozostałych formach budownictwa (1 141 wobec 1 874).

Źródło: GUS

red

Zamość, ul. Żeromskiego 3 (Stare Miasto)

PÓŁNOC
NIERUCHOMOŚCI II

0% prowizji

SIEDLIKO W MOKRYMLIPIU

Gmina Radecznica
Dom – 80 mkw.
Budynki gospodarcze: obora, stodoła, garaż.
Działka – 18 arów.

● CICHE
● BEZPIECZNE
● ŁADNIE USYTUOWANE

☎ 84 638 99 93

cena 135.000 zł

Rozwiązanie krzyżówki nr 40/2020 brzmi: „Kalwaria Zembrzydowska”. Nagrodę ufundowaną przez Prymus-AGD otrzymuje: **Maria Szarzyńska-Sokal** ze Szczepca. Zwycięzcy serdecznie gratulujemy! Po odbiór nagrody prosimy zgłosić się do redakcji w ciągu 30 dni od daty ukazania się rozwiązania. Sponsorem krzyżówki jest **Prymus-AGD** mieszczący się w **Zamościu** przy ul. Przemysłowej 21, w **Biłgoraju** przy ul. Kościuszki 27,

krzyżówka **Kronika**
42

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----

594 Stanisław

Mam 34 lata. Jestem kawalerem. Poznam panią w wieku od 25 do 35 lat do stałego związku. Pracuję oraz mam wyższe wykształcenie. Mieszkam w Białej Podlaskiej i mam własne mieszkanie. Jestem szczerym, uczciwym szatynem bez nałogów. Proszę o poważne i przemyślane odpowiedzi.

595 Tomasz

Wolny 42-latek pozna panią stanu wolnego lub rozwiedzioną, w wieku 30-35 lat, może być z dzieckiem. Stały układ lub związek. Jestem tolerancyjny i wyrozumiały, posiadam bogate doświadczenie życiowe. Tylko Chełm, Włodawa i okolice. Chcę Tomek.

596 Jan

Mam 59 lat i 180 cm wzrostu. Jestem zadbany, spokojny, bez nałogów, szczerzy. Potrzebuję miłości, ciepła oraz zrozumienia. Jestem osobą bardzo pracowitą, po przejściach. Kobieta może być starsza, z dziećmi. Proszę o poważne i przemyślane odpowiedzi, wraz ze zdjęciem. Szukam stałego związku.

597 Piotr

Kawaler po 40 roku życia, bez nałogów i zobowiązań. Poznam panią, której dokucza samotność, jak i mnie. Jak widzisz ten anons, być może czekasz na taką osobę, jak ja. Dziecko nie stanowi przeszkód.

598 Łukasz

Mam 26 lat i 180 cm wzrostu. Jestem szczerym kawalerem. Poznam pannę, wdowę lub rozwódkę w wieku od 20 do 40 lat, celem stałego związku. Pani może być w rozmiarach plus size oraz mieć dziecko.

Przyślij do naszej redakcji swoją ofertę, napisz o swoich oczekiwaniach i pragnieniach.

List wyslij na adres redakcji. Każda oferta otrzyma swój numer kontaktowy, np: 001, 002. Nie będziemy podawać w gazetach nazwisk ani adresów osób składających oferty.

W liście w kilku słowach opowiedz o sobie: jak masz na imię, w jakim jesteś wieku, gdzie mieszkasz, jakie masz zainteresowania, dlaczego szukasz partnerki lub partnera i jakie masz wobec niego wymagania. Jeśli chcesz, możesz przysłać swoje zdjęcie, które uatrakcyjni ofertę.

Czytelnicy zainteresowani daną ofertą i osobą, powinni napisać do niej list, a do korespondencji dołączyć pustą kopertę ze znaczkiem pocztowym. Na pustej kopercie napisać numer oferty/osoby, do której mamy ten list odesłać. Redakcja będzie punktem kontaktowym dla osób, które zechcą się ze sobą poznać.

Aby oferta ukazała się w gazecie, należy dołączyć do niej oryginalny kupon z aktualnego numeru.

eprasa.pl 2d54aa0914



PSS „Robotnik” w Zamościu

oferuje

szeroką gamę zniczy firmy Znicz-Pol



Wkład do znicza t-2
1 szt.



50 h

1,99 zł

Znicz z-75
1 szt.



36 h

2,99 zł

Znicz z-71r
1 szt.



25 h

4,99 zł

Znicz Z-512
1 szt.



60 h

16,99 zł

Wkład do znicza t-12
1 szt.



80 h

2,99 zł

Znicz lany w-19
1 szt.



10 h

1,49 zł



Znicz z-420
1 szt.

35 h

6,49 zł

www.spolem-zamosc.pl

OBWIESZCZENIE BURMISTRZA FRAMPOLA

o wszczęciu postępowania w sprawie o wydanie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego

Zgodnie z art. 10 §4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r, Kodeks Postępowania Administracyjnego (j.t. Dz.U. z 2020 r., poz. 256 z późn. zm.) oraz art. 4 ust. 2 pkt 2, art. 59 ust. 1, art. 60, art. 61 ust. 1 i art. 64 ust. 1 ustawy z 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 293 z późn. zm.) zawiadamiam, że w dniu 07.10.2020 r. zostało wszczęte na żądanie **Gminy Frampol, ul. Radziecka 8, 23-440 Frampol** postępowanie administracyjne w sprawie o wydanie decyzji o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego dla inwestycji polegającej na **budowie kablowej linii nN oświetlenia ulicznego w m. Radziecin gm. Frampol** na działkach nr ewid. 2474/2, 2479/2, 2481/2, 2483/2, 2485/3, 2487/3, 2490/3, 2494/2, 2496/2, 2498/2, 2500/2, 2502/2, 2504/2, 2507/2, 2509/2, 2511/1, 2513/1, 2515/1, 2517/1, 2519/3, 2592/1, 2521/2, 2523/4, 2523/6, 2525/4, 2525/7, 2529/1, 2530/1, 2397/4, 2534/1, 2536/1 położonych w miejscowości Radziecin, gmina Frampol.

W ciągu 14 dni od daty publikacji niniejszego obwieszczenia można zapoznać się z zamierzeniami wnioskodawcy oraz zgłosić ewentualne zastrzeżenia i wnioski w siedzibie Urzędu Miejskiego we Frampolu, ul. Radzieckiej 8 pok. nr 8 w godz. pracy urzędu, tj. 7.30-15.30.

Burmistrz Frampola
Józef Rudy

OBWIESZCZENIE BURMISTRZA FRAMPOLA

o wszczęciu postępowania w sprawie o wydanie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego

Zgodnie z art. 10 §4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r, Kodeks Postępowania Administracyjnego (j.t. Dz.U. z 2020 r., poz. 256 z późn. zm.) oraz art. 4 ust. 2 pkt 2, art. 59 ust. 1, art. 60, art. 61 ust. 1 i art. 64 ust. 1 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 293 z późn. zm.) zawiadamiam, że w dniu 07.10.2020 r. zostało wszczęte na żądanie **Gminy Frampol, ul. Radziecka 8, 23-440 Frampol** postępowanie administracyjne w sprawie o wydanie decyzji o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego dla inwestycji polegającej na **budowie kablowej linii nN oświetlenia ulicznego w m. Radziecin gm. Frampol** na działkach nr ewid. 1652, 1612, 1651, 1660/1, 1672/1, 1673/1, 1745/1, 1674/2 położonych w miejscowości Radziecin, oraz na działkach nr ewid. 314/2, 191/1, 192/1, 195/1, 197/3, 199/1, 203/1, 209/1 położonych w miejscowości Stara Wieś gmina Frampol.

W ciągu 14 dni od daty publikacji niniejszego obwieszczenia można zapoznać się z zamierzeniami wnioskodawcy oraz zgłosić ewentualne zastrzeżenia i wnioski w siedzibie Urzędu Miejskiego we Frampolu, ul. Radzieckiej 8 pok. nr 8 w godz. pracy urzędu, tj. 7.30-15.30.

Burmistrz Frampola
Józef Rudy

OBWIESZCZENIE BURMISTRZA FRAMPOLA

o wszczęciu postępowania w sprawie o wydanie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego

Zgodnie z art. 10 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r, Kodeks Postępowania Administracyjnego (j.t. Dz.U. z 2020 r., poz. 256 z późn. zm.) oraz art. 4 ust. 2 pkt 2, art. 59 ust. 1, art. 60, art. 61 ust. 1 i art. 64 ust. 1 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 293 z późn. zm.) zawiadamiam, że w dniu 07.10.2020 r. zostało wszczęte na żądanie **Gminy Frampol, ul. Radziecka 8, 23-440 Frampol** postępowanie administracyjne w sprawie o wydanie decyzji o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego dla inwestycji polegającej na **budowie kablowej linii nN oświetlenia ulicznego w m. Wola Radziecka gm. Frampol** na działkach nr ewid. 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1073/2, 771/4, 836, 902/1, 1053 położonych w miejscowości Wola Radziecka, gmina Frampol.

W ciągu 14 dni od daty publikacji niniejszego obwieszczenia można zapoznać się z zamierzeniami wnioskodawcy oraz zgłosić ewentualne zastrzeżenia i wnioski w siedzibie Urzędu Miejskiego we Frampolu, ul. Radzieckiej 8 pok. nr 8 w godz. pracy urzędu, tj. 7.30-15.30.

Burmistrz Frampola
Józef Rudy

OBWIESZCZENIE BURMISTRZA FRAMPOLA

o wszczęciu postępowania w sprawie o wydanie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego

Zgodnie z art. 10 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r, Kodeks Postępowania Administracyjnego (j.t. Dz.U. z 2020 r., poz. 256 z późn. zm.) oraz art. 4 ust. 2 pkt 2, art. 59 ust. 1, art. 60, art. 61 ust. 1 i art. 64 ust. 1 ustawy z 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 293 z późn. zm.) zawiadamiam, że w dniu 07.10.2020 r. zostało wszczęte na żądanie **Gminy Frampol, ul. Radziecka 8, 23-440 Frampol** postępowanie administracyjne w sprawie o wydanie decyzji o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego dla inwestycji polegającej na **budowie kablowej linii nN oświetlenia ulicznego w m. Radziecin gm. Frampol** na działkach nr ewid. 2073, 2070/1, 2071, 2066, 1800/9, 3326, 1550, 1652, 1647/3 położonych w miejscowości Radziecin, gmina Frampol.

W ciągu 14 dni od daty publikacji niniejszego obwieszczenia można zapoznać się z zamierzeniami wnioskodawcy oraz zgłosić ewentualne zastrzeżenia i wnioski w siedzibie Urzędu Miejskiego we Frampolu, ul. Radzieckiej 8 pok. nr 8 w godz. pracy urzędu, tj. 7.30-15.30.

Burmistrz Frampola
Józef Rudy

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BRŁÓDZAJ
kronika
TYGODNIA

DORADCY DS. REKLAMY

Aneta Szpinda – tel. 665 751 702

Dorota Wiatr – tel. 669 494 080

Małgorzata Szczśniakowska – tel. 885 851 164



• Zamość, ul. Żeromskiego 3 • reklama@kronikatygodnia.pl

OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Hrubieszowa informuje, że wywieszono na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Hrubieszów i zamieszczono na stronie internetowej (BIP) na okres 21 dni, tj. od 15 października 2020 r. do 6 listopada 2020 r. wykaz dot. nieruchomości gruntowej oznaczonej numerem działki 198/32 przy ul. 3-go Maja, przeznaczonej w części do oddania w użyczenie na okres do 3 lat.

BURMISTRZ SZCZEBRZESZYNA

podaje do publicznej wiadomości,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Szczebreszynie i na stronie internetowej www.szczebreszyn.pl od dnia 13 października 2020 r. na okres 21 dni został wywieszony wykaz nieruchomości gruntowych, stanowiących własność Gminy Szczebreszyn położonych w obrębie geodezyjnym **Przedmieście Zamojskie, gm. Szczebreszyn**, oznaczonych w ewidencji gruntów jako dz. nr **1338** o pow. **0,09 ha** oraz dz. nr **1454** o pow. **0,29 ha** przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargowym.

OGŁOSZENIE

PGE Dystrybucja S.A.
Oddział ZamośćOGŁASZA PRZETARGI
na zbycie nieruchomości położonych:

- w **Chromówce 30A**, pow. chełmski, woj. lubelskie;
- w **Żółkiewce** przy ul. Szkolnej nr 3, pow. krasnostawski, woj. lubelskie.
- w **Krasnymstawie** przy ul. Rejowieckiej 26, pow. krasnostawski woj. lubelskie;
- w **Zamościu** przy ul. Powiatowej, pow. Zamość, woj. lubelskie.

Ogłoszenia o przetargach dostępne są na stronie internetowej
<https://pgedystrybucja.pl/przetargi/sprzedaz-nieruchomosci2/Oddzial-Zamosc>

BURMISTRZ MIASTA HRUBIESZOWA

zamieszcza wyciąg z ogłoszeń o ustnych przetargach nieograniczonych w dniach 23-24 listopada 2020 r. na sprzedaż nieruchomości gruntowych i lokalowych, stanowiących własność Gminy Miejskiej Hrubieszów

Lp.	Oznaczenie nieruchomości gruntowej lub lokalowej	Powierzchnia nieruchomości	Cena wywoławcza	Wysokość wadium	Termin wpłaty wadium	Termin przetargu	Godzina przetargu	Kolejność przetargu
1.	działka nr 1654/2 (ark. 10), ul. Lipowa i Świerkowa obręb: Ślawecin, KW ZA1H/00032388/7	0,2887 ha	107.000,00 zł	19.000,00 zł	19.11.2020 r.	23.11.2020 r.	9.00	Trzeci przetarg
2.	działka nr 1654/2 (ark. 10), ul. Lipowa i Świerkowa obręb: Ślawecin, KW ZA1H/00032388/7	0,1855 ha	83.000,00 zł	14.000,00 zł	19.11.2020 r.	23.11.2020 r.	10.00	Trzeci przetarg
3.	działka nr 1654/4 (ark. 10), ul. Lipowa i Świerkowa obręb: Ślawecin, KW ZA1H/00032388/7	0,2214 ha	100.000,00 zł	18.000,00 zł	19.11.2020 r.	23.11.2020 r.	11.00	Trzeci przetarg
4.	działka nr 1654/5 (ark. 10), ul. Lipowa obręb: Ślawecin, KW ZA1H/00032388/7	0,1358 ha	71.000,00 zł	12.000,00 zł	19.11.2020 r.	23.11.2020 r.	12.00	Trzeci przetarg
5.	działka nr 1654/6 (ark. 10), ul. Świerkowa obręb: Ślawecin, KW ZA1H/00032388/7	0,1495 ha	77.000,00 zł	13.000,00 zł	19.11.2020 r.	23.11.2020 r.	13.00	Trzeci przetarg
6.	działka nr 1201/1, ul. Ludna obręb: Śródmieście, KW ZA1H/00056283/5	0,0819 ha	110.000,00 zł	20.000,00 zł	20.11.2020 r.	24.11.2020 r.	9.00	Czwarty przetarg
7.	lokal mieszkalny przy ul. Rynek 9/4 z przynależną piwnicą, obręb Śródmieście, KW ZA1H/00030250/7	82,35 m ² + 8,90 m ²	150.000,00 zł	25.000,00 zł	20.11.2020 r.	24.11.2020 r.	10.00	Czwarty przetarg
8.	działka nr 743 (ark. 47), ul. Łany, obręb: Podgórze ZA1H/00078271/8	0,2278 ha	110.000,00 zł	20.000,00 zł	20.11.2020 r.	24.11.2020 r.	11.00	Pierwszy przetarg

Ogłoszenia o przetargach są wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Hrubieszów, na tablicach ogłoszeń na terenie miasta Hrubieszowa oraz opublikowane na stronie internetowej www.miesto.hrubieszow.pl i biuletynie informacji publicznej – umhrubieszow.bip.lubelskie.pl.
Bliższych informacji udziela Wydział Nieruchomości i Planowania Przestrzennego, pokój nr 20, tel. 84 696-23-80 wew. 46, e-mail: nieruchomosci@miasto.hrubieszow.pl.

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka

Na podstawie art. 11 pkt. 7 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2020 r. poz. 293, ze zmianami) oraz art. 39 ust. 1 pkt. 2-5 i ust. 2, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2020 r. poz. 283, z późn. zm.), w związku z Uchwałą nr XXIII/156/2017 Rady Gminy Tamawatka z 27 września 2017 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka, Uchwałą nr XXIV/167/2017 Rady Gminy Tamawatka z 28 listopada 2017 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka oraz Uchwałą nr VI/42/2019 Rady Gminy Tamawatka z dnia 25 marca 2019 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka, zawiadamiam **o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka, w dniach 28.10 – 17.11.2020 r. w budynku Urzędu Gminy w Tamawatce, pok. nr 2 w godz. 8.00-13.00** Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **16.11.2020 r. o godz. 12.00-13.00, w budynku GOK w Tamawatce przy ul. Ks. Boguty 48**. Zgodnie z art. 11 pkt. 8 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.), każdy, kto kwestionuje rozwiązania przyjęte w projekcie studium, może wnieść uwagi. Uwagi dotyczące **projektu studium** należy składać na piśmie do **Wójta Gminy Tamawatka** na adres ul. Lubelska 39, 22-604 Tamawatka, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz przedmiotu uwagi, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 01.12.2020 r. Zgodnie z art. 40 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2020 r. poz. 283, z późn. zm.), uwagi dotyczące **prognozy**, należy składać na piśmie do **Wójta Gminy Tamawatka**, na adres ul. Lubelska 39, 22-604 Tamawatka ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Tamawatka lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres **gmina@tamawatka.pl**, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz przedmiotu uwagi, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 01.11.2020 r. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest **Wójt Gminy Tamawatka**.

Wójt Gminy Tamawatka

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 17 pkt. 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 pkt. 2-5 i ust. 2, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2020 r. poz. 283, z późn. zm.), w związku z Uchwałą nr XXIV/168/2017 Rady Gminy Tamawatka z dnia 28 listopada 2017 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka, zawiadamiam **o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka: w dniach 28.10 – 17.11.2020 r. w budynku Urzędu Gminy w Tamawatce, pok. nr 2 w godz. 8.00-13.00** Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **16.11.2020 r. o godz. 11.30-12.00, w budynku GOK w Tamawatce przy ul. Ks. Boguty 48**. Zgodnie z art. 18 ust. 1 i ust. 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.), każdy, kto kwestionuje rozwiązania przyjęte w projekcie planu, może wnieść uwagi. Uwagi dotyczące **projektu planu** należy składać na piśmie do **Wójta Gminy Tamawatka** na adres ul. Lubelska 39, 22-604 Tamawatka lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej w sposób określony w art. 18 ust. 3 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.) na adres **gmina@tamawatka.pl**, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz przedmiotu uwagi, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 01.12.2020 r. Zgodnie z art. 40 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2020 r. poz. 283, z późn. zm.), uwagi dotyczące **prognozy**, należy składać na piśmie do **Wójta Gminy Tamawatka** na adres ul. Lubelska 39, 22-604 Tamawatka, ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Tamawatka pok. nr 5 lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres **gmina@tamawatka.pl**, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz przedmiotu uwagi, w nieprzekraczalnym terminie do 01.12.2020 r. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest **Wójt Gminy Tamawatka**.

Wójt Gminy Tamawatka

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 17 pkt. 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 pkt. 2-5 i ust. 2, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2020 r. poz. 283, z późn. zm.), w związku z Uchwałą nr VI/43/2019 Rady Gminy Tamawatka z dnia 25 marca 2019 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka, zawiadamiam **o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka: w dniach 28.10 – 17.11.2020 r. w budynku Urzędu Gminy w Tamawatce, pok. nr 2 w godz. 8.00-13.00** Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **16.11.2020 r. o godz. 10.00-11.00, w budynku GOK w Tamawatce przy ul. Ks. Boguty 48**. Zgodnie z art. 18 ust. 1 i ust. 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.), każdy, kto kwestionuje rozwiązania przyjęte w projekcie planu, może wnieść uwagi. Uwagi dotyczące **projektu planu** należy składać na piśmie do **Wójta Gminy Tamawatka** na adres ul. Lubelska 39, 22-604 Tamawatka lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej w sposób określony w art. 18 ust. 3 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.) na adres **gmina@tamawatka.pl**, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz przedmiotu uwagi, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 01.12.2020 r. Zgodnie z art. 40 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2020 r. poz. 283, z późn. zm.), uwagi dotyczące **prognozy**, należy składać na piśmie do **Wójta Gminy Tamawatka** na adres ul. Lubelska 39, 22-604 Tamawatka, ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Tamawatka pok. nr 5 lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres **gmina@tamawatka.pl**, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz przedmiotu uwagi, w nieprzekraczalnym terminie do 01.12.2020 r. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest **Wójt Gminy Tamawatka**.

Wójt Gminy Tamawatka

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 17 pkt. 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 pkt. 2-5 i ust. 2, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2020 r. poz. 283, z późn. zm.), w związku z Uchwałą nr XXIII/157/2017 Rady Gminy Tamawatka z dnia 27 września 2017 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka, zawiadamiam **o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Tamawatka: w dniach 28.10 – 17.11.2020 r. w budynku Urzędu Gminy w Tamawatce, pok. nr 2 w godz. 8.00-13.00** Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w dniu **16.11.2020 r. o godz. 11.00-11.30, w budynku GOK w Tamawatce przy ul. Ks. Boguty 48**. Zgodnie z art. 18 ust. 1 i ust. 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.), każdy, kto kwestionuje rozwiązania przyjęte w projekcie planu, może wnieść uwagi. Uwagi dotyczące **projektu planu** należy składać na piśmie do **Wójta Gminy Tamawatka** na adres ul. Lubelska 39, 22-604 Tamawatka lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej w sposób określony w art. 18 ust. 3 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.) na adres **gmina@tamawatka.pl**, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz przedmiotu uwagi, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 01.12.2020 r. Zgodnie z art. 40 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2020 r. poz. 283, z późn. zm.), uwagi dotyczące **prognozy**, należy składać na piśmie do **Wójta Gminy Tamawatka** na adres ul. Lubelska 39, 22-604 Tamawatka, ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Tamawatka pok. nr 5 lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres **gmina@tamawatka.pl**, z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy oraz przedmiotu uwagi, w nieprzekraczalnym terminie do 01.12.2020 r. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest **Wójt Gminy Tamawatka**.

Wójt Gminy Tamawatka

NZOZ EL-DENT Elżbieta Kornej
Zamość ul. Szwedzka 15
rejestracja tel. 84 639 48 08
rejestracja online www.el-dent.eu
pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

EL-DENT
Od 1984 roku

- wybielanie, leczenie kanałowe
- RTG zębów, pantomogram, cefalometria
- mosty, korony porcelanowe
- implanty, usuwanie ósepek
- protezy NFZ, protezy szkieletowe
- stomatologia dziecięca do 18 r.ż. NFZ



Usługi czyszczenia i sortowania fasoli

SKUP FASOLI

Marcin Polak

KRYSZYN 40
tel. **535 323 084**
tel. **600 283 738**

SKUP FASOLI

Najlepsze ceny

Przebiekanie

Amadeusz Mielniczuk
KRYSZYN 10
tel. **725 008 000**



ZAM&X HURTOWNIA KWIATÓW SZTUCZNYCH I NASION

DWA PUNKTY SPRZEDAŻY:
Błonie 1 – Karolówka Jatutów 36
tel. **601 288 949, 605 059 172**

- Duży wybór
- Niskie ceny
- Kwiaty sztuczne
- Znicze



SKUP FASOLI

L. HOJDA

* **NIEPRZEBRANA, PROSTO Z POLA**

WOLICA k. Hrubieszowa
tel. **604 125 143**



GABINET NEUROLOGICZNY I LECZENIE CHOROBY KREGOSŁUPA, NARZĄDU RUCHU

dr Andrzej Nowakowski
specjalista chorób układu nerwowego i terapii manualnej kręgosłupa

- Zespoły bólowe kręgosłupa i narządu ruchu pochodzenia neurologicznego, reumatologicznego i pourazowego;
- Bóle i zawroty głowy, migreny;
- Choroba zwyrodnieniowa kręgosłupa i stawów;
- Dyskopatia, przepukliny, osteoporoza;
- Nerwice, depresja, padaczka

Gabinet specjalizuje się w leczeniu nietypowych zespołów bólowych narządu ruchu, bólów i zawrotów głowy, zaburzeń równowagi, bólów barku i pleców

Zamość, ul. Jana Pawła II 21
czynne w czwartek od godz. 9.00
Informacje i zapisy:
tel. kom. **606 611 150**

Motoryzacyjne

Profesjonalna, szybka naprawa turbosprężarek, maglownic do samochodów osobowych, ciężarowych, dostawczych. 515-661-021. Kalinowice 265. www.luxturbina.pl

SAMOCODY - SPRZEDAŻ

- KIA Magentis 2,0 CRDI, 2006 rok. 692 308 976
- Opel Zafira (2002 R.) z Niemiec, 732 808 900
- Pasat B4 Combi 1,9 TDI, 90 KW, 1994 r, dwa komplety opon i kluczy, 731 203 611
- Toyota Corolla Verso 2008 Disel, 608 436 640

INNE MOTORYZACYJNE

- Sprzedam samochód IVECO wywrotka 3,5 T, rok 2010. 502 368 208 c. 40000.
- AUTOKASACJA, 880 159 886, 605 673 066
- MONTAŻ INSTALACJI LPG, 506 181 857

Nieruchomości

DOMY

- Sprzedam dom, 200 mkw., z budynkami gospodarczymi na działce 20 a w Jarosławcu, 520 890 129
- Sprzedam dom murowany wolnostojący w Komarowie 510 352 315

MIESZKANIA

- Mieszkanie, 3 pokoje, dwa balkony, za Koszarami, wynajmę korzystnie, + 33 641 14 62 08 (jestem w Polsce), 794 925 295

DZIAŁKI

Sprzedam działkę 43 a, Wólka Panieńska, 605 162 001

Kupię pole, gm. Zamość, 602 463 784

- Działka budowlana 0,06 ha Szopinek, działka rolno-budowlana 0,29 ha, działka rolna 0,64 ha, Wólka Panieńska, 663 012 333
- Sprzedam działkę Zrąb szosa Skierbieszowska 125 A, wjazd z lokalnej żużlowki, blisko przystanek, 517 307 541
- Siedlisko 30 ar. z budynkami, dom mieszkalny z bali oszalowany 501 747 484, 501 747 488

GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI

GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. Tel. 84 -639 -10 -59, www.kgorski.pl. SPRAWDZONE NIERUCHOMOŚCI z adresami. Tel. 511 685 188

- Zamość, ul. Drzymały. Nowy dom w zabudowie o pow. całkowitej 123 mkw. i użytkowej 84 mkw. Na działce 245 mkw., c. 345 000 zł.
- Lubycza Królewska 6A. Murowany, parterowy budynek 86 mkw., dobry do adaptacji na mieszkalny. Garaż 46 mkw. Działka 1303 mkw., c. 138000 zł.
- Zamość, Kamienna 17/6, 3 pokoje, II piętro, c. 281 000 zł
- Wielącza Poduchowna, 2 nowe domy o pow. użytkowej 132 i 111 mkw, w stanie surowym otwartym na działkach o pow. 900 mkw, c. 29 900 tys. zł
- Płockie, nowy dom w stanie surowym otwartym o pow. użytkowej 134 mkw, działka 832 mkw, c. 29 900 tys. zł.
- Brody Małe 106, gm. Szczeczeszyn. Dom murowany o pow. użytkowej 149 mkw na działce 2700 mkw. budynki gospodarcze. Koło Zwierzynica, c. 310 tys. zł.
- Wólka Horyszowska, działka budowlana 3300 mkw, przy drodze asfaltowej, w cichym i ładnym miejscu. Tylko 13 km od Zamościa, c. 50 tys. zł.

- Kalinowice, działki budowlane 1262 mkw w cenie 16 400 zł i 1528 mkw w cenie 19 800 zł. Przy drodze utwardzonej.
- Kalinowice 237, dom 181 mkw na działce 1788 mkw, budynek gospodarczy, c. 520 tys. zł.
- Gany 11, gm. Żółkiewka. Dom drewniany obmurowany czerwoną cegłą o pow. 121 mkw, kryty blachą. Działka 2600 mkw, budynki gospodarcze, c. 160 tys. zł.

DOMena NIERUCHOMOŚCI

DOMena Nieruchomości Budownictwo ul. Grecka 6. Zamość, Hotel Renesans, www.domenazam.pl. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683

- Wykonujemy szybko i tanio audyty energetyczne wszelkich budynków w tym budynków jednorodzinnych w ramach programu CZYSTE POWIETRZE.
- Siedlisko w miejscowości Mołozów, gm. Mirze, dom murowany, budynek gosp. Działek o pow. 0,73 ha, c. 85 tys. zł.
- Dochodowy budynek usługowo-mieszkalny o pow. uż. 394,7 mkw., w atrakcyjnym miejscu ul. Gminnej.
- Działka o pow. 1360 mkw., położona w miejscowości Mokre (przedłużenie ul. Łanowej), c. 115 tys. zł.
- Działka usługowa o pow. 0,3321 ha położona przy ul. Dzieci Zamojszczyzny (obok Biedronki, Castoramy, zoo), c. 470 tys. zł.

MEDIATOR DOM NIERUCHOMOŚCI

MEDIATOR-DOM BN, Zamość, ul. Gminna 38. Aktualne oferty na www.mediator-dom.pl lub www.nieruchomoscizamosc.pl, tel. 84-638-02-92, Tel. 507 158 800

- Duży obiekt 1000 mkw. na działce 45 a w Komarowie, c. 450 tys. zł.
- Niższa cena! Dom murowany 120 mkw. na działce 1860 mkw. w pięknym miejscu Małyszczyna k. Krasnobrodu, c. 229 tys. zł.

- Duży budynek usługowo-magazynowy przy ul. Promiennej 5 A, c. 449 tys. zł.
- Duży obiekt 820 mkw. na działce 32 a po byłej piekarni w Szczeczeszynie.
- Do wynajęcia lub zakupu niewielki zakład cukierniczy w Krasnobrodzie przy ul. Leśnej.
- Duży kompleks pod działalność handlowo-usługową przy ul. Kilińskiego w Zamościu.
- Dom do wykończenia na działce 6 a w Wólce Panieńskiej, c. 220 tys. zł.
- Pensjonat przy ul. Liliowej w Krasnobrodzie, c. 800 tys. zł.
- Piękna, szeroka działka pod zabudowę jednorodzinna z usługami, z możliwością podziału w Terespolu w centrum.
- Piękna działka 1,13 ha z częścią dworu i projektem odbudowy, Siedlisko k. Grabowca.
- Ładna działka 14 a w Dębowcu Kol., c. 45 tys. zł.
- Działka usługowa 60 arów w Łabuńkach Pierwszych, c. 180 tys. zł.
- Działka usługowo-budowlana w Łabuniach, c. 145 tys. zł.
- Do sprzedania działka rolna (łąka) w Miączynie, c. 12,5 tys. zł.
- Działka inwestycyjna 7,5 ara przy ul. Kilińskiego w Zamościu, c. 125 tys. zł.
- Działka usługowa 18 arów w Łabuńkach Pierwszych, c. 62 tys. zł.
- Atrakcyjny ośrodek wypoczynkowy MARTA w centrum Krasnobrodu, z częścią gastronomiczną, c. 1890 tys. zł.
- Do sprzedania pensjonat składający się z 2 budynków, łącznie 11 pokoi pod wynajem. Zamość, ul. Graniczna, c. 639 tys. zł.
- Działka rolno-budowlana 61 a przy asfalcie w Wólce Panieńskiej.
- Działka budowlana 19,7 a Udrzycze Koniec, c. 52 tys. zł.
- Dom murowany 184 mkw. na działce 28 a w Cześnikach, c. 450 tys. zł.
- Skokówka. Działka pod zabudowę jednorodzinna, 972 mkw., c. 95 tys. zł.
- Skokówka. Działka pod zabudowę jednorodzinna 1097 mkw., c. 120 tys. zł.

- Skokówka. Działka pod zabudowę jednorodzinna 1800 mkw., c. 110 tys. zł.
- Krasnobród, klimatyczny dom w spokojnej okolicy, c. 450 tys. zł.
- Atrakcyjny dom z ziemią 2,36 ha w Udrzyczkach, ok. 9 km od Zamościa, c. 459 tys. zł.
- Dom murowany, parterowy, wszystkie media, duża działka w Cześnikach, c. 300 tys. zł.
- Niewielki dom, 1 pokój, kuchnia, łazienka na dużej działce 1,38 ha w Sitańcu Kolonii, c. 220 tys. zł.
- Działka leśna 1,1 ha z 30-letnimi sosnami w Majdanie Wielkim, koło Krasnobrodu, c. 69 tys. zł.
- Domek 40 mkw., na działce 2 ary w Niewirkowie, gm Miączyn, c. 42 tys. zł.
- Atrakcyjna działka 96 a, częściowo zalesiona, z tyłu działki źródło, w Lipsku Kolonii, c. 69 tys. zł.

Euro-DOM NIERUCHOMOŚCI

Biuro Nieruchomości (obok D.T. Tomasz) zlokalizowane pomiędzy ul. Gminną i ul. Hrubieszowską. „EURO-DOM”, ul. Hrubieszowska 2. Tel. 84-639-19-89, www.euro-dom-zamosc.gratka.pl Tel. 507 723 139

- Siedlisko 80 mkw. na działce 16 a, c. 100 tys. zł. Majdan Sielec, gm. Krynice.
- Dom z bud. gospodarczymi 5,95 ha. Żuków, c. 370 tys. zł.
- Mieszkanie, ul. Zamoyskiego, 62 mkw., c. 320 tys. zł.
- Pół domu 89,23 mkw. na działce 320 mkw. ul. Lubelska. 306 tys. zł.
- Wynajem młyna, ok. 400 mkw., Niewirków.
- Wynajem mieszkania plus garaż, ul. Lwowska, 69 mkw., c. 1900 zł.
- Siedlisko Wólka Wieprzecka 23 a, c. 125 tys. zł.
- Działka budowlana B. Prusa, 8 a, c. 105 tys. zł.,

Usługi

- Kafle - akcesoria do kominków, pieców, kuchni. Sprzedaż - montaż. Zamość, Skokówka, ul. Rzemieślnicza 24, 513 612 856

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BILGORAJ

Kronika
TYGODNIA

22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3
tel. 84 627 00 11, 638 99 93
fax 84 638 99 93
redakcja@kronikatygodnia.pl



WYDAWCA
Grupa Wydawnicza
Słowo sp. z o.o.
ul. Domaniewska 17/19
lok. 133
02-672 Warszawa

REDAKTOR NACZELNY
Robert Horbaczewski

REDAGUJE ZESPÓŁ W SKŁADZIE
Maria Dec-Kiełb – z-ca redaktora naczelnego
Anna Szewc – redaktor online
Wioletta Dudek-Ruszel – korekta
Bogdan Nowak, Mariusz Parol
Agnieszka Piel, Leszek Wójtowicz

WSPÓŁPRACOWNICY
Tomasz Tomczewski, Marek Sztochel, Bogdan Kucel
Adam Gąsianowski, Magdalena Kołcon

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ
Aneta Szpinda, Dorota Wiatr
Małgorzata Szczesińska

OGŁOSZENIA DROBNE
Jowita Chmiel

Zapraszamy w godz. 8.00-16.00
Zamość, ul. Żeromskiego 3
reklama@kronikatygodnia.pl
tel./fax 84 638 43 93

Kupony na bezpłatne ogłoszenia można wrzucać do specjalnych skrzynek (adresy na str. 37). Skrzynki opróżniane są we czwartki.

SKŁAD I ŁAMANIE
Piotr Aurzecki
Dorota Świątowska

DRUK
Seregni Printing
Group Sp. z o.o.
ul. Matuszewska 14 hala B3
03-876 Warszawa

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega się prawo skrótów i zmian tytułów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych reklam i ogłoszeń.

Zabójcza broń Omegi



Tomasz Goździuk (z prawej) był jednym z wyróżniających się zawodników Omegi w spotkaniu z Olimpiakosem.

KLASA OKRĘGOWA

Skutecznie rozegrane dwa rzuty wolne i jeden korner dały Omedze Stary Zamość zwycięstwo nad Olimpiakosem Tarnogród.

Stale fragmenty gry w wykonaniu Omegi są niebezpieczne dla każdego rywala tego zespołu w lidze. Tym razem przekonał się o tym Olimpiakos, który przegrał w Starym Zamościu 0:3 (0:1), bo gospodarze świetnie rozegrali dwukrotnie rzut wolny i raz rzut rożny. Na prowadzenie Omega wyszła w 45 minucie. **Łukasz Mikulski** zagrał z wolnego piłkę na pole karne. Następnie **Damian Wajdyk** podał głową futbolówkę do **Daniela Samulaka**, a ten przyjął ją na klatkę piersiową i celnie strzelił z woleja. W 71 minucie wolnego wykonał **Łukasz Bubela**. Zagrał do Mikulskiego, który posłał piłkę do **Bartosza Nizioła**. Najlepszy strzelec ligowy nie zmarnował okazji. Dwie minuty później

Bubela dośrodkował z kornera. Bramkarz Olimpiakosu **Marcin Borek** podbił piłkę do góry. Najwyżej wyskoczył Wajdyk. I strzałem głową z kilku metrów ustalił wynik spotkania. – Jestem zadowolony z naszego występu. Rozegraliśmy dobry mecz. Mieliliśmy go pod kontrolą od pierwszej do ostatniej minuty rywalizacji. Stwarzaliśmy sytuacje podbramkowe i nie pozwalaliśmy na wiele przeciwnikowi. Solidnie wypadliśmy w grze defensywnej. Nie straciliśmy ani jednej bramki. To też cieszy – mówi **Paweł Lewandowski**, trener Omegi.

Warto podkreślić, że w dwunastu meczach tego sezonu defensywa Omegi tylko trzy razy dała sobie strzelić gola, ale na stadionie w Starym Zamościu nikt nie zdołał jeszcze wbić gospodarzom gola. Po remisie Igrosu z Victorią Łukowa zespół trenera Lewandowskiego uzyskał dwa punkty przewagi nad drużyną z Krasnobrodu. Pierwszej lokaty nie chciałby stracić już do końca rozgrywek. – Nie wiemy, czy pandemia koronawirusa pozwoli dokończyć ligę. Być może roz-

grywki zostaną niedokończone, a za ostateczną przyjęta zostanie tabela w chwili przerwania rywalizacji – mówi Lewandowski.

MaSzt

Omega Stary Zamość – Olimpiakos Tarnogród 3:0 (1:0)

Gole: 1:0 Samulak 45, 2:0 Nizioł 71, 3:0 Wajdyk 73.

Omega: Hadło – Jarosław Baran II (80 Dywański), B. Mazur, Mikulski, Goździuk (73 Maziarczyk) – Samulak (75 Maciejewski), Wajdyk (85 Sz. Dyrkacz), Bubela (83 J. Pieczykolan) – P. Tchórz (63 J. Goch), Nizioł, K. Bojar (63 K. Olech); trener Lewandowski.

Olimpiakos: Borek – Kolbuch, Klecha, Mosurec, Patryk Gałka – Seroka (46 Gierula), Steckiwi (85 K. Kuczma), M. Grabowski, Szczerba (78 A. Mazurek), Rutyna (77 B. Kuczma) – Dydyński; trener Sawczuk.

Żółte kartki: Baran, Sz. Dyrkacz, J. Goch (Omega), Mosurec, Patryk Gałka (Olimpiakos).

Sędziował: Chmura (Zamość).

Igros nieco zwolnił

KLASA OKRĘGOWA

Igros Krasnobród pozostał w tyle za Omegą Stary Zamość, bo nie zdołał ograć Victorii Łukowa, choć od 39 minuty miał w składzie o jednego zawodnika więcej i wygrywał po bramce zdobytej przez Dawida Kulczyckiego.

Igros dotrzymywał kroku prowadzącej w tabeli Omedze, mając na swoim koncie taką samą liczbę zdobytych punktów co lider ze Starego Zamościa. Jednakże po dwunastej kolejce powstała dwupunktowa różnica między dwoma czołowymi zespołami. Stało się tak, ponieważ podopieczni grającego trenera **Jacka Paszkiewicza** nie zdołali ograć Victorii. Spotkanie zakończyło się remisem 1:1 (0:0). Gospodarze nie wykorzystali przewagi liczebnej, jaką mieli od 39 minuty, gdy za zagranie piłki ręką czerwoną kartką ukarany został środkowy obrońca zespołu z Łukowej **Piotr Jonak**.

– Victoria bardzo mi się podobała w tym meczu. My zagraliśmy słabo. Przede wszystkim przegraliśmy rywalizację na środku pola. W tej strefie boiska wiele razy traciliśmy piłkę, bo poczynaliśmy sobie zbyt

Igros Krasnobród – Victoria Łukowa 1:1 (0:1)

Gole: 1:0 Kulczycki 63, 1:1 Chmura 72. **Igros:** K. Gontarz – Kulczycki (70 Molenda), Kowal, Anioł, Ożóg – Przytuła, Żerucha, Malec, Mielniczek (57 Paszkiewicz), Wiciejowski (46 Mateusz Zwolek) – Kumorek (87 Słupski); trener Paszkiewicz. **Victoria:** Rocznik – Jarosław Baran, Wojtyna, P. Jonak, Radecki – Bondyra, Chmura, Drożdziel (60 Szostak), D. Baran, Kuzowliew (61 Stelmach) – Karaszewski; trener Marek Hyz.

Żółte kartki: Anioł (Igros), Mielniczek, Stelmach, Drożdziel, P. Jonak, Karaszewski, Szostak (Victoria). **Czerwona kartka:** Jonak 39 (Victoria). **Sędziował:** Gil (Zamość).

nerwowo. I w tym upatruję przyczynę straty dwóch punktów. Remis jest sprawiedliwy, ale sytuacja na boisku w drugiej połowie tak się rozgrywała, że każdy inny wynik też byłby możliwy i chyba nikogo by nie skrzywdził – mówi trener Paszkiewicz.

W 63 minucie Igros wyszedł na prowadzenie za sprawą **Dawida Kulczyckiego**, któremu asystował **Dominik Kumorek**. Dziewięć minut później do wyrównania doprowadził **Maciej Chmura**, strzelając gola głową po dośrodko-

Słaby, ale zwycięski

KLASA OKRĘGOWA

Potok Sitno w końcu wygrał, ale nie zagrał tak dobrze, by zadowolić trenera Piotra Welcza.

Po dziesięciu z rzędu przegranych meczach Potok wreszcie mógł się cieszyć ze zwycięstwa. Zespół trenera **Piotra Welcza** wygrał w Tereszpolu-Zaorendzie z Orłem 1:0 (1:0). – Zagraliśmy lepiej niż w poprzednich meczach, ale przegraliśmy, bo byliśmy nieskuteczni – twierdzi trener Orła **Grzegorz Lipiński**.

Zwycięską bramkę dla go-

Orzeł Tereszpol – Potok Sitno 0:1 (0:1)

Gol: 0:1 Niderla 35. **Orzeł:** Brodziak – Stępień (60 Szyderski), Albingier, P. Pieczykolan, Ł. Róg (76 Dawid Oszmaniec) – J. Czok, Zdunek, Wujec, Radosław Sarzyński – Pardo (70 Pawluk), Michał Róg; trener Lipiński. **Potok:** Grzęda – Kisiel, Damian Gałka, Drozdowski, Cieśla (58 Surowiec) – Niderla (90 Dąbkowski), Sokołowski, J. Mazurek, Dudas, Belz (80 Witkowski) – K. Pyś; trener Welcz. **Żółte kartki:** P. Pieczykolan (Orzeł), Surowiec, Kisiel (Potok). **Sędziował:** Swacha (Zamość).

waniu **Krystiana Szostaka** z rzutu rożnego. – Choć przez całą drugą połowę Victoria grała w dziesięciu, to jednak – co mnie zaskoczyło – wytrzymała trudy tego spotkania pod względem fizycznym. Wytrzymała, bo my nie graliśmy na swoim poziomie. W pierwszej połowie utrzymaliśmy wynik bezbramkowy dzięki dobrym interwencjom bramkarza **Karola Gontarza**. W drugiej części meczu atakowaliśmy, ale mogliśmy przegrać, bo narażaliśmy się na groźne kontrataki – komentuje Paszkiewicz.

W końcówce spotkania piłka po raz drugi wpadła do bramki Igrosu, jednak gol nie został uznany, bo – według sędziów – **Dominik Karaszewski** strzelił ze spalonego. – Przed meczem remis w Krasnobrodzie wzięlibyśmy w ciemno, po meczu odczuwamy spory niedosyt. Z całym szacunkiem do Jacka Paszkiewicza i jego zespołu, ale to my byliśmy dwa razy lepsi. Sędzia dopatrzył się spalonego, którego na sto procent nie było. W drugiej połowie, grając w dziesięciu, mieliśmy ciężko. Ale mieliśmy swój styl, koncepcję na grę. Igros tylko kopał piłkę do przodu. Stwarzaliśmy sytuacje podbramkowe, ale zwykle na przeszkodzie stał dobrze dysponowany bramkarz Igrosu – mówi **Marek Hyz**, szkoleniowiec Victorii.

MaSzt

Szczęście gości

KLASA OKRĘGOWA

Po raz pierwszy w obecnych rozgrywkach Korona Łaszczów nie zdobyła kompletu punktów na własnym stadionie.

W ostatnią niedzielę sierpnia Metalowiec wygrał w Sitnie 8:0 (4:0), a potem sześć razy z rzędu przegrał. Zła passa zespołu z Goraja zakończyła się w Łaszczowie, skąd drużyna grającego trenera **Marka Papierza** wywiozła jeden punkt. Remis trzeciej w tabeli Korony z niżej notowanym Metalowcem 1:1 (0:1) to jednak niespodzianka. Korona do tej pory wygrała wszystkie mecze na własnym stadionie. – Metalowiec przyjechał do nas, by nie przegrać. I ten cel osiągnął. Przez cały

Korona Łaszczów – Metalowiec Goraj 1:1 (0:1)

Gole: 0:1 Mateusz Dzwolak 33, 1:1 Piatnoczka 58.

Korona: Fedyna – Huzar, Krzysztofczyk (46 Budzaj), W. Krawczyk, Kramarczuk – Jamroz (65 Borowiak), M. Nowosad (56 Kielar), Śrótna (81 Wojnarski), Piatnoczka, Kołodziejewski (46 Orzechowski) – Dudziński; trener Gozdek.

Metalowiec: Witko – Sz. Czajka, M. Sowa, Borsuk, Łazur – Sz. Sykuła (56 D. Wliżło), M. Papierz, Mateusz Dzwolak, B. Sowa, Spólnik (77 Tylus) – M. Omiotek; trener M. Papierz.

Żółte kartki: M. Sowa, D. Wliżło (Metalowiec).

Czerwona kartka: Krawczyk 90 (Korona).

Sędziował: Lenard (Hrubieszów).

mecz dominowaliśmy na boisku, prowadziliśmy grę, stwarzaliśmy sytuacje podbramkowe, ale ten drugi, zwycięski dla nas gol nie chciał paść. Byliśmy nieskuteczni, za to łatwo daliśmy sobie strzelić gola, bo któryś z naszych zawodników nie wyskoczył do główki, po dośrodkowaniu z wolnego – komentuje **Piotr Gozdek**, szkoleniowiec Korony.

Goście przyznają, że sprzyjało im szczęście. Po strzałach **Przemysława Orzechowskiego** piłka dwa razy odbiła się od poprzeczki ich bramki. Dwie sytuacje sam na sam z bramkarzem zaprzepaścił **Michał Dudziński**. – W drugiej połowie graliśmy słabiej niż w pierwszej. Zabrakło nam sił. Gospodarze mogą odczuwać niedosyt, że nie wygrali – przyznaje trener Papierz.

MaSzt

Tarpan poległ

KLASA OKRĘGOWA

Granica Lubycza Królewska wykorzystała atut własnego boiska, pokonując niżej notowanego Tarpana Korchów 3:1 (2:1).

Granica poradziła sobie z Tarpanem, ale trener zwycięskiego zespołu **Zbigniew Ulanowski** był zadowolony tylko z uzyskanego wyniku. Szkoleniowiec miał sporo zastrzeżeń do swoich podopiecznych. – Pomimo zwycięstwa zagraliśmy słabo. Brakowało nam dokładności i precyzji w rozgrywaniu piłki. Ponadto, w przeciwieństwie do poprzedniego meczu, z Olimpią, nie palaliśmy wolą walki. Rywal zaprezentował

się lepiej niż my. Częściej był w posiadaniu piłki. Starał się atakować, ale tracił koncepcję na grę, gdy tylko zbliżył się na naszej połowie do linii „szesnastki”. Najwięcej zamieszania pod obiema bramkami powstawało po stałych fragmentach gry – mówi trener Ulanowski.

W dwunastym meczu tego sezonu Tarpan przegrał po raz jedenasty. – Odczuwamy spory niedosyt, bo dobrze zagraliśmy i byliśmy lepsi niż nasi rywale. Musimy jednak płacić frycowe. Popelniliśmy proste błędy, które skutkowały utratą bramek. **Mateusz Pleskacz** strzelił gola na 2:2, ale sędzia nam go nie uznał, bo stwierdził, że podczas dośrodkowania z rzutu rożnego piłka opuściła boisko. Potem arbiter przyznał, że nie podjął dobrej decyzji – mówi

Marcin Szponar, prezes i bramkarz Tarpana.

MaSzt

Granica Lubycza Królewska – Tarpan Korchów 3:1 (2:1)

Gole: 1:0 Szuper 5, 2:0 Molnar 35, 2:1 P. Blicharz 38, 3:1 Dzik 81. **Granica:** Skiba – Kamiński, B. Kulpa, Bojarczuk, Zajac (35 Guz) – Dzik, Molnar, Chmielewski, Rzepecki (46 Głębocki), Szuper – J. Kulpa; trener Ulanowski. **Tarpan:** M. Szponar – Przemysław Mróz, Grelak, Światała, Urbanik (68 D. Ostasz) – M. Ostasz, P. Blicharz, P. Graszka (86 M. Graszka), Wojtowicz (79 A. Szałubka), Larwa – Pleskacz; trener Dołęcki. **Żółte kartki:** Zajac (Granica), Urbanik, P. Blicharz (Tarpan). **Sędziował:** Szewczuk (Hrubieszów).



Przed rozpoczęciem rundy jesiennej w zamojskiej klasie okręgowej na jednym z portali społecznościowych zapytałem internautów, ile spośród siedemnastu zaplanowanych w pierwszej rundzie kolejek uda się rozegrać, zanim kraj zostanie sparaliżowany z powodu pandemii koronawirusa. Większość przewidywała, że rozgrywki trwać będą maksymalnie dziewięć, dziesięć tygodni. Tymczasem dotrwało już do dwunastej serii, ale musimy sobie zdawać sprawę z tego, że w każdej chwili zabawa może się zakończyć. Piłka nożna, podobnie jak wiele innych dziedzin życia, działa jakby na tykającej bombie czy polu minowym – w każdej chwili można się spodziewać wybuchu niemiłych wiadomości i wszelkie plany spać na pancewce.

Ośrodki sportowe, jak np. ten w Nadzeczku koło Biłgoraja, planują zimowe cykliczne imprezy sportowe z udziałem rzeszy uczestników. Moc przerobowa jest, chętnej rzeszy jednak nie widać. Bo trudno planować coś, co w każdej chwili może zostać odwołane, a jeśli nawet dojdzie do skutku, to nie sposób przewidzieć ryzyka związanego z pandemią.

Po siedmiu sezonach Ekstraklasa zrezygnowała z rozgrywania po zakończeniu sezonu zasadniczego siedmiu dodatkowych kolejek w grupach mistrzowskiej i spadkowej. Prezes PZPN Zbigniew Boniek tłumaczy, że jednym z pretekstów do podjęcia takiej regulaminowej redukcji była właśnie niepewna sytuacja, związana z rozwojem pandemii. Doszło siedem wolnych terminów, a zatem kluby, w których potwierdzono przypadki zakażeń, mogą elastycznie przekładać spotkania na inne dni.

Natomiast w niższych klasach rozgrywkowych, w których nie ma takich możliwości organizacyjnych, jak w Ekstraklasie, kolejek przybyło. I to tak dużo, że nawet przed epoką koronawirusa, przysporzyłoby to klubom licznych dodatkowych problemów, m.in. finansowych. Niektóre zespoły mają do rozegrania w rundzie nawet sześć meczów więcej niż w normalnych warunkach. Oj, żebyśmy znowu nie musieli kończyć w trakcie sezonu!

MaSzt

Skomentuj:

www.kronikatygodnia.pl

CO CIEKAWEGO W KOLEJCE?

* Trener **Piotr Paluch** nie dokonał w składzie Błękitnych, w trakcie meczu z Roztoczem ani jednej zmiany. Dlaczego? – Miałem na ławce tylko dwóch rezerwowych. Obaj byli po chorobie, więc weszliby do gry tylko wtedy, gdyby było to konieczne. Ja byłem trzecim rezerwowym – wyjaśnia szkoleniowiec zespołu z Obszy.

* **Jacek Szczyrba** mówi, że w wyjazdowym meczu jego zespołu z Błękitnymi nie działo się nic ciekawego, a grę utrudniało grzańskie boisko, w niektórych miejscach zalane wodą. – Przeciwnik górował nad nami pod względem warunków fizycznych, dlatego w tak trudnych warunkach mógł grać prostymi środkami, czyli dalekimi podaniami do napastnika **Mateusza Wróbla**. My z kolei dysponowaliśmy za małą siłą ofensywną, by wygrać. Prawda jest taka, że nie było w tym spotkaniu groźnych sytuacji podbramkowych. Wynik bezbramkowy jest sprawiedliwy. Chcieliśmy wygrać w Obszy, ale ten remis musimy przyjąć bez narzekania. Może gdybyśmy ruszyli śmiało do przodu, odslaniając tyły i narażając się na utratę przypadkowej bramki, to odnieśliśmy zwycięstwo. Ryzyko niepowodzenia takiej strategii było jednak zbyt duże, by je podjąć – twierdzi trener Roztocza.

* Mecz Tura z Olimpią zakończył

się remisem 1:1 (0:1). Wynik ten został zgodnie uznany przez trenerów **Andrzeja Wachowicza** i **Mateusza Łyko** za sprawiedliwy. W końcówce spotkania oba zespoły miały wyborną okazję, by rozstrzygnąć to spotkanie na swoją korzyść. Najpierw **Łukasz Hrysiak** nie trafił dobrze w piłkę i posłał ją obok słupka, choć stał w odległości sześciu metrów od pustej bramki. Potem **Maciej Bogusiewicz** przechwycił futbolówkę niedokładnie zagrana przez **Przemysława Szymalę** do bramkarza **Szymona Kołodziejczuka**. Zawodnik Tura znalazł się w sytuacji „jeden na jednego” z golkeeperem Olimpii, ale uderzył nad poprzeczką. – W pierwszej połowie prowadziliśmy grę. W drugiej Tur, po doprowadzeniu do wyrównania, dążył do zdobycia zwycięskiej bramki, ale my broniliśmy się udanie – mówi grający trener Łyko, którego trafienie dało Olimpii prowadzenie w wyjazdowym spotkaniu z Turem.

* **Sokół** wygrywał w Dereźni Solskiej z Orionem – bramkę z wolnego zdobył **Bartłomiej Kusy**. Zwierzyniecka drużyna wyjechała jednak bez punktów. Jeszcze przed przerwą, po dośrodkowaniu **Grzegorza Ciosa** z rzutu wolnego, piłkę do bramki gości strzałem głową posłał grający trener **Artur Czerw**. Natomiast w drugiej połowie wynik spotkania na 2:1 (1:1)

dla gospodarzy ustalił **Marcin Hyz**, któremu przy trafieniu asystował **Kamil Wojda**.

* Ostatnie minuty meczu w Łaszczowie Korona i Metalowiec grały w dziesięcioosobowych składach. W czasie doliczonym do drugiej połowy **Wojciech Krawczyk** z Korony sfaułował bramkarza Metalowca. I został za to ukarany czerwoną kartką. Poszkodowany **Patryk Witko** chciał kontynuować grę, ale przedstawiciele klubu z Goraja mu tego zabronili, w obawie o jego zdrowie. A że goście mieli tylko dwóch rezerwowych, którzy już weszli do gry, więc nie mogli wprowadzić na boisko kolejnego zawodnika. Strój bramkarski ubrał wtedy środkowy pomocnik **Damian Wlizio**.

* Typowanie wyników meczów „najciekawszej ligi świata” staje się coraz trudniejsze. Zapewne dlatego, że spotykają się ze sobą zespoły z tych samych rejonów tabeli, o zbliżonych umiejętnościach i potencjale. Rezultaty spotkań dwunastej kolejki przewidywał **Marek Hyz**. Trener Victorii zaliczył tylko cztery trafienia na dziesięć meczów.

MaSzt

TABELA PO 12. KOLEJCE

1. Omega Stary Zamość	12	34	11-1-0	44-3
2. Igros Krasnobród	12	32	10-2-0	32-7
3. Korona Łaszczów	12	26	8-2-2	33-14
4. Tanew Majdan Stary	12	25	8-1-3	46-14
5. Błękitni Obsza	12	25	8-1-3	33-10
6. Roztocze Szczepieszyn	12	24	7-3-2	29-8
7. Victoria Łukowa	12	23	7-2-3	25-21
8. Olimpiakos Tarnogród	12	21	7-0-5	20-20
9. Pogoń 96 Łaszczówka	11	19	6-1-4	18-9
10. Granica Lubycza Król.	12	19	5-4-3	18-17
11. Tur Turobin	12	15	4-3-5	15-29
12. Olimpia Miączyn	12	12	3-3-6	19-32
13. Metalowiec Goraj	12	9	2-3-7	22-30
14. Orion Dereźnia	11	8	2-2-7	11-26
15. Potok Sitno	12	6	2-0-10	6-38
16. Sokół Zwierzyniec	12	5	1-2-9	16-36
17. Tarpan Korchów	12	3	1-0-11	12-55
18. Orzeł Terespol	12	0	0-0-12	10-40

W rubrykach: miejsce, klub, mecze, punkty, zwycięstwa-remisy-porażki, bramki.



WYŚCIG PO KORONĘ

18 goli – **Bartosz Nizioł** (Omega), 15 – **Arkadiusz Kusiak** (Tanew), 12 – **Dominik Karaszewski** (Victoria), 9 – **Michał Kołodziej** (Korona), **Mateusz Wróbel** (Olimpia 5, Błękitni 4), 8 – **Mateusz Decyk** (Metalowiec), **Adam Mazurek** (Błękitni), 7 – **Tomasz Blicharz** (Tanew), **Kamil Szuper** (Granica), 6 – **Bartosz Jamroz** (Korona), **Michał Kosiński** (Sokół), **Krzysztof Olech** (Omega), **Damian Pilipczuk** (Roztocze), **Łukasz Wiatrzyk** (Olimpia), **Mateusz Wójcik** (Roztocze), 5 – **Michał Dudziński** (Korona), **Mateusz Dzwolak** (Metalowiec), **Szymon Kielbasa** (Błękitni).

MaSzt

TYPER KRONIKI TYGODNIA



Marcin Sirko (Sokół)

Olimpiakos – Orzeł, sobota, godz. 13, typ 1

Olimpiakos wygra, a zadecydują o tym większe umiejętności piłkarzy z Tarnobrodu.

Olimpia – Orion, sobota, godz. 15, typ X

Te dwie drużyny będą walczyły ze sobą, jak równy z równym. Dla obu mecz będzie to mecz z gatunku „za sześć punktów”. Żadna nie zdoła przechrzlić szali zwycięstwa na swoją stronę.

Sokół – Pogoń, niedziela, godz. 14, typ 1

Nie mam innego wyjścia – typuję „jedynekę”. Musimy stanąć na wysokości zadania i zdobyć trzy punkty. Naszym atutem będzie własne boisko. Pogoń na co dzień ma inne warunki do gry.

Victoria – Korona, niedziela, godz. 14, typ 2

Nie wiem, jakiego pewniaka wskazać. Stawiam na Koronę, a o jej wygranej zadecydują detale. Graliśmy z tymi dwoma drużynami. I to właśnie Korona lepiej się prezentowała.

Tarpan – Tur, niedziela, godz. 15, typ 2

Doświadczenie i jakość piłkarska jest po stronie piłkarzy z Turobina.

Potok – Granica, niedziela, godz. 15, typ 1

Jeszcze nie graliśmy z Potokiem, ale wiem, że po zmianie trenera zespół ten prezentuje się coraz lepiej i znalazł się na dobrej drodze do poprawy wyników. Powinien wygrać z Granicą.

Roztocze – Omega, niedziela, godz. 15, typ 2

To będzie bardzo ciekawy mecz, którego wynik bardzo trudno przewidzieć. Obie drużyny mają w składzie dobrych piłkarzy, jednak nieco większą jakość prezentują ci ze Starego Zamościa. Pewnie dużo bramek nie padnie, spodziewam się jednego gola, ale oba zespoły będą dążyły do zwycięstwa, więc możemy liczyć na atrakcyjne widowisko.

Metalowiec – Błękitni, niedziela, godz. 15, typ X

Specyfika boiska w Goraju i waleczność tamtejszych piłkarzy mogą zadecydować o tym, że faworyzowani goście nie zdołają wygrać, choć są dużo wyżej w ligowej tabeli.

Tanew – Igros, niedziela, godz. 15, typ 2

Oba zespoły mają ambicję, jakość i spore umiejętności piłkarskie. Igros niekiedy gra nieodpowiedzialnie, ale za to zawsze skutecznie.

MaSzt

POZOSTAŁE MECZE KOLEJKI

Błękitni Obsza – Roztocze Szczepieszyn 0:0

Błękitni: J. Hyz – P. Mazurek, Tadra, Sz. Kielbasa, Szukajło – Bożek, A. Mazurek, P. Konopka, G. Jonak – Roman, M. Wróbel; trener Paluch.

Roztocze: Ryń – Alterman (80 Pawlak), Dycha, Luterek, Grymuza (75 Klimkiewicz) – Tucki (60 Szura), Ligaj, K. Bukowski – P. Dziewa (46 K. Brodaczewski), Misiarz, Sadowski (60 Daszek); trener Szczyrba.

Żółte kartki: Sz. Kielbasa, A. Mazurek, P. Mazurek (Błękitni), Dycha, Misiarz, Grymuza, K. Bukowski, Sadowski (Roztocze).

Sędziował: Kędziora (Łabunie).

Pogoń 96 Łaszczówka – Tanew Majdan Stary 1:2 (1:1)

Gole: 0:1 A. Kusiak 16, 1:1 Kuks 34, 1:2 Siembida 89.

Pogoń: Berbecki – Podborny (89 Bartłomiej Zieliński), Lasota, Raczkiwicz, Babiarsz – Ozkavak, D. Nowosad (65 J. Jeruzal), Stożek (78 P. Krawczyk) – Marcel Jędrzejewski, Brytan (55 Kiś), Kuks (73 Kłos); trener Jaremkó.

Tanew: Grabias – P. Papierz, Marcin Margol, Siembida, Dziura – M. Rymarz (86 T. Micyk), Skubis, D. Konopka, T. Blicharz, Luchowski (79 Olszewski) – A. Kusiak; trener Surma.

Żółte kartki: Kuks, D. Nowosad, Babiarsz, Kłos (Pogoń), P. Papierz, A. Kusiak (Tanew).

Sędziował: Kapłon (Zamość).

MaSzt

Tur Turobin – Olimpia Miączyn 1:1 (0:1)

Gole: 0:1 Łyko 15, 1:1 Antończak 66. **Tur:** Skup – Wrzyszc (76 K. Mróz), Antończak, D. Niemiec, Podkościelny (65 D. Brodaczewski) – K. Dziewa, Kalamon, Piotr Kosidło (69 Garbacz), Majkut, Szafrańnik (60 Bogusiewicz) – Paweł Kosidło (84 Dawid Gałka); trener Wachowicz.

Olimpia: Kołodziejczuk – Makuch, Bartłomiej Zieliński II, Hamidi, Szymala – Okoniewski, Łyko, Muzyczka (70 Szawaryn), Hrysiak, Wiatrzyk – Markiewicz; trener Łyko. **Żółte kartki:** Paweł Kosidło, D. Niemiec, Skup, Garbacz (Tur), Okoniewski, Hamidi (Olimpia).

Sędziował: Winiarski (Zamość).

Orion Dereźnia – Sokół Zwierzyniec 2:1 (1:1)

Gole: 0:1 Kusy 34, 1:1 Czerw 36, 2:1 Marcin Hyz 52.

Orion: Młynarz – Wojda (55 R. Konopka), M. Kielbasa, Czerw, P. Niemiec – Michał Róg II (90 Knapik), Wąsiewicz, Cios, M. Borowski (88 Bartosiński) – Marcin Hyz (75 M. Maciocha), M. Blicharz; trener Czerw.

Sokół: Strzelczyk – Pietruszka, P. Wróbel, Białas, Kusy – J. Wróbel (73 Cielica), Kwaśniuk (73 Sz. Adamczuk), Pęk (65 Żołdak), Kosiński, Mielnik (60 J. Marzec) – B. Adamczuk; trener Sirko.

Żółta kartka: B. Adamczuk (Sokół).

Sędziował: Górski (Zamość).

JEDENASTKA KOLEJKI



Lider jest mocny!

PIŁKA RĘCZNA

Po ubiegłotygodniowym zwycięstwie w Przemyślu tym razem Padwa pokazała miejsce w szeregu Zagłębiu Sosnowiec. Żółto-czerwoni odnieśli rekordowe zwycięstwo 46:20 (25:10) i z 14 pkt. prowadzą w pierwszoliigowej tabeli.

Zamościanie od początku mocno weszli w mecz, grając widowiskowo w ataku oraz skutecznie w defensywie. Zespół ze



Paweł Puskarski był na lewym skrzydle nie do zatrzymania!

Śląska momentami był po prostu bezradny, a kolejne piłki, zamiast w bramce Padwy, lądowały na aucie. Lider wykorzystywał te błędy bezwzględnie. Po 5 min było 4:1, w 17 min już 15:5, a do przerwy 25:10. Gospodarze nie zamierzali też folgować rywalom po zmianie stron. Utrzymali koncentrację, dzięki czemu w 37 min zrobiło się już 30:10. Ostatecznie po znakomitym meczu zamościanie wygrali 46:20 (25:10), a o kolejne punkty powalczą w sobotę na wyjeździe z KSSPR Końskie. Najskuteczniejsi w niedzielnej spotkaniu byli skrzydłowi: Łu-

kasza Szymański (10 bramek) i Paweł Puskarski (9).

– Wygraliśmy bardzo pewnie, w czym zasługa całego zespołu. Byliśmy w tym meczu drużyną, uzupełnialiśmy się płynnie i konsekwentnie graliśmy swoje. Cieszę się też, że udźwignęliśmy rolę faworyta, bo presja była. Mamy 14 pkt., jesteśmy liderem, ale zapewniam, że nie brak nam pokory. Tym bardziej, że będziemy teraz na świeczniku, a wiadomo, że z liderem wszyscy chcą wygrać – przyznał po końcowym gwizdku trener Marcin Czerwona.

tomt

Czekamy dalej

PIŁKA NOŻNA

Do 81 minuty Hetman prowadził w Kielcach z rezerwami Korony 1:0. Miejscowi zdołali jednak wyrównać i po 14 kolejkach zamościanie są nadal bez zwycięstwa.

Ekipa Jarosława Czarnieckiego musiała sobie radzić bez wykartkowanego Rafała Turczyńskiego. W 18 min objął prowadzenie, a po rzucie rżym do siatki głową trafił Norbert Myszk. Mecz dwukrotnie mógł zamknąć Rafał Kruczkowski. Za pierwszym razem jednak minimalnie pomylił się, uderzając z ostrego kąta, a za drugim w sytuacji sam na sam nieskutecznie lobował bramkarza gości. Miejscowi, mający nieco więcej z gry, wyrównali w 81 min, a po dośrodkowaniu Grzegorza Gibkiego głową pokonał Jakub Konstantyn. W doliczonym czasie gry piłkę meczową miał Mikołaj Grzęda, który główkował z kilku metrów, ale bramkarz Korony II zdołał instynktownie sparować

jego strzał na poprzeczkę. Chwilę wcześniej w polu karnym gospodarzy było ewidentne zagranie ręką, gwizdek sędziowski jednak milczał.

– Jesteśmy coraz bliżej zwycięstwa, ale ciągle czegoś brakuje. W Kielcach graliśmy konsekwentnie, zdobyliśmy bramkę i powinniśmy podwyższyć prowadzenie. A nawet po stracie gola mieliśmy jeszcze jedną świetną okazję. No cóż, musimy szukać dalej trzech punktów – przyznał trener Jarosław Czarniecki.

W sobotę o 15.00 Hetman zagra na wyjeździe z Podhalem Nowy Targ.

tomt

Korona II Kielce – Hetman Zamość 1:1 (0:1)

Bramka: Konstantyn 81 – Myszk 18. **Hetman:** Gibki – Wolanin, Myszk, Szatała, Kruczkowski, Pupeć (75 Jaroszyński), Grzęda, Ozcifici (60 Dajos), Białousko, Pokrywka (90 Gierowski), Cain. **Żółte kartki:** Ozcifici, Białousko, Wolanin, Kruczkowski, Dajos, Myszk, Gręda. **Czerwona kartka:** Kruczkowski 89 (za drugą żółtą).

MKS Padwa Zamość – MUKS Zagłębie ZSO 14 Sosnowiec 46:20 (25:10).

Padwa: Procho, Proć, Whuk – Szymański 10, Puskarski 9, Skiba 4, Obydź 4, Bajwoluk 4, Mchawrab 4, T. Fugiel 2, Adamczuk 2, Sz. Fugiel 2, Kłoda 2, Sałach 2, Małecki 1, Mehdizadeh. **Sędziowali:** Mateusz Bak i Sławomir Kołodziej (Kielce). **Bez udziału publiczności.** **Kary:** 4 min. – 16 min. **Karne:** 3/3 – 2/1.

UPZ coraz wyżej!

TENIS STOŁOWY

Uczelnia Państwowa Zamość ma już na swoim koncie 4 zwycięstwa w Lotto Superlidze! W sobotę zespół Piotra Kostrubca poznał smak zwycięstwa wyjazdowego, ogrywając Pogon Poltarex Lębork 3:1.

Pierwszy wyjazdowy triumf przyczynił się do tego, że UPZ z 11 pkt. na koncie awansowała na ósme miejsce. Punkty dla zwycięzców zdobyli: Konstantinos Angelakis oraz Igor Zavadzki. Dzięki dwóm wygranim pojedynkom Grek jest już na 9 miejscu w klasyfikacji najsukuteczniejszych zawodników Lotto Superligi.

– To dla nas bardzo ważne punkty, a na dodatek wywalczone w dobrym stylu. Długo ana-



Igor Zavadzki odniósł swoje drugie zwycięstwo w Lotto Superlidze. Na koncie ma też dwie porażki.

lizowaliśmy ustawienie i skład personalny, aby być przygotowanym optymalnie. Przyniosło to efekt w postaci zwycięstwa za 3 punkty – powiedział nam trener Piotr Kostrubiec.

tomt

Pogon Poltarex Lębork – Uczelnia Państwowa Zamość 1:3

Bogusław Koszyk – Paweł Kozieł 3:2 (11:7, 8:11, 12:10, 3:11, 11:6), Marek Prądziński – Konstantinos Angelakis 0:3 (9:11, 8:11, 10:12), Adam Dosz – Igor Zavadzki 1:3 (7:11, 11:7, 14:16, 2:11), Koszyk – Konstantinos 1:2 (7:11, 11:7, 9:11).

Już w środę (21.10) o 16.00 UPZ podejmie Dojlidy Białystok. Mecz odbędzie się bez udziału publiczności.

Prawie zawał...

PIŁKA NOŻNA

Po trzech wygranych z rzędu tym razem Grom wyszarpał zwycięstwo z przedostatnią w tabeli Unią Białopole 3:2 (2:1).

Podobnie jak przed tygodniem bramkę na wagę kompletu punktów zdobył Jakub Paćkowski. Miejscowi od 6 minuty musieli grać w dziesiątkę po czerwonej kartce Przemysław Krzyszychy. Mimo tego najpierw Paćkowski, a następnie Arkadiusz Kwiatkowski trafiali do siatki rywali. Rywale konsekwentnie parli jednak do przodu, doprowadzając do wyrównania. W doliczonym czasie gry po rzucie rżym do siatki z bliska trafił Paćkowski.

– Powiedziałem chłopakom w szatni, że jeszcze kilka takich meczów, a skończy się zawałem – śmiał się trener Gromu Bogdan Antolak. – Chwała chłopakom za charakter i walkę do końca, bo rywale z przebiegu gry zasłużyli na remis. W piłce jednak liczy się to, co w siatce.

tomt

Ważne punkty z Biłgoraja wywodził zespół Jacka Ziarkowskiego. Kryszał mógł prowadzić po kwadransie. Błąd Dariusza Kulińskiego wykorzystał Wojciech Więcaszek, ale w sytuacji sam na sam nie zdołał pokonać Łukasza Szawary. Sztuka ta udało mu się w 35 min, gdy zdobył gola pięknym uderzeniem z rzutu wolnego. Miejscowi kilkukrotnie postraszyli mocno Adama Stachyrę, a Dominik Skubisz dwukrotnie ostemplował poprzeczkę.

13 kolejka: Huczwa Tyśzowce – Gryf Gmina Zamość 6:0 (3:0). Bramki: Ziolkowski 21, 31, 53 (karny), 65, Pyś 27, Kycko 55. Łada 1945 Biłgoraj – Kryszał Werbkowice 0:1 (0:1). Bramka: Więcaszek 35, Grom Różaniec – Unia Białopole 3:2 (2:1). Bramki: Paćkowski 11, 90+1, Kwiatkowski 22 – Mazur 45, Lewkowicz 57, Tomasovia – Unia Hrubieszów (odwołany).

14 kolejka: Kłos – Grom (s. 12), Victoria – Tomasovia (s. 14), Gryf – Granit (s. 15), Unia B. – Łada (n. 13), Unia H. – Świdnicanka (n. 14), Kryszał – Huczwa (n. 14).

KIWAJĄC PALCEM

Ograniczenia



Zacznę od... konkluzji. Smutnej, ale niestety prawdziwej. Nie mamy co liczyć na jakiegokolwiek zdroworozsądkowe wyjaśnienie ograniczeń pandemicznych związanych ze światem sportu. Można by jeszcze od biedy przyjąć tok rozumowania, że na Stadion Narodowy jadą wycieczki autokarowe z całej Polski, a przed kasami jest tłoczno, czyli w obu przypadkach niebezpieczniej. Ale już w takim Starym Zamościu, Zwierzynicy czy Różańcu zakazywać garstce kibiców raz na dwa tygodnie pooglądać piłkarski mecz, to przesada. Ci ludzie i tak przyjdą, tyle tylko, że staną gdzieś za płotem i (karnie z maskami na twarzy) będą kląć, na czym tylko świat stoi.

Kiepsko broni się również decyzja o zamknięciu siłowni, basenów czy klubów fitness. Co prawda rząd szybko się zreflektował i zezwolił z korzystania sportowcom wyczynowym i studentom czy uczniom w trakcie zajęć, ale stało się to dopiero po naciskach środowiska. Nie mówię, żeby otwierać je bez ograniczeń, ale z zachowaniem odpowiedniego limitu osób na metry kwadratowe już tak. Bo za chwilę zamienią się w sklepy, a nawet... zgromadzenia wyznaniowe!

Wcale się nie dziwię, że ograniczenia te powodują narastający bunt. Po pierwsze bowiem, wydają się podjęte ad hoc, mimo że czasu na przyjęcie właściwej strategii było naprawdę sporo. A po drugie, ponieważ dygnitarze je ogłaszający stracili wiarygodność, publicznie w czasie kampanii wyborczej wieszcząc, że koronawirus jest w odwrocie. A taki Internet pamięta wszystko.

tomt

Skomentuj:

www.kronikatygodnia.pl

BEANS INTERNATIONAL

22 650 Łaszców (PODHAJCE)
ul. Wyszyńskiego 48
tel. 881 390 850
723 282 828

PRZETWÓRZNIA FASOLI
KONTRAKTACJA FASOLI
SKUP FASOLI, SUSZENIE FASOLI
CIEŚLA JAROSŁAW

Najwyższe ceny – płatne w dniu dostawy

UWAGA

Za czyszczenie fasoli, sortowanie i polerowanie nie pobieramy opłat. Pakowanie w dowolne opakowania